VANDAAG



DE LANNOY
...praeses...

109E JAARGANG — NO.: 281 ZATERDAG 5 DECEMBER 1992

AMIGOE

Preke

Pensipoen-regeling

Somalische krijgsheer: Samenzwering VN

Operatie 'Terugkeer hoop' in Somalia kan beginnen

LONDEN/WASHINGTON - Een van de krijgsheren in Somalia, generaal Mohammad Farah Aidid, heeft vrijdag geprotesteerd tegen de komst van de VN-vredesmacht. Hij omschreef de hele operatie als "een samenzwering die tot doel heeft vreemde troepen het land in te brengen", zo meldde Radio-Muqdisho in een uitzending die de luisterdienst van de BBC in Londen heeft opgevangen. Van Amerikaanse zijde kan men in Somalia zo'n 28.000 militairen verwachten. Maandag wordt een smaldeel van drie marineschepen verwacht voor de kust van Somalia. Het vliegveld van de Somalische hoofdstad zal waarschijnlijk het eerste bezet worden als onderdeel van de operatie Terugkeer van de hoop.

Krijgsheer generaal Farah Aidid, die voorzitter is van het nationaal Somalisch verbond (SNA) en van het Congres van het verenigde Somalia (USC), zei tegen de Franse minister van Gezondheidszorg en Humanitaire aangelegenheden, Bernhard Kouchner, dat de VN-troepenmacht "heeft samengezworen om te verhinderen dat de hulpoperaties normaal verlopen". In een brief aan de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties (VN) die hij aan Kouchner gegeven heeft, schrijft generaal Aidid "dat deze samenzweringen en veel andere door de VN-vredesmacht gepleegd zijn om vreemde troepen in het land te brengen". Bijgevolg zijn de havens van Kismayo en Muqdisho verlamd, aldus de generaal voor de radio, die op de hand van Aidid is.

INSTEMMING

Het besluit om militair in te grijpen in Somalia is door een aantal Somalische fracties met instemming begroet. De fracties die deelnemen aan de VN-conferentie over Somalia die donderdag in de ethiopische hoofdstad Addis Abeba van start ging, zeiden dat zij "de beslissing van de VN-Veiligheidsraad om voor humanitaire doelen troepen naar Somalia te sturen volledig steunen". In een verklaring riepen de fracties tevens op tot een wapenstilstand in Somalia en het bijeenroepen van een nationale verzoeningsconferentie onder VN-toezicht. Volgens de fracties zouden aan een Somalische oplossing ook de Organisatie van Afrikaanse eenheid (OAE), de organisatie van de Islamitische conferentie (ICO) en het door Kenya, Ethiopie en Sudan in 1981 opgerichte comite voor de Hoorn van Afrika moeten deelnemen. Onder de ondertekenaars waren de meeste Somalische fracties, waaronder die van de interim-president Ali Mahdi Mohameda. Behalve de belangrijke fractie van Aideed was ook absent de Nationale Somalische beweging (SNM) die het noordelijke, afgescheiden Somaliland beheerst.

De enorme VN-hulpoperatie door voornamelijk Amerikaanse soldaten in Somalia zal naar verwachting begin komende week beginnen wanneer mariniers met behulp van helikopters het vliegveld van de hoofdstad Muqdisho innemen. De mariniers vormen de voorhoede van de meer dan 28.000 Amerikaanse militairen.

Minder enthousiast toonde zich het Internationale comite van het Rode Kruis. De organisatie volgde kennelijk de lijn van andere humanitaire organisaties die zich over het militaire ingrijpen bezorgd hebben getoond, en maakte bekend dat zij extra maatregelen heeft genomen om de veiligheid van haar 86 werknemers in Somalia veilig te stellen. In een verklaring zei de organisatie dat "de beste veiligheidsgaranties" alleen te verkrijgen zijn "via een algehele oplossing van het Somalische probleem in samenspraak met Somalische leiders".

Kritische geluiden waren eveneens te beluisteren in Washington. Zo schreef de New York Times, "Washington lijkt de zaken haastig te hebben willen beslissen in plaats van op de correcte manier". En een andere krant, de Washington Times: De complexe situatie in Somalia zou er wel eens voor kunnen gaan zorgen dat de erfenis van Bush aan zijn opvolger Clinton zal zijn dat deze laatste straks een manier moet gaan zoeken om "de Amerikaanse troepn te laten ontsnappen uit een Afrikaanse hel."

Minister van Defensie Dick Cheney gaf vrijdag toe dat de zekerheid dat de operatie op 20 januari afgesloten zal zijn, ook inderdaad niet te geven is. De Amerikaanse troepen, zei hij, zullen hun missie zo snel mogelijk, hopelijk voor 20 januari de zaak overdragen aan een VN-vredesmacht. Maar, aldus Cheney, de operatie kon niet "aan een kunstmatig gekozen uiterste datum" worden verbonden.

De actie, zo zei hij verder, gaat begin volgende week van start. Mariniers zullen dan aan land gaan en bases inrichten in Muqdisho en de haven overnemen van de stad Baidao. Cheney zei dat "het een potentieel gevaarlijke missie" betreft, maar dat de militairen niet de confrontatie zullen zoeken. "Ik denk dat het militair te doen is," zei hij. De voorzitter van de verenigde chefs van staven, generaal Colin Powell, maakte op dezelfde persconferentie bekend dat het totaal aantal in te zetten Amerikanen 28.150 bedraagt.

ONDERSTEUND

Leiders van beide partijen in het Amerikaanse congres schaarden zich intussen, ondanks de onzekerheden, achter het besluit. De Democratische voorzitter van het huis van afgevaardigden Thomas Foley sprak van een "krachtige niet aan de partijen gebonden steun" en de leider van de Republikeinse minderheid in de senaat, Bob Dole, zei dat "er een brede steun is in het land zowel als het congres".

Bill Clinton, de aanstaande president van de VS, verklaarde vrijdag: "Ik sta achter de beslissing van president Bush om Amerikaanse troepen in te zetten ter ondersteuning van de humanitaire missie", zo zei Clinton. "De Verenigde Naties (VN) hebben een belangrijke stap genomen om het lijden van de Somalische bevolking te verlichten".

België neemt met 550 militairen deel aan de VN-operatie in Somalia. De regering in Brussel ging daar vrijdag mee akkoord. De paracommando's, die steun krijgen van het marineschip Zinnia, zullen moeten helpen bij het bestrijden van de chaos in Somalia, waar het banditisme hoogtij viert, en bij het beschermen van voedselkonvooien.

Nederland is in principe beschikbaar om een bijdrage te leveren aan de VN-interventiemacht naar Somalia. Premier Lubbers heeft dit vrijdag gezegd na afloop van het kabinetsberaad. Volgens de premier hebben de VN echter nog geen verzoek aan ons land gedaan voor een militaire inzet. Lubbers noemde het principieel een uitstekende zaak dat een VN-vredesmacht wordt ingezet om de hulptransporten in Somalia te begeleiden.

IRA eist bomaanslag in Manchester op

LONDEN - Het Ierse republikeinse leger (IRA) heeft vrijdag verklaard verantwoordelijk te zijn voor de twee bomaanslagen in de Noord-Engelse stad Manchester waarbij donderdag 65 mensen gewond raakten. In dezelfde verklaring werd gewaarschuwd voor meer bomaanslagen.

Vijf jaar 'intifada'



■ BETHLEHEM - Op de campus van de universiteit van Bethlehem werd vrijdag de vijfde verjaardag herdacht van de Palestijnse opstand. Ongeveer tweehonderd belangstellenden luisterden naar een "concert" door een groep Palestijnen van het Volksfront voor de bevrijding van Palestina.

Bezwaren van Bouterse van hand gewezen

Surinaamse parlement voor herdenken December-moorden

PARAMARIBO - In een brief van het Surinaamse parlement aan luitenant-kolonel Desie Bouterse staat dat de Nationale assemblee "geen reden heeft gevonden om president Venetiaan te vragen zijn standpunt in heroverweging te nemen" ten aanzien van de 8-December-herdenking in Paramaribo.

Volgens het parlement vindt de herdenking op zodanig waardige wijze plaats dat deze geen voedingsbodem zal vormen voor onnodige verstoring van de openbare orde en de rust in de Surinaamse samenleving". Ook doet de Assemblee in haar brief een beroep op alle instanties en personen die op enige wijze betrokken zijn bij "8 december" maatregelen te treffen die confrontatie en escalatie voorkomen.

In de brief aan Bouterse stelt het parlement "met genoegen kennis te hebben genomen van uw inzichten met betrekking tot handhaving van de openbare orde en rust in de samenleving". Bouterse heeft bij meer dan een gelegenheid zich dreigend uitgelaten over de plannen om voor de eerste maal de December-moorden ook in Suriname te herdenken. Hij vindt dat zo'n herdenking de nationale verzoening doorkruist en de ordehandhaving in gevaar brengt.

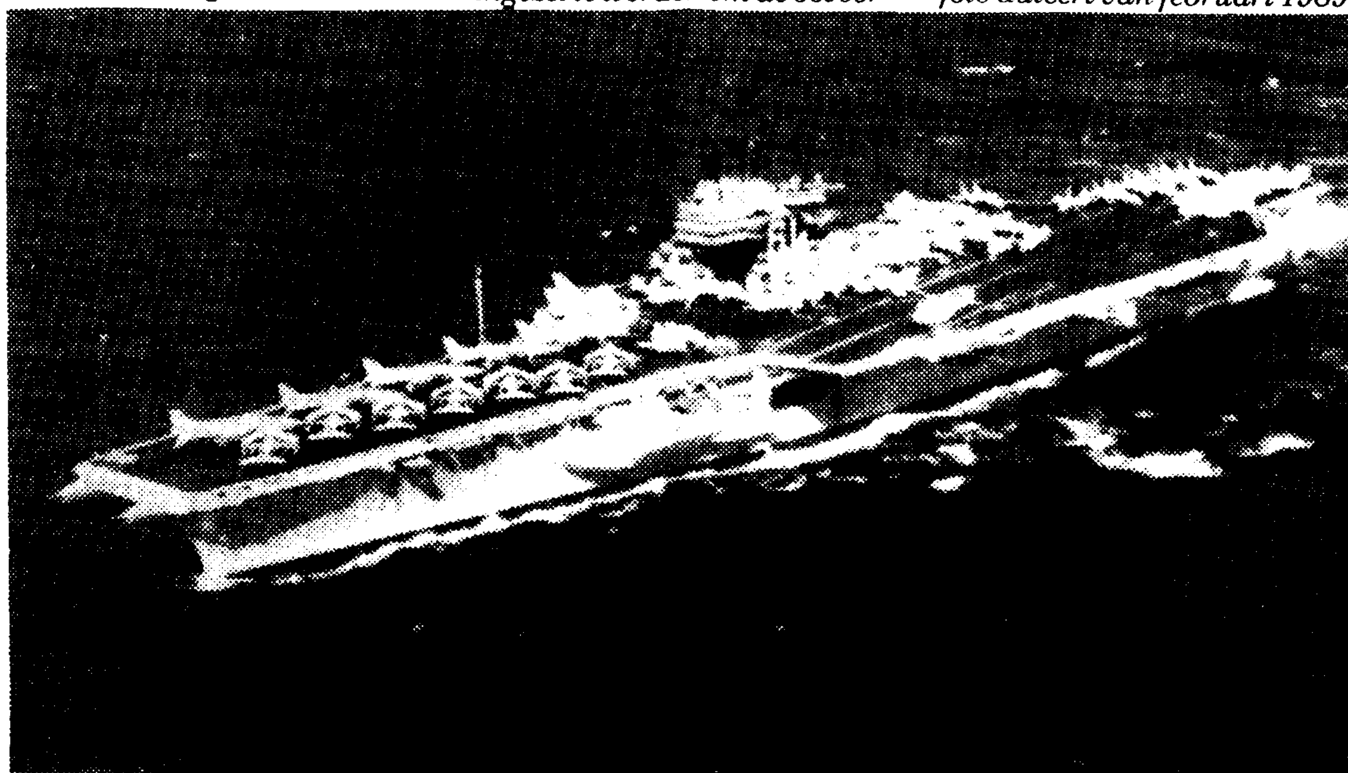
GEEN GEWELD

President Venetiaan zei vrijdag blij te zijn met de reactie van het parlement. Midden onder de vergadering vertrok de president. Later zei hij in die tijd een gesprek te hebben gehad met Bouterse en de toezegging had gekregen dat er geen geweld zal worden gebruikt. Ten aanzien van de overkomst van familieleden van de op 8 december 1982 vermoorde Surinamers uit Nederland zei de president dat van "elke Surinamer (wordt verwacht) dat hij of zij eraan meewerkt dat de betrokkenen veilig Suriname kunnen bezoeken, veilig aan de tocht en aan de herdenking kunnen deelnemen en weer veilig naar huis kunnen". President Venetiaan:"Bij alle partijen is duidelijk dat emoties een rol spelen. Ik heb hierover met Bouterse gesproken en vertrouw er op dat alle Surinamers zich met betrekking tot die dag positief zullen opstellen.

In het parlement is overigens weer gepleit voor een diepgaand onderzoek naar de December-moorden. Onder meer door Nieuw Frontparlementariër Adiel Kaland. Volgens Winston Jessurun (DA) zal een dergelijk onderzoek er toe leiden "dat we niet elke keer geconfronteerd worden met deze kwestie".

Het verzoek van Bouterse aan de president om de toestemming voor de herdenking te heroverwegen werd gesteund door de aan Bouterse gelieerde NDP, die in de oppositie is. Henry Wormer van deze partij vindt dat het leed van de familieleden van de slachtoffers "door de politiek wordt misbruikt".

■ PASADENA - Aan het hoofd van een uit drie marineschepen bestaande eenheid stoomt het vliegdekschip de Ranger op in de richting van Somalia om daar in het kader van een humanitaire actie van de Verenigde Naties ingezet te worden om de bevoorrading van voedsel voor de hongerende bevolking veilig te stellen. Deze marine-eenheid bevond zich in de Perzische Golf. Volgens plan moet de eenheid op 7 december bij de Somalische kust verschijnen. Deze archieffoto dateert van februari 1989.



41 Gevluchte Venezolaanse militairen terug uit Lima

MARACAY - 41 Van de 93 Venezolaanse militairen die naar Peru waren gevlucht na het mislukken van een staatsgreep tegen president Carlos Andres Perez, zijn vrijdag naar Venezuela teruggekeerd. Het hele gezelschap had al asiel gekregen van Peru.

Ze landden op de luchtmachtbasis Maracay, zo is meegedeeld op deze basis op honderd km ten westen van Caracas. Functionarissen van de Peruaanse regering hebben verklaard dat de 41 uit eigen wil naar Venezuela terugkeerden. De autoriteiten in Caracas hebben laten doorschemeren dat ze waarschijnlijk niet berecht zullen worden, omdat het gaat om lagere militairen die alleen orders opvolgden.

Peru heeft ook het vliegtuig en de wapens aan Venezuela teruggegeven die de groep van 93, onder leiding van luchtmacht-generaal Francisco Visconti, bij zich had toen ze op 27 november in het noordoosten van Peru landde. De Venezolaanse minister van Defensie, generaal Ivan Jimenez, had enkele dagen geleden gezegd dat degenen die naar Venezuela terug wilden keren, dat zonder angst konden doen.

Zeker 170 mensen, voor het merendeel burgers, kwamen om het leven bij de poging tot staatsgreep op 27 november, die de tweede couppoging dit jaar was tegen de regering van president Perez.

Aurora: super-supersnel

LONDEN - De Verenigde Staten zijn bezig met de ontwikkeling van een spionagevliegtuig ter grootte van de Concorde, dat acht keer sneller kan vliegen dan het geluid. Dit heeft het Britse Jane's Defence weekly vrijdag geschreven.

De ontwikkeling van de Aurora, die in vijf uur om de aarde vliegt, wordt betaald uit de "zwarte kas" van het Pentagon, aldus het gespecialiseerde blad. Met het vliegtuig zouden sinds ongeveer drie jaar proeven gedaan worden. Dit programma kan verklaren waarom de Amerikaanse luchtmacht in 1990 een punt heeft gezet achter het verkenningsvliegtuig SR-71 Blackbird. Dit bezit nog steeds het wereldsnelheidsrecord -- 3.530 km per uur, wat overeenkomt met Mach 3,3 -- terwijl de Aurora Mach 8 haalt.

Don Martina (MAN):

'Straatsburg-commissie is zeer slecht nieuws'

WILLEMSTAD —"Zeer slecht nieuws." Zo noemt oppositieleider Don Martina (MAN) de beslissing van de koninkrijksministerraad een commissie te benoemen ter bestudering van besluitvorming over het Verdrag van Straatsburg. Volgens Martina had de Antillen-vertegenwoordiger bij die vergadering, gevolmachtigde minister Edsel Jesurun, dit voorstel moeten afwijzen en hadden de Antillen zelfs helemaal moeten bedanken voor deelname in de commissie.

Immers, oprichting van zo'n groep is, meent de MAN-leider, niets anders dan een "slinkse manoeuvre van Nederlandse medegelding gewoon door te drukken." "Ze weten hoe we erover denken: géén medegelding. Er valt weinig te bestuderen of voor te stellen." Martina vervolgt: "De Antilliaanse regering moet beter weten. Een gemengde commissie betekent dat Nederland haar zin toch doordrukt. Dit is dan ook enkel verkapte vorm van intern appèl dat neerkomt op uitstel van executie" liet een felle Martina vanochtend aan de Amigoe weten.

De rijksministerraad besloot gisteren besluitvorming over het verdrag aan te houden in verband met de vorm van een commissie. Daarin zitten namens Nederland de premier, minister van financiën, de minister van Antilliaanse zaken en de staatssecretariser van financiën. Volgens een officieel bericht van de RVD Nederland zullen namens de Antillen en Aruba de gevolmachtigde ministers "en eventueel een extra vertegenwoordiger van deze regeringen" zitting hebben in de commissie. Die zal "een besluit van de rijksministerraad inzake het WABB verdrag voorbereiden." "Bij de voorbereiding van dit besluit zal de fiscale verhoudingen in het koninkrijk worden betrokken en zullen, waar nodig, voorstellen daarover in dit overleg worden uitgewerkt."

Behalve Martina, die absoluut niet gelooft in de commissie, bleek gisteren ook minister van financiën, Chucho Smits, weinig optimistisch. Hij meent dat de koninkrijkregering akkoord had moeten gaan met het Antilliaanse verzoek geen medegelding te accepteren. Daarover zijn regering, Staten en vele andere Antilliaanse organisaties immers heel duidelijk geweest.

Junglecommando in Suriname weer actief

PARAMARIBO - De leider van het Junglecommando in Suriname, Ronnie Brunswijk, is ontevreden over de uitvoering van het vredesakkoord dat hij in juli heeft afgesloten met de regering in Paramaribo. Leden van zijn verzetsbeweging zijn overgegaan tot actie. Deze werd overigens vrijdag ten einde gebracht.

Voordat de voormalige opstandelingen naar Albina trokken hadden zij eerst in het nabijgelegen Moengo een geldkistje gestolen uit de kas van een overheidsinstelling. In Albina bezetten zij een douanepost en verjoegen de aanwezige douaniers. Met medewerking van de politiechef in Moengo werden de ontevreden ex-Jungle-commando-leden alsnog uitbetaald. Ze hebben het geld teruggebracht. De douaniers zijn echter nog altijd niet naar hun post teruggekeerd, zo werd vrijdag bericht.

Reagan: NAVO moet ingrijpen in Bosnië

OXFORD - De voormalige Amerikaanse president Ronald Reagan heeft vrijdag de NAVO opgeroepen tot ingrijpen in Bosnië-Hercegovina.

Reagan noemde Servië een "tirannie" en zei dat aan de Serviërs een ultimatum moet worden gesteld. "Het kwaad spookt nog steeds over de aarde", zo meende de 81-jarige oud-president. Reagan: "Onze multilaterale organisaties moeten het onacceptabel uitspreken over etnische schoonmaak en het afslachten van burgers door militairen. En we moeten bereid zijn onze woorden met wapens kracht bij te zetten." Op de universiteit van Oxford kreeg Reagan van circa duizend studenten een staande ovatie.

PIKA

Veilig gevoel

Wel eens meegemaakt dat de *Bankomatiko*-kaart door de machine werd ingeslikt? Dat gebeurt wanneer de kaart licht beschadigd is, *for your own protection*. Prettig idee, denk je dan, dat de *banku amigu* zulke strenge veiligheidsvoorschriften heeft.

Helaas wordt er op andere fronten minder streng gecontroleerd. Zo kan iedereen die met uw beschadigde kaart de bank komt binnenstappen zonder problemen een nieuwe krijgen. Identificatie is niet nodig, de handtekening wordt niet geverifieerd.

Volgens de bank is de *Bankomatiko*-kaart niets waard zonder pincode. Dat is ook de reden waarom ze de kaart gewoon per post verzenden. "We zeggen de gebruikers altijd dat ze heel voorzichtig met de pincode moeten zijn, die is strikt persoonlijk". Het is kennelijk nog niet bij de bank opgekomen dat er altijd wel slimmeriken zijn die op slinkse wijze aan iemands pincode kunnen komen.

Nu we het toch over veiligheid en geldzaken hebben. Altijd al willen weten hoeveel geld uw buurman op zijn girorekening heeft? Koud kunstje. Als u het gironummer kent, belt u de afdeling Klantenservice (611670) en die vertelt u dan tot op de cent nauwkeurig of uw buurman financieel gezien het eind van de maand nog haalt. Als u pech heeft, treft u een gewetensvolle employee. Die geeft u slechts het bedrag in honderden guldens.

Zeker ook *for your own protection*.



■ *Een overzicht van het interieur van het nieuwe restaurant.*

Vlietman hekelt KLM

Nieuw gourmet-restaurant mikt op hoogste niveau

WILLEMSTAD — Omlijst met vuurwerk, trompetgeschal door de marine en vertoon van vlaggen en vrouwelijk schoon vond gisteravond de opening plaats van l'Orangerie. Dit gourmet-restaurant is te vinden op het geheel vernieuwde terras van het Princess Beach Hotel. De fijnproevers kunnen daar vanaf heden - behalve van een zeer bijzondere keuken - ook genieten van een fraai uitzicht over zwembad, strand en zee.

President-directeur Martin Vlietman van de Princess Beach Holding hekelde in zijn inwijdingstoespraak ten overstaan van enkele honderden genodigden de situatie op luchtvaartgebied, die een ernstige bedreiging zou vormen voor de toekomst van het toerisme op Curaçao.

Volgens Vlietman is het huidige aantal geregelde vluchten op Curaçao beslist onvoldoende om de hotelkamers (1600, waarvan 400 'eerste klas') te vullen. Bovendien zouden de vliegtarieven aan de te hoge kant zijn. Ter oplossing van die problemen stelde hij de lokale bestuurders voor het monopolie van de KLM te doorbreken.

De politiek van bescherming ten opzichte van de ALM zou verder verhinderen dat een maatschappij als American Airlines Curaçao in zijn vliegschema opneemt. "En zonder American Airlines is het onmogelijk om het toerisme vanuit de Verenigde Staten weer op peil te brengen", aldus Vlietman.

Als andere bron van grote zorg noemde Vlietman het toenemen van de arbeidskosten. Hij bezwoor werkgevers en bonden in de hotelsector om bij nieuwe cao-afspraken een uiterste terughoudendheid te betrachten.

L'Orangerie, met een capaciteit van zestig plaatsen, is vanaf heden geopend voor diner. Als de nieuwe airconditioning (werkzaam bij open deuren) is geïnstalleerd, zal het restaurant ook voor de lunch beschikbaar zijn. De directie van het Princess Beach Hotelmikt erop dat het nieuwe restaurant aan de allerhoogste culinaire standaard gaat voldoen. Het lidmaatschap van de Alliance Gastronomique Neérlandaise is reeds aangevraagd. Tot deze exclusieve restaurantketen zijn in Nederland zo'n dertig restaurants toegelaten.

Bezoek minister aan Sint Maarten wordt voorbereid

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Een KabNA-delegatie verblijft momenteel op St. Maarten ter voorbereiding van het komende bezoek van koninkrijksminister Hirsch Ballin. Hij komt rond 20 december aan voor een bezoek van enige dagen. Tegen die tijd is naar alle waarschijnlijkheid de Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMR) officieel een feit. De koninkrijksminister verklaarde enige weken geleden aan de Amigoe te verwachten dat de afkondiging voor het einde van het jaar zou geschieden.

De maatregel van hoger toezicht die sinds juli van kracht is, brengt, weinig wijziging in de huidige situatie, zo wordt op St. Maarten verwacht. Zij wordt onder protest geaccepteerd door de politieke machthebbers op het eiland. Toch werden het toezicht als zodanig of mogelijke negatieve gevolgen daarvan volgens Hirsch Ballin niet als zodanig ter sprake gebracht tijdens zijn bezoek vorige maand met de koningin aan Phlipsburg.

Omdat naar verwachting de 'echte' AMR later deze maand afgekondigd wordt, zal Hirsch Ballin tegen die tijd weer op het eiland zijn. Een KabNA delegatie bestaande uit onder meer ex-Antillen man Lammert de Jong is hem voorgegaan. Men spreekt dezer dagen met het Bestuurcollege. Behandeld worden onder meer de werkzaamheden ter verbetering van het bestuursapparaat en de financiele situatie. Ook de KabNA-vertegenwoordiging werd aangekaart.

St. Maarten beschikt over een eigen KabNA-kantoor. Later deze maand wordt een directeur benoemd in de persoon van mevrouw Smit. Zij wordt tijdens het bezoek van de minister voorgesteld. Leden van het BC reizen volgens de St. Maartense pers begin volgend jaar op hun beurt naar Nederland voor gesprekken met de minister en anderen.

De Lannoy in juni nieuwe Hofpresident

DEN HAAG/WILLEMSTAD —Mr. L.A.J. De Lannoy wordt op 1 juni volgend jaar president van het Gemeenschappelijk Hof van justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba. Dat heeft de Rijksministerraad vrijdag besloten. De officiële benoeming wordt door de koningin gedaan. Mr. De Lannoy (42), die op Curacao is geboren, is sinds 1 augustus 1989 plaatsvervangend lid en vanaf 1 augustus 1990 lid van het gemeenschappelijk hof. Eerder werkte hij bij het Openbaar Ministerie te Curcacao en de rechtbank te Zwolle. Als president volgt De Lannoy mr. M.R. Wijnholt op, die op 1 juni 1993 aftreedt.

■ *WILLEMSTAD — Sinterklaas in mini-formaat. Gekrompen door hoge ouderdom waarschijnlijk. Hij bezocht deze week de groep van juffrouw Solange Trinidad (links) op de Schotborghschool. De cadeau's had de Goedheiligman bij Central Madeirense aangeschaft. De eigenaar Joël Da Silva-Gois (rechts) kwam ze hoogstpersoonlijk bezorgen.*

In een bericht op pagina 2 werd vrijdag melding gemaakt van een onderzoek omtrent een schrijven waarin opgeroepen werd tot vakbondsstakingen en het vooraf bedreigen van mensen. In het document werd de datum 22 november genoemd en niet 22 december zoals abusievelijk in het kranteartikel bericht werd.

"Rijksministerraad correct "

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De rijksministerraad, gisteren, met als agendapunt de 'medegelding van het Verdrag van Straatsburg voor de Nederlandse Antillen en Aruba', heeft niet lang geduurd en was correct van toon. Dat zegt de Antilliaanse gevolmachtigde minister in Den Haag Edsel 'Papy' Jesurun. "Na een korte uitzetting van de verschillende standpunten, kwam premier Lubbers met een procedurevoorstel om de zaak in handen te leggen van een speciale Nederlands-Antilliaans-Arubaanse ministeriële commissie." Deze commissie zal zich over de problematiek buigen en de rijksministerraad in een later stadium adviseren. Het, overigens niet bindende advies komt waarschijnlijk niet eerder dan volgend jaar aan de orde. "Uitstel, maar geen afstel", verwacht Jesurun, "want Nederland is zeer gebrand op een oplossing."

Volgens gevolmachtigde minisiter Jesurun in Den Haag zijn de gesprekken gisteren 'zeer correct en diplomatiek' verlopen. "Er was geen sprake van engie stemverheffing of ergernis." Zowel staatssecretaris Marius van Amelsvoort van Financiën (fiscale zaken) als de vertegenwoordigers van de Antillen en Aruba hebben hun argumenten uit de doeken gedaan. "Ik heb namens de regering in Willemstad volhard in het standpunt van niet-medegelding voor de Antillen. Bovendien werd ik daarin geruggesteund door een Statenbrede motie."

In die motie, die afgelopen maandag unaniem werd aangenomen, wordt een beroep gedaan op een absoluut vetorecht op basis van artikel 25 van het Statuut. Het Statuut vermeldt voor de Antilliaanse regering de mogelijkheid het veto uit te spreken in geval de Antillen benadeling verwachten van binding aan internationaal financiële of economische overeenkomsten. De Antillen en Aruba staan op het standpunt dat het Verdrag van Straatsburg een belastingverdrag is en dus een financieel-economische overeenkomst. Nederland daarentegen verwerpt het Antilliaanse vetorecht en bestrijdt dat het een belastingverdrag is. In de ogen van politiek Den Haag betreft het een juridisch verdrag, weliswaar met enkele financieel-economische aspecten. Een strafrechtshulpverdrag dus.

"Dat houden de Nederlandse bewindspersonen door dik en dun vol. Zij worden kennelijk niet warm of koud van de argumenten van Carlos Dip en Dick Juch", aldus Jesurun in gesprek met de Amigoe-correspondent. Ondervoorzitter Dip van de Raad van Advies op Curacao beargumenteerde vorige week, en voorzitter Juch van de maatschap Loyens & Volksmaars deze week, dat het verdrag alle kernmerken van een belastingverdrag vertoont.

Jesurun: "Premier Lubbers, wij kennen hem als een zakelijke man, kwam gisterochtend al snel met het procedurevoorstel, om de verder discussie te delegeren aan een gemengde commissie." Jesurun heeft het voorstel voor commentaar gefaxed naar Willemstad en kon gistermiddag rond zes uur Nederlandse tijd de Antilliaanse goedkeuring mededelen.

"Voor de duidelijkheid: er is absoluut geen sprake van een intern appèl." De gevolmachtigde minister kan intern appèl aantekenen wanneer hij niet akkoord gaat met een besluit van de rijksministerraad. Dat haalt overigens doorgaans niet vele uit, want uiteindelijk gaat men over tot de orde van de dag, nadat het bezwaar genotuleerd is. "Er is nu een commissie in het leven geroepen, maar het advies dat zij uitbrengt, is geenszins bindend." Over dat advies zal de rijksministerraad bij een volgende gelegenheid discussiëren. Jesurun verwacht niet dat de kwestie nog voor 1993 opgelost zal zijn. Overtwee weken begint het Kerstreces.

"Ik heb geen weet van een compromis- of een tussenvoorstel", antwoordt Jesurun op de vraag wat er waar is van de geruchten dat er in de wandelgangen over compromissen gesproken wordt.

BNA-president stelt voor omzetbelasting van 2 à 3%

WILLEMSTAD — Herziening van belastingsysteem door onder meer invoering van een nieuwe vorm van indirecte belastingen, maar dan niet met acht maar met twee tot drie procent en privatisering van bijvoorbeeld het telecommunicatiewezen met vijftig procent zijn nodig om het probleem van de neegaande financiële lijn - steeds toenemende begrotings- en liquiditeitstekorten - tegen te gaan. Pas als die eenmaal aangepakt wordt zullen het vertrouwen en de geloofwaardigheid in de overheden weer kunnen terugkeren.

Dat verklaarde gisteren president dr. Emsley Tromp van de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) tijdens de traditionele eindejaarslunch van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC). Daar hield ook VBC-voorzitter mr. D. Chemaly een spreekbeurt waarin ze wees op de relatieve opleving in de private sector en de aanhoudende bezorgdheid over de weinig rooskleurige financiële situatie bij de overheden. Ze meldde dat de kritiek die keer op keer de verenigde handel laat horen constructief bedoeld is.

Tromp ging op zijn beurt in op de slechte situatie waarin de overheidsfinanciën verkeren, ondanks de ongekende economische groei die al vijf jaren voortduurt. Dat is te danken aan aanhoudende binnenlandse vraag en de export. Dat laatste komt door eem goede 'performance' en verbeterde externe concurrentie-positie.

Minder te spreken is Tromp wanneer het gaat om de overheden: zij leenden maar door als gevolg waarvan de reserven daalden en betalingsbalanssituatie verlechterde. In 1990 bedroeg het tekort zelfs zes procent van het nationale inkomen, met weining verbetering in 1991. Tromp heeft er een verklaring voor: de "excessief hoge" uitgaven van de private sector en de begrotingstekorten van de overheden: de binnenlandse uitgaven liggen dus gewoon veel te hoog, aldus de president, die zei dat de door de BNA afgekondigde restrictieve maatregelen onverminderd van kracht blijven en aangepast worden al naar gelang zich wijzigingen voordoen bij het wel en wee van de financiële situatie.

Tromp stelde tijdens zijn VBC-spreekbeurt voor het gehele belastingsysteem te herzien en te vereenvoudigen, zoals dat al in verschillende andere landen gebeurde. In ons geval leveren directe belastingen immers steeds minder op; indirecte belastingen niet. Vandaar dat hij gelooft dat invoering van een nieuw post indirecte belastingen - met twee tot drie procent - een goede zaak zou zijn. Ook in meer algemene zin zou het accent verschoven moeten worden van directe naar indirecte belastingen zo zei de spreker die verder voorstander blijkt van privatisering - van bijvoorbeeld het telecommunicatiewezen. Hij rekende de aanwezigen voor, dat privatisering van 50 van de telecommunicatie miljoen zal opbrengen aan inkomsten en deviezen, naast de input van kennis en expertise. Door die gelden te investeren zou additioneel 25 miljoen op jaarbasis gegenereerd kunnen worden. Het nieuwe bedrijf zal daarnaast winstbelasting moeten betalen, zo'n 15 à 20 miljoen meer aan belastinginkomsten voor de overheid dus. Wordt daarbij dividend opgeteld zal het totaal 60 miljoen bedragen.

Tromp deed tot slot op alle betrokkenen een beroep de beschuldigende vinger niet op elkaar te richten maar samen te werken met oog op de toekomst. De overheid, voegde hij daar aan toe, zou rap moeten handelen om de schade goed te maken die men zelf (liet) aanrichten.

Onderzoeksrechter vraagt dagblad om geheime documenten

WILLEMSTAD — Dagblad Noticiero is door rechter-commissaris W. ter Berg gevraagd om vertrouwelijke stukken aan hem te overhandigen die de krant via de brievenbus kreeg en later publiceerde. Het Openbaar Ministerie is al enige tijd bezig met het onderzoek naar het uitlekken van geheime getuigenverklaringen naar de dagbladen. Zij neemt de zaak hoog op.

Het betreft verklaringen die afgelegd werden aan de rechter-commissaris die het grote onderzoek leidt naar steekpenningen waarin Landsradio, adviseurs op telecommunicatiegebied, potentiële aandeelhouders en toeleverende bedrijven mogelijk een part hebben.

De opgevraagde stukken dienen ter aanvulling op de reeds verzamelde gegevens. Er is formeel nog geen verdachte aangewezen die verantwoordelijk is voor het doorsluizen van de vertrouwelijke documenten. Het onderzoek bevindt zich nog in de fase van 'voorlopige informatiën'. In die fase wordt gewerkt met de term 'onbekende verdachte'. Pas in een volgende fase worden namen genoemd. Indien een strafzaak de uitkomst is, kan diefstal of verduistering van processtukken ten laste worden gelegd.

Noticiero publiceerde een aantal verklaringen letterlijk met als motief hiermee openheid te brengen in een onderzoek dat al veel te lang duurt; het volk heeft recht op informatie, oordeelde het blad. Het O.M. begon daarop een civiele rechtszaak omdat er persoonlijk belangen van het justitieel orgaan waren geschaad. Ten eerste werd het werk van het O.M. in een maatschappelijk belangrijk onderzoek beschadigd. Ten tweede werd het vertrouwen in de rechterlijke ondermijnd; de bereidheid om te getuigen daalt als de garantie wegvalt dat vertrouwelijke informatie toch uitlekt. De rechter oordeelde dat een civiele rechtszaak niet de juiste weg was, het O.M. kondigde voordien al aan de zaak ook strafrechterlijk aan te pakken, die 'wetsingang' leent zich wel voor behandeling in de rechtszaal.

In een redactioneel commentaar op de voorpagina laat het papiamentu-talige blad weten dat enkele getuigenverklaringen al zijn weggegooid omdat ze niet (meer) van belang zijn. En wat met de envelop is gebeurd waarin de stukken werden afgeleverd kan de hoofdredactie zich niet meer herinneren. "Het spijt ons dat wij de rechter-commissaris niet van dienst kunnen staan, maar wij staan wel tot zijn beschikking, mits het recht van de bevolking op informatie niet daardoor geschaad wordt", aldus het commentaar.

Kontakto

WILLEMSTAD — Gebroken gezinnen en de gevolgen daarvan voor de kinderen. Dat is het thema van de volgende dinsdag uit te zenden aflevering van het tv/radioprogramma Kontakto. Chacho de Castro spreekt komende dinsdag met de gescheiden sociaal werkster Edwina Molina, mr. Hetty Römer, sekretaris van de Voogdijraad, kinderrechter Bakhuis-Vinck en gescheiden vader Jules Tunk. Het tv-gedeelte begint om 9 uur 's avonds en duurt een uur. Direct hierna volgt op radio-discussie via Radio Kòrsou en PJD 2 en 3 op St. Maarten, eveneens met panelleden.

Timing 'bar slecht'

Oppositie fel tegen pensioenregeling BC

WILLEMSTAD — Het voorstel tot het regelen van een nieuwe pensioenvoorziening voor gedeputeerden en eilandsraadleden is bij de oppositie totaal verkeerd gevallen. Met name het tijdstip waarop dit voorstel is ingediend, is bijzonder ongelukkig gekozen, vinden de SI, de MAN en Nos Patria. SI-leider George Hueck, die anderhalf jaar geleden over een mogelijk *full-time* lidmaatschap van eilandsraadsleden was begonnen, begrijpt niet hoe de overheid het in zijn hoofd haalt om juist op dit moment zo'n voorstel te lanceren.

"Wij zijn radicaal tegen. Inderdaad zijn wij ooit met het voorstel gekomen, anderhalf jaar geleden, maar het is geen wet van Meden en Perzen dat dit juist nu ingang moet vinden," aldus Hueck. "Het eilandgebied zit financieel in een moeilijke positie, de overheid is bezig met het voeren van een dialoog met de sociale partners. Ik begrijp niet hoe ze het in hun hoofd halen hiermee te komen. De timing is volslagen verkeerd. Het is een klap in het gezicht van de bevolking en van iedereen waarmee je een dialoog aan het voeren bent."

Don Martina (MAN) noemt de timing 'bar slecht'. "Het BC is verkeerd bezig. Je kunt niet de sociale partners voor een dialoog uitnodigen, hun informatie verstrekken, hen betrekken in gesprekken, hen mee laten beslissen in de beslissingen omtrent de voorzieningen van de overheid en daar ook een prijskaartje aan hangen en dan hiermee aankomen. Het geeft de indruk dat de overheid met een verborgen agenda werkt. Dit is in de gemeenschap heel slecht gevallen". De MAN vindt dat dit aantoont dat het BC alle contact met de werkelijkheid heeft verloren.

Niet dat de MAN op zich tegen goede voorzieningen voor parlementariërs en bewindslieden is, want de rechtspositie en arbeidsvoorwaarden voor hen moeten goed worden geregeld. Het is bekend, dat door de gebrekkige regeling voor nabestaanden van bewindslieden en parlementariërs een aantal van die nabestaanden in moeilijke omstandigheden verkeert. "Wij zijn voorstanders van een goede regeling, maar het BC is nu totaal verkeerd bezig".

Ook Nos Patria-leider Chin Behilia is niet gelukkig met de *timing* van de nieuwe pensioenregeling voor gedeputeerden, zoals deze week door het bestuurscolelge ingediend.

"We overwegen elk voorstel altijd aan de hand van drie criteria: is het rechtvaardig; verdient degene die het krijgt het ook; en is het tijdstip juist gekozen. Wij begrijpen dat gedeputeerden een pensioen moeten krijgen, maar we vinden de *timing* van het voorstel niet goed," aldus Behilia, die daar aan toevoegt: "Er zijn andere zaken die prioriteit hebben en al langer wachten". Nos Patria zal daarom, evenals Hueck en Martina, tegen het voorstel stemmen.

Jubilarissen bij de ALM



■ *WILLEMSTAD — Delia Meulens-Polonius en gezaghebber José Ibarra-Rivera werken vijfentwintig jaar bij de ALM. Meulens begon in 1967 als werkster en werkt inmiddels bij de catering afdeling als manifesten employee.*

Gezagvoerder Ibarra begon zijn carrière bij de ALM als eerste officier op de Convair 340. Hij was tevens instructeur van dit type vliegtuig. Sinds 1989 is Ibarra gezagvoerder op de DC-10. Zes jaar lang was hij ook nog eens directeur Operations bij de nationale luchtvaartmaatschappij.

Op de foto van links af: Cirilo Koolman, chef civieke dienst, Bille en Delia Meulens, José Ibarra, Ineke Bors en directeur commerciële zaken Ron Schipper.

Brief naar Betrian:

KvK ook tegen tijdstip voorstel pensioen BC

WILLEMSTAD — Niet alleen de oppositiepartijen, maar ook de Kamer van Koophandel vindt de door het BC voorgestelde nieuwe pensioenregeling op het verkeerde moment aan de orde komen. "Dit onderwerp had pas aan de orde moeten komen na de bespreking met de sociale partners," aldus KvK-voorzitter Robert Willems.

De Kamer heeft gisteren het BC-voorstel besproken en vervolgens een brief gestuurd aan beide overheden, via de coördinator van de stuurgroep Dialoog Nieuw Beleid, de aanstaande gedeputeerde van Financiën Stanley Betrian.

"We zitten net bij elkaar voor een dialoog en vinden het moment waarop het BC de nieuwe pensioenregeling aan de orde wil stellen niet opportuun," aldus Willems. "We zeggen niet dat er geen goede regeling mag komen, maar de tijd is verkeerd."

De dialoog tussen de overheden en het bedrijfsleven was tot nu toe slechts beperkt tot een uitleg over hoe de begroting is opgesteld en wat het nieuwe beleid inhoudt. Aan inhoudelijke gesprekken over de hoogte en de wenselijkheid van bepaalde posten, noch over te nemen financiële maatregelen, is men al toegekomen. Voor maandag staat een gesprek met de landelijke overheid op het programma, alsmede een uitleg over de financiële situatie door de Centrale Bank.

Willems vindt niet dat de overheid met een 'verborgen agenda werkt', zoals MAN-leider Martina heeft opgemerkt, aangezien de omstreden pensioenregeling als reservepost op de begroting staat. Maar wel vindt de Kamer dat juist die reservepost nog niet ter discussie staat. De regeling moet wel naar de eilandsraad ter goedkeuring, maar pas nadat de besprekingen met de sociale partners zijn afgelopen.

Dat het voorstel een 'klap in het gezicht' van de sociale partners is, zoals SI-leider Hueck zegt, vindt Willems wat te sterk uitgedrukt. Maar hij herhaalt "het tijdstip niet opportuun te vinden".

In het voorstel van het BC krijgen eilandsraadsleden, gedeputeerden en oud-gedeputeerden zij bij minimaal zes werkjaren een pensioen op vijftigjarige leeftijd, gebaseerd op schaal 17 (de hoogste ambtenarenschaal) of hoger. Het volledige pensioen wordt door eilandsraadsleden bereikt op het moment dat zij twaalf volle jaren in de eilandsraad hebben gezeten. Hun pensioenbijdrage bedraagt 5 procent.

SI wil nieuwe naam voor deel Piscaderabaai

WILLEMSTAD — De oppositie-partij SI heeft de regering van Curaçao gevraagd om het deel van de Piscaderabaai tussen ITC en Sonesta-hotel een andere naam te geven. Zij stelt voor het straatdeel te vernoemen naar de drie mannen die zich zowel voor het ITC als het Sonesta sterk hebben gemaakt: Lio Capriles, Eduardo Halabi en Luis Santine.

Man executeert minnaar van echtgenote

WILLEMSTAD — Op dinsdag 1 december is te Maassluis de Curacaoënaar Gilbert Pauletta (24) doodgeschoten. Hij stierf met twee kogels in het bovenlichaam. De dader, een zekere G, is nog voortvluchtig. Dit is bekend geworden uit doorgaans goed geïnformeerde bronnen.

De verdachte is nog voortvluchtig. G. zat voor een gevangenisstraf opgesloten wegens een serie diefstallen. Hem werd op zijn verzoek tijdelijk verlof gegeven en hij moest zich pas begin januari melden bij de gevangenis voor voortzetting van zijn celstraf. Tijdens zijn verblijf in de gevangenis vernam hij dat zijn vrouw M.Y.A., moeder van vier kinderen een intieme relatie onderhield met het slachtoffert G.P.

Op 1 december moest de vrouw bij G.P. komen in Den Haag. G.P. woont in die stad. De vrouw zei dat zij niet kon komen, waarop haar minnaar besloot naar haar woning in Maassluis te gaan. Terwijl G.P. in de woonkamer een krant las, werd aan de deur geklopt. Hij stond op en opende de deur. Toen hij de deur op een kier opende keek hij recht in de loop van een revolver, herkende direct de echtgenoot en vluchtte het huis weer in om een confrontatie te vermijden. Maar G. lostte van zeer korte afstand een schot. Het slachtoffer werd in de linkerzijde van de borst getroffen. De schutter verbrak de deurketting, ramde zijn vrouw met een vuistslag tegen de vlakte en schoot van zeer dichtbij de op de grond liggende minnaar van zijn vrouw dood.

De politie heeft de dader nog niet kunnen aanhouden. Hij heeft een lang strafblad. Ook op Curaçao was hij geen onbekende.

De nabestaanden stellen volgens goede bron alles in het werk om het stoffelijk overschot op Curaçao te begraven.

Reinders voorzitter vereniging Letterkundigen

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Mr. drs. Alex Reinders is gekozen tot voorzitter van de Vereniging van Letterkundigen, als opvolger van prof. dr. Hugo Verdaasdonk.

Reinders was tot 1989 rector magnificus van de Universiteit van de Nederlandse Antillen. Tegenwoordig is hij verbonden aan de Vrije Universiteit in Amsterdam en onder andere lid van het dagelijks bestuur van de Raad voor de Kunst. Ook zit hij in diverse adviescommissies en organisaties die zich met de Antillen en Aruba bezig houden.

K.J. Leeflang is gekozen tot voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Uitgeversbond, de organisatie van boekenuitgevers.

Metry diep teleurgesteld:

"Bewindslieden hebben alleen plichten, maar nooit rechten"

WILLEMSTAD —Alle commotie rond de pensioenregeling voor gedeputeerden en eilandsraadsleden is voor gedeputeerde Metry (Financiën) onbegrijpelijk. Aan het eind van zijn gedeputeerderit (het is zijn laatste maand) klinkt hij teleurgesteld en verbitterd. "Je kunt het regeren toch niet stilzetten omdat er een dialoog gaande is? Het feit dat het voorstel is ingediend, maakt het nog geen wet. Het is niet meer dan een praatstuk over iets dat al jaren in de planning is. Het psychologische moment is blijkbaar nooit goed als het erom gaat iets te doen voor bewindslieden. Iedereen wil de overheid altijd een schop geven. Wij hebben kennelijk alleen plichten, geen rechten. Het is niet goed zoals op Curaçao ambtsdragers worden weggefrommeld."

Metry spreekt zelfs van een "gevaarlijke en onjuiste" situatie. Gevaarlijk, omdat bewindslieden ongemotiveerd raken. Onjuist, omdat het niet goed is ondergeschikten te hebben die meer verdienen dan de 'bazen'; een gedeputeerde verdient ongeveer 8000 gulden per maand en verschillende diensthoofden zitten daar honderden tot tweeduizend gulden boven. Tegelijkertijd krijgen de bewindslieden de schuld van alles dat niet goed gaat, er wordt alleen maar tegen hen aangeschopt.

"We hebben te maken met een dolgedraaide situatie. Men moet eens zijn voeten steken in andermans schoenen om te weten hoe dat voelt. Ze kennen de pijnen niet". Metry vindt het oneerlijk 'zoals nu Hueck en Martina schreeuwen' alsof het geld al is uitgegeven, terwijl er niets anders aan de hand is dan dat de juridische kanten van een al lang bestaande bedoeling (de verbeterde regeling pensioengelden) klaar zijn en nu naar de eilandsraad kunnen ter bespreking.

Dat voor de oppositie en de Kamer van Koophandel het moment niet psychologisch goed getimed is gezien de gaande dialoog over te nemen maatregelen bestrijdt hij ook. "Stel je voor dat de juridische adviseurs pas over twee maanden met dat voorstel klaar waren, dan was het niet ter bespreking gekomen in een dialoog. En verder: moet het regeren dan maar worden stilgezet omdat er een dialoog gaande is? Dat kan toch niet!"

Volgens Metry is de onderkenning van de inzet van bewindslieden de reden dat zo weinig mensen voor die posten te vinden zijn. Verschillende malen heeft hij bankdirekteur Capriles gevraagd waar die nu bleef met zijn 'vijf capabele mensen die de overheid tegen een symbolisch bedrag terzijde willen staan'. "Ik krijg ze niet, want niemand heeft zin voor 8000 gulden per maand geschopt te worden als hij 20.000 per maand in het bedrijfsleven kan verdienen", aldus Metry. Bitter: "De bewindsman is de pispaal van iedereen".

Post-personeel praat maandag met minister

WILLEMSTAD — De ABVO-dienstgroep van het postbedrijf zullen maandag om 15.00uur vergaderen met minister Nisbeth. Tot die tijd gaan medewerkers van de postkantoren en de besteldiensten door met hun langzaamaanactie.

De shopstewards hebben inmiddels toestemming gekregen van de vakbondsleden om naar het stakingsmiddel te grijpen als de onderhandelingen niets opleveren.

De agenda van de ABVO heeft drie aandachtspunten:

1) De bevordering van postpersoneel blijft te lang liggen; werknemers behoren na afronding van cursussen administratief overgeplaatst te worden in een hogere salarisschaal.

2) Het risicogeld moet verhoogd worden. Loketmedewerkers moeten telfouten bij afrekeningen uit eigen zak betalen. De hoogte van het risicogeld is jarenlang onveranderd gebleven terwijl de financiële verantwoordelijkheid van kassiers wel is toegenomen.

3) De directie en de landsgebouwendienst zijn niet in staat er voor te zorgen dat het airco-systeem op Groot Kwartier goed werkt.

Post-directeur voor het eiland Curaçao is de heer Scharbaai. Hij wil geen toelichtende verklaring afleggen aan de pers.

Jazz-grootheden nemen deel aan kerstconcert

WILLEMSTAD — De muziekgroepen Simon & Gonzales Band, Amufe en Trav'lin Light zullen optredens weggeven op het 'Christmas Cocktail Concert' dat vrijdag 18 december zal plaatsvinden in schouwburg Centro Pro Arte. De organisatie van het concert is in handen van de Kiwanis Club Piscadera in samenwerking met de Curaçao Jazz Foundation. De opbrengst van het concert is bestemd voor de financiering van de jaarlijkse sociale projecten die de Kiwanis Club Piscadera voor de Curaçaose jeugd uitvoert.

Het grootste gedeelte van de avond zal De Simon & Gonzales Band spelen. Deze uit New York afkomstige groep bestaat uit bandleider en pianist Edward Simon, zijn broer Marlon (drummer) en de broers Andy en Gerry Gonzalez die respectievelijk bas en percussie spelen. Als gast-musicus neemt de band salsa-fluitist Dave Valentin mee.

Een heel bijzonder deel van het programmma is ingeruimd voor de Curaçaose groep Amufe. Deze band bestaat uit talentvolle lichamelijk gehandicapten die gegroepeerd zijn in de 'Asosiashon Musikal Fenomenal' (Amufe). Uit Nederland komt de Trav'lin Light, een groep onder leiding van de uit Curaçao afkomstige Monique Anderson.

Kaarten voor het 'Christmas Cocktail Concert' kosten 65 gulden per stuk en zijn verkrijgbaar bij leden van de Kiwanis Club Piscadera, de firma's Sound Wave, Mensing's Caminada, Van Dorp Punda & Otrobanda en bij schouwburg Centro Pro Arte.

Los Angeles Times:

China levert Pakistan raketten

LOS ANGELES - De Amerikaanse inlichtingendienst is er onlangs achter gekomen dat China gevaarlijke nieuwe raketten heeft verkocht aan Pakistan ondanks een belofte aan president George Bush dat niet te doen. Dit heeft de krant Los Angeles Times vrijdag bericht.

De krant haalt niet met name genoemde bronnen binnen de inlichtingendienst aan die zeiden dat ongeveer 20 Chinese M-11 raketten, die in staat zijn kernkoppen te vervoeren, de afgelopen twee weken in Pakistan zijn gearriveerd. De projectielen zouden zijn gefotografeerd toen zijn aankwamen in de havenstad Karachi. De Chinese en Pakistaanse ambassades in Washington en de CIA weigerden commentaar te geven. De Amerikaanse regering schatte eerder dit jaar dat Pakistan in staat is tien kernwapens te maken.



■ ORANJESTAD — *Bij de DOOV vond de huldiging plaats van commies Elsa Dania-Kelly, die 30 jaar in overheidsdienst is. In het bijzijn van de personeelsleden biedt waarnemend directeur van DOOV, Alwin Nectar, de gelukwensen aan en overhandigt een gevulde enveloppe aan mevrouw Dania.*

Bejing begrijpt Londense streven niet

Toekomst Hongkong is principe-kwestie

BEIJING - China laat Hongkong liever bloeden dan dat het zal toegeven in zijn strijd met Groot-Brittannie over de kolonie. De twee landen maken ruzie over de vraag of er in Hongkong meer democratie moet komen voordat Londen de kolonie in 1997 weer aan Beijing overdraagt. Dat zeggen Chinese en Westerse waarnemers.

"Natuurlijk doet deze situatie ons verdriet", zo zei vrijdag een functionaris van het Chinese ministerie van Buitenlandse zaken. "Het zijn de mensen van Hongkong en de zakenlieden die hieronder zullen lijden". Investeerders in Hongkong zagen als gevolg van de verbale aanvallen van China deze week de koersen op de aandelenmarkten met meer dan duizend punten dalen. Vrijdag steeg de koersindex weer met 255 punten tot 5.233,23 punten nadat Londen donderdag steun had betuigd aan gouverneur Chris Patten van Hongkong. Patten lanceerde in oktober plannen voor meer democratie in de kolonie.

[illegible] over de toekomst van Hongkong is voor Beijing een principezaak. Een punt dat China niet begrijpt is, waarom Hongkong dat economisch bloeit zonder dat sprake is van een democratie, kort voordat het weer in Chinese handen overgaat wel zo'n Westers bestuurssysteem nodig heeft.

Britse prins achter acties Franse boeren

PARIJS - Prins Charles van Groot Brittannië heeft zich dinsdag tijdens een bezoek aan Frankrijk positief uitgelaten over de recente protesten van Franse boeren.

De Britse prins sprak zich onverholen uit tegen een volledig vrije-markt. In tegenspraak met de politiek van de Britse regering, veroordeelde de troonopvolger het economisch liberalisme: "Er is sprake van een verontrustende bereidheid voorzorgsmaatregelen uit te sluiten, ten gunste van wachten totdat rampen zich voordoen." Prins Charles sprak [illegible] als lid van de Franse academie voor Politieke en morele wetenschappen.

Centrale Recherche Informatiedienst

Steeds meer geweld bij overvallen in Nederland

DEN HAAG - Het is bijzonder dat bij een overval zoals die vrijdag in Vinkeveen tot een einde kwam, een politieman wordt doodgeschoten. Niettemin komen overvallen met geweld steeds vaker voor.

Veel overvallers hebben revolvers of pistolen bij zich. Vorig jaar is 115 keer geschoten tijdens overvallen. Daarbij vielen twaalf doden en 134 gewonden, aldus een woordvoerder van de Centrale recherche informatiedienst CRI in Den Haag. De meest recente cijfers tonen een nog steeds stijgende lijn in het aantal overvallen. In 1980 werden ruim [illegible] tot meer dan duizend en in 1990 tot 1.760. In 1991 werden 1.884 overvallen geregistreerd. Dit jaar is het aantal overvallen al 2.011. De meeste overvallen worden overigens niet gepleegd op banken en postkantoren, zoals vaak wordt gedacht, maar op andere bedrijven, zoals winkels.

De overvallers die vrijdag bij de overval in Utrecht betrokken waren en bij de 'invasie' in het Vinkeveense hotel kwamen alledrie uit Amsterdam. Het zijn de 23-jarige MW, de 22-jarige CD en de 25-jarige EK. Een van hen ligt nog in het ziekenhuis en maakt het naar omstandigheden goed, aldus de gemeentepolitie Utrecht. De twee anderen zijn ingesloten in het hoofdbureau van politie in Utrecht. De dodelijk getroffen politieman is de 40-jarige I.J.H. Klaassen. Hij was opperwachtmeester bij de groep Ronde venen van de Rijkspolitie.

KOGELVRIJE VESTEN

Het drietal bankovervallers droeg kogelvrije vesten. In het partijschip achter het hotel, waar twee overvallers uiteindelijk zijn aangehouden, zijn "een aantal" wapens en de buit van de bankoverval gevonden. Dat heeft een woordvoerder van de Rijkspolitie Utrecht zaterdag meegedeeld. Het aangetroffen geldbedrag bedraagt enkele tienduizenden guldens.

De politie onderzoekt of deze overval verband houdt met een gewapende overval op een ING-bank woensdag in IJsselstein. Daarbij is een 26-jarige inwoner van Nieuwegein ernstig gewond geraakt door een kogel uit het pistool van een overvaller. Dinsdag is een ING-filiaal aan de Rijnlaan in Utrecht overvallen door een gewapende man. De politie was al bezig enig verband tussen deze twee overvallen te leggen [illegible] betrekken we deze zaken ook in het onderzoek", aldus een woordvoerder van de gemeentepolitie Utrecht vrijdag.

Voor kerst nog top Bush-Jeltsin

MOSKOU - De presidenten van de Verenigde Staten en Rusland, George Bush en Boris Jeltsin, zullen elkaar wellicht in december ontmoeten, zo heeft het persbureau Interfax gemeld.

Op de agenda van de ontmoeting staan vooral ontwapeningsvraagstukken, aldus Interfax. De top zou na Jeltsins bezoek aan China dat 17 tot 19 december duurt, in Anchorage in de Amerikaanse staat Alaska kunnen plaatsvinden, zo meldde het persbureau onder aanhaling van welingelichte kringen in het Russische ministerie van Buitenlandse zaken.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00 14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter T.H.K. Lin, Noord 68. Tel.: 21522/22694.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Lunchmun via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Santa Anna, Noord 41-B/41-C. Tel.: 68181.
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

****

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 Cartoons; 18.30 3-2-1 Contact; 19.00 Small Wonder; 19.30 Elsa Klensch; 19.45 Life Most Embarrassing Moments; 20.30 Special Political Panel; 22.00 Movie; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 15.45 Studio Sport; 17.00 Special: 'Miss Teen Aruba'; 19.00 Special; 19.30 Show-Time; 20.30 Special Political Panel; 22.00 CNN International News; 22.20 Health We[...] Week in Review; 23.30 Sports[...] 24.00 Sluiting.

****

ZONDAG
DIVERSEN
SPORT
ATLETIEK: (Olympia): 16.15 [...] vang cross-country-wedstrijd[...] alle leeftijdklassen te Arashi.

****

MAANDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend [...] werkdag van 10.00-12.00 uur; [...] dag van 11.00-12.00 uur in de [...]tantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBAN[...] ningstijden maandag t/m vrij[...] 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; [...] van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZIN[...] HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN [...] Building, Wilhelminastraat 19): [...] werkdag van 07.30-12.00/13.0[...] uur (ook mogelijk afspraak te [...] via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GE[...] LIJK GEHANDICAPTEN 'MA[...] OBRA': elke maandag en don[...] van 09.00-12.30 uur gelegenh[...] produkten te kopen in het [...] gebouw van Bibito Pin, t/o prote[...] kerk, Piedra Plat.

****

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 u[...]
DAKOTA: zat. 19.00 uur; zon.: [...] en 18.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 u[...]
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: [...] en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; [...] 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; [...] 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur; [...]
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en [...] uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; [...] 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; [...] 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 u[...]

****

PROTESTANTSE KERKDIENST[...]
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A[...] den Doel (viering Heilig Avondm[...]
SEROE COLORADO: 08.30 uur [...] van den Doel (viering Heilig Av[...]maal).
PIEDRA PLAT: 17.30 uur ds. [...] Dekker.
SAN NICOLAS: 09.00 ds. G.J. De[...]

****

Landsverordening 8 maanden geleden al ingediend

Regering vraagt toestemming voor aankoop pand voor Voogdijraad

ORANJESTAD — De Staten komen maandagmorgen bijeen om de landsverordening te behandelen waarin de regering toestemming vraagt een geldlening van 565.000 florin te mogen aangaan voor de koop van het pand J.G. Emanstraat 39 als toekomstig onderdak voor de Voogdijraad. Deze ontwerp- landsverordening werd reeds op 8 april 1992 door de Staten voor behandeling ontvangen. Hieruit blijkt dat het zoeken naar onderdak voor de Voogdijraad toen al de aandacht van de regering had.

Ingaande maandag 7 december vindt de Voogdijraad tijdelijk onderdak in het gebouw waar voorheen het medisch centrum Carabobo aan de L.G. Smithboulevard was gevestigd. De regering schrijft in haar aanbiedingsbrief dat het gezien de veelvuldige contacten van de Voogdijraad met de rechterlijke macht van belang is dat het nieuwe onderdak zich in de nabijheid van het gerechtsgebouw bevindt. Naar het oordeel van de regering voldoet het pand aan de J.G. Emanstraat 39, eigendom van de Stichting Maçonniek Centrum, aan deze voorwaarden. Het betreft hier het pand waar jaren geleden op de bovenverdieping de eerste vergaderingen van de Arubaanse Eilandsraad werden gehouden.

Volgens Domeinbeheer staat de koopprijs van 565.000 florin in een allesins redelijke verhouding tot de werkelijke waarde van het pand. De Caribbean Mercantile Bank (CMB) heeft zich bereid verklaard voor de financiering van dit bedrag een geldleningsovereenkomst met het Land aan te gaan. De lening heeft een looptijd van 10 jaar, het rentepercentage bedraagt tot nader order 10.5 procent per jaar, maar zal op enig moment niet meer bedragen dan het rentepercentage dat de CMB voor nieuwe hypotheekleningen in rekening brengt, verminderd met een procentpunt. Aflossing geschiedt in maandelijkse termijnen van, naar het zich laat aanzien, 7628 florin en zal niet later dan 60 dagen dienen aan te vangen, nadat een gedeelte van de lening is opgenomen. In de Landsverordening heeft de regering opgenomen dat het mogelijk moet zijn een eventuele herfinanciering onder gunstiger voorwaarden te verwezenlijken zonder dat dit met een nieuwe landsverordening moet worden vastgesteld.

OVERHEIDSGEBOUW

Bij behandeling in de commissievergadering werden vragen gesteld over het aanbod, gedaan door een Nederlandse groep 2 jaar geleden om met eigen financiering een centraal overheidsgebouw te construeren, waarin alle diensten nu nog in huurgebouwen kunnen worden ondergebracht, voor een lagere prijs dan nu aan huur wordt betaald. Associated Architects deed eveneens een dergelijk aanbod. Hierop werd niet ingegaan. In plaats daarvan zal een nieuw overheidsgebouw met een totale oppervlakte van ongeveer zevenduizend vierkante meter te Seroe Blanco worden opgericht, waarin negen diensten en directies zullen worden ondergebracht. In dit gebouw is niet voorzien in een onderkomen voor de Voogdijraad.

In eerste instantie heeft de regering alternatieve locaties voor de Voogdijraad overwogen, zoals Setar aan de Hendrikstraat, het Centraal Landskantoor waar de directie financiën vroeger was gevestigd alsmede het voormalige Mariaconvent. Hiervan werd afgezien wegens andere bestemmingen van die panden. Wat er met het Mariaconvent gaat gebeuren, waar oorspronkelijk directie Onderwijs zou komen, die nu echter in het nieuwe landsgebouw komt, moet opnieuw worden bezien. Verschillende leden vonden het beter dat de regering ook offertes van andere banken vraagt voor het aangaan van de geldlening. Gezien de tijdnood zag de regering hiervan af. Op vragen van de leden deelt de regering in het eindverslag mee, dat het aan te kopen pand thans geheel huurvrij is en dat niet naar een nieuwe huurder wordt gezocht. De bovenverdieping is nog in gebruik bij de huidige eigenaresse Stichting Maçonniek Centrum Aruba, die binnen 3 maanden het pand zal verlaten.

Geen doktershulp voor bejaarde

ORANJESTAD — Te Shiribana werd dringend hulp van een arts ingeroepen voor een bejaarde vrouw van 81 jaar. Er was geen dokter beschikbaar ondanks het feit dat op verschillende artsen een beroep werd gedaan. De vrouw is uiteindelijk overleden.

Toen de bejaarde vrouw in de morgenuren onwel was geworden, adviseerde een dokter na controle dat hij weer opgeroepen moest worden als zij weer pijn zou krijgen. Dat gebeurde enige uren later, maar betrokken arts was niet meer te bereiken. Volgens het politierapport liet geen enkele van de andere artsen die te hulp werden geroepen, iets van zich horen of zien. Ook de directeur van de Volksgezondheid, dr. van Veen, was niet te bereiken. De politiepatrouille bleef twee uur in de woning in afwachting van een dokter. De vrouw, die inmiddels was overleden, werd per ambulance naar het hospitaal gebracht, waar uiteindelijk door een arts de dood werd vastgesteld.

Piloot van Air Aruba begraven

ORANJESTAD — Onder grote belangstelling vond vrijdagmiddag te Savaneta de begrafenis plaats van Air Aruba-piloot Nestor Roberto de Kort, die enkele dagen geleden bij een verkeersongeval om het leven kwam.

In een overvolle H.Hartkerk werd door velen afscheid genomen. Daarna trok de stoet naar de katholieke begraafplaats. Directieleden, collega-piloten en het geüniformeerde Air Aruba-personeel liepen in de stoet mee, waarin vele bloemstukken werden meegedragen. Terwijl de stoet onderweg was vlogen twee Air Aruba vliegtuigen boven Savaneta en brachten vanuit de lucht een laatste groet aan hun jonge collega.

Resoluties FTA-congres

ORANJESTAD — Op het deze week gehouden congres van de vakbond FTA werden twee resoluties aangenomen waarin het verzoek van de commissie voor een nette verkiezingscampagne ondersteund en de couppoging in Venezuela verworpen wordt.

In eerstgenoemde motie wordt een beroep gedaan op de politieke partijen om het verzoek van de commissie voor een nette campagne te accepteren en zich hieraan te houden. Bij het volk wordt erop aangedrongen gebruik te maken van het stemrecht omdat dit een van de beste gelegenheden is om aan het democratisch proces bij te dragen.

De FTA verwerpt in haar tweede motie de couppoging van vorige week in Venezuela en betuigt haar solidariteit aan het Venezolaanse volk dat wederom moeilijke momenten meemaakt. De Venezolaanse regering wordt geadviseerd het volk en de organisaties meer participatie te geven in beslissingen die te maken hebben met het sociaal-economisch leven.

Open huis

ORANJESTAD — De Federatie Arubaanse Jeugdwerk (ATHA) herdenkt de Internationale Dag van de Vrijwilliger op 7 december met een open huis. Dit is van 20.00 tot 22.00 uur in het kantoor van de Federatie aan de Patiastraat 27 te Dakota. ATHA is het overkoepelend orgaan van 47 aangesloten organisaties die in het belang van de jeugd werken. Het grootste deel van het werk van de ATHA en haar leden wordt door vrijwilligers gedaan.

Divi-boompje voor stichting



■*ORANJESTAD — Ontwerpster Tizia Haan (links) overhandigde Yvonne Kromhout een miniatuur divi-divi-boompje dat de stichting 'Friends of the handicapped' zal gebruiken voor fundraising-doeleinden. De vrienden van de gehandicapten begonnen vijf jaar geleden met hun activiteiten.*

Management corrigeert negatieve publicaties

'Radisson hoort niet thuis in de politiek'

ORANJESTAD — Hoewel Radisson Hotels International drie weken geleden het contract tekende voor overname van het voormalige Golden Tulip Hotel, meende general manager Robert van den Heuvel van Oranjestad Property Management (OPM) te moeten reageren op de onjuiste berichtgeving in de Arubaanse media omtrent de overname en het ondertekende contract. Tijdens een persconferentie gaven Van den heuvel en *resort general manager* Koen Witteveen een uitvoerige toelichting op de plannen en renovatie van het hotel.

"Zowel over het contract, de overname als de rol van de Arubaanse regering hebben enkele kranten onprofessioneel en beledigend geschreven", aldus Van den Heuvel, die expliciet vermeldde dat Radisson zich absoluut niet wil mengen in de verkiezingsstrijd. "Wij horen niet thuis in de politiek", zo liet hij weten.

Het faillissement van Golden Tulip, de verliezen waren vorig jaar maar liefst 7,5 miljoen dollar, is volgens Van den Heuvel niet te wijten aan het management. "Golden Tulip heeft eenvoudigweg veel minder middelen tot zijn beschikking dan andere ketens zoals Holiday Inn, Sonesta, Marriot en Hyatt. Die jongens hebben nu eenmaal een constante en hoge bezettingsgraad door een internationaal ontwikkeld netwerk. Golden Tulip doet het goed in Europa; maar is eenvoudigweg niet sterk en groot genoeg in de Cariben".

OVERNAME

Radisson neemt volgens Van den Heuvel 'een wat ouder hotel' over maar is van plan daar een royaal 4-sterren resort van te maken. Het is geenszins de bedoeling om te concurreren met andere hotels. "Als we maar op gelijke voet komen te staan", zo vindt hij.

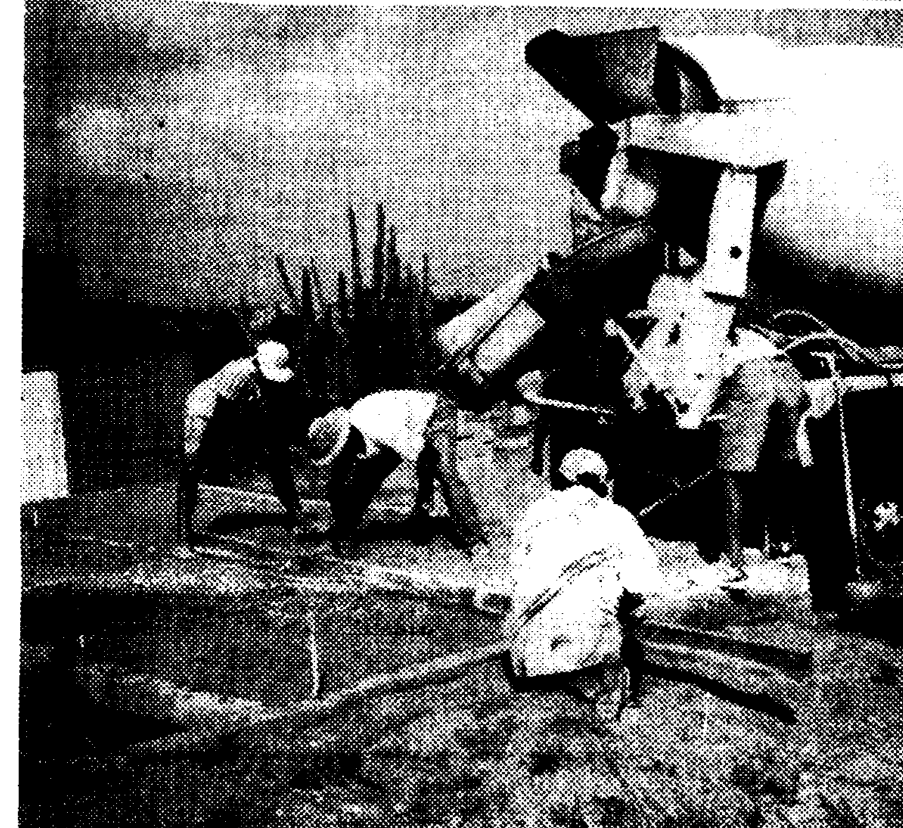
Momenteel wordt met twee operators onderhandeld over het casino, waar de verbouwingen bijna zijn afgerond. Hoewel de bouwvakvakantie een doorn in het oog is, hoopt Radisson de deuren van het casino rond nieuwjaar te openen. De kosten van de renovatie worden, los van de verbouwingen, geschat op ongeveer 4 miljoen dollar. Zo zal de inrichting van de kamers en de lobby verbeterd worden en krijgen de tuin en de buitenkant van het hotel een grondige face-lift. Volgende week start het personeel met de groots opgezette training 'Yes I can'.

Wat de garantieverplichtingen van de hotels betreft is Van den Heuvel van mening dat Aruba garanties had moeten geven voor de exploitatie van de hotels en niet voor de bouw. De toekomst voor Beta en Ramada ziet hij somber in omdat zij de aannemer al 100 procent hebben betaald en er maar 60 procent is gebouwd. Plantation Bay kan zich gelukkiger prijzen omdat 75 procent is betaald en 70 procent gebouwd.

Toch veroordeelt Van den Heuvel het feit dat initiatiefnemer Jan de Ruyter met te weinig geld is gestart. "Een miljoen florin is niet genoeg om een hotel te bouwen. Je moet minstens een kwart van het totaalbedrag tot je beschikking hebben".

Op de vraag waarom het grote gouden tulp-logo nog steeds op de muur van het hotel is bevestigd, lacht Witteveen: "We hebben met man en macht geprobeerd dat ding er af te krijgen, maar zelfs de brandweer kreeg het niet voor elkaar. We zullen een stellage moeten bouwen voordat we de tulp naar beneden kunnen halen". Het nieuwe logo van Radisson wordt over enkele weken op Aruba verwacht.

'Ready-mix' voor niks



■*ORANJESTAD — Afgelopen week werd de vloer gestort van het nieuwe huis van Virginia Ras. Haar huis brandde 2 jaar geleden volledig uit. Sindsdien zijn collega's en andere vrijwilligers druk bezig een nieuwe woning voor haar te realiseren. Meta Corporation stelde een ready-mix beschikbaar voor het leggen van de vloeren. Onder toezicht van de Meta-directeuren Richardson en Bikker stortten Efraim de Cuba, Peter Kelkboom, Frans Los en Miguel Maduro de vloer.*

Geen oplossing Elmar-staking

ORANJESTAD — De staking bij Elmar duurt voort. Gisteren kwamen partijen onder leiding van Landsbemiddelaar Dooley Tromp bijeen. In eerste instantie zag het ernaar uit dat partijen elkaar zouden vinden, maar uiteindelijk liep de UEA-delegatie boos van de onderhandelingstafel weg.

De verhoging van de lonen was gisteren onderwerp van gesprek. Na het weglopen uit de besprekingen verklaarde UEA-voorzitter Raymond Maduro, dat de besprekingen jammer genoeg weer zijn vastgelopen en dat het niet duidelijk is wanneer een oplossing wordt bereikt. Door de UEA wordt een zeker percentage aan loonsverhoging gevraagd maar de directie wijst dit van de hand omdat met een budget moet worden gewerkt. Om een einde te maken aan de problemen diende de UEA een voorstel in op basis van het Elmar-budget dat 1,50 florin per maand hoger lag voor een periode van vier jaar. In totaal is dit een verhoging van 72 florin voor ieder van de 148 werknemers.

Na het mislukken van de besprekingen houdt de UEA de Elmar en Aruba Utilities nv aansprakelijk voor mogelijke consequenties. Vandaag wordt een vergadering door de UEA-leden gehouden om eventuele stappen te ondernemen. Namens de FTA verklaarde Pontilius zich solidair met de actie van de UEA. De stakers bij Elmar verklaarden zich ook solidair met de stakers bij Calloway.

Flanegin ontkent 'snoepreisje' van Statenleden

ORANJESTAD — Volgens Statenvoorzitter Felix Flanegin is de reis van de zes Statenleden naar Brazilië zeker geen snoepreisje, maar een reis die gemaakt dient te worden omdat naast de opening van het nieuwe kantoor van het Parlatino ook vergaderingen van commissies worden gehouden waarin de Arubaanse Staten zitting hebben.

"Het is de taak van de Staten, die lid zijn van het Parlatino, hierbij aanwezig te zijn", aldus Flanegin. Hij vertelde dat de bijeenkomst drie dagen duurt. Na de opening van het permanente kantoor van het Parlatino vergaderen de commissies voor opvoeding en mijnbouw en energie. Dat alleen MEP-leden gaan komt volgens Flanegin omdat de AVP vanwege de verkiezingscampagne niet wil gaan. De Statenvoorzitter vindt het begrijpelijk dat kandidaten op Aruba blijven in verband met de verkiezingen maar vindt het ook logisch dat de MEP-Statenleden die niet meer op de lijst staan, wel gaan.

COMMENTAAR

Regering en pers

Tijdens een halsoverkop bijeen geroepen persconferentie deed premier Nelson Oduber gistermorgen een felle aanval op de communicatiemedia. Hij was niet te spreken over het feit dat zo weinig journalisten zijn conferentie bezochten "om ook de andere kant van de kritiek-medaille te horen in verband met de verkiezingsstrijd". De premier vergat echter te vermelden dat hij zelf een gebrek aan mediabelangstelling creëert. Niet alleen moeten journalisten halsoverkop komen opdraven; herhaalde malen hebben de ministers, de premier incluis, de journalisten voor spek en bonen in de ministerraad laten zitten.

Het meest recente voorbeeld daarvan was afgelopen donderdag: premier Oduber zou om 16.30 uur een persconferentie houden over enige 'actuele onderwerpen'. Na drie kwartier gewacht te hebben besloten de mediavertegenwoordigers te vertrekken. De volgende dag klaagt diezelfde premier tijdens een conferentie over gebrek aan mediabelangstelling.

Bovendien heeft het geen zin om constant door te melken over onderwerpen die reeds uitvoerig door de bewindslieden in het verleden of voor de televisie zijn behandeld. Feit is dat aan de vooravond van de verkiezingen de ministers zich graag in de huiskamers van de Arubanen wanen. Realiseren de heren politici zich niet dat het deze dagen werkelijk onmogelijk is om een gezellig avondje voor de buis te vertoeven? De beeldbuis vervalt namelijk van de ene politieke spot in de andere met tussendoor als toegift een 'novela' van de regering.

Premier Oduber zou in plaats van het op de vingers tikken van journalisten wel eens zijn excuses aan kunnen bieden voor het niet op komen dagen tijdens door Bureau Voorlichting aangekondigde persconferenties. Het risico bestaat namelijk premier, dat door deze houding en het constant herhalen van 'actuele onderwerpen', zelfs Tele Aruba niet meer naar uw persconferenties komt.

MEP klaagt over vlaggen

ORANJESTAD — De commissie voor een schone campagne ontving van MEP-kandidaat Anthony Rojer de eerste klacht over het weghalen van MEP-vlaggen door de AVP.

Volgens Rojer werden in de omgeving van Korvetstraat/Canoastraat MEP-vlaggen aangebracht in verband met de opening van een MEP-kantoor. Dit gebeurde met toestemming van de bewoners ter plaatse. Volgens Rojer werd korte tijd later door de AVP het verkiezingsmateriaal van de MEP verwijderd. Hij deelt de commissie mee, dat weer vlaggen zullen worden aangebracht. Hij hoopt dat de AVP dit ditmaal zal respecteren.

Moeder en zoon gooien vrouw van rotsen

Stevige straffen voor poging tot moord bij Natural Bridge

ORANJESTAD — Tweeëneenhalf jaar gevangenisstraf voor moeder F.K. en anderhalf jaar voor haar zoon M.J.G. eiste officier van Justitie mr Zwinkels wegens mishandeling en poging tot doodslag van hun dochter en zus M.M.G. (27) bij de Natuurlijke Brug. Over twee weken wijst rechter mr Giltay in deze zaak vonnis.

Bij behandeling van de zaak bleek dat in de woning van de familie op 3 augustus jongstleden de problemen begonnen toen de moeder haar debiele dochter, die agressief werd, met heet water overgoot. Zij vertelde de rechter dat zij niet wist wat zij deed. Zij had het water gepakt dat voor thee stond te koken en dit op haar dochter gegooid. Het slachtoffer liep brandwonden op aan het hoofd en raakte bewusteloos, waarna moeder en zoon haar in de auto legden en naar de Natuurlijke Brug reden. In eerste instantie wilden zij M. naar het hospitaal brengen.

Bij de brug aangekomen bleek de dochter te zijn bijgekomen. De moeder gaf haar zoon vervolgens opdracht zijn zus van de rotsen te gooien. In dit verband merkte de rechter op dat de verklaring geheel anders luidde dan bij de politie. Daar vertelde de moeder dat het slachtoffer in de auto werd gelegd met het doel haar te vermoorden. Desondanks bleef verdachte bij haar verklaring dat het niet in de bedoeling had gelegen haar dochter te vermoorden.

ZELFMOORD

Nadat M. van de rotsen was gegooid, belde de moeder de politie dat haar dochter van huis was weggelopen met het plan zelfmoord te plegen. Haar zoon bekende dat hij in opdracht van zijn moeder zijn zus van de rotsen had geduwd. Ook hij beriep zich erop dat hij in zijn boosheid niet wist wat hij deed. Hij was in eerste instantie van plan haar naar het hospitaal te brengen, maar zijn moeder gaf opdracht naar Boca Mahos te rijden. Hij zelf had besloten om naar de Natuurlijke Brug te gaan. Moeder en zoon deden weinig moeite om het slachtoffer uit het water te halen.

In zijn requisitoir wees de officier erop dat hij in zijn loopbaan een dergelijke verschrikkelijke zaak nog niet heeft meegemaakt. Voor hem staat vast dat de zoon in opdracht van de moeder het slachtoffer van de rotsen duwde.

Het slachtoffer is nog onder behandeling van een psychiater en is voorlopig in PAAZ opgenomen. Bij zijn eis stelde de officier dat rekening moet worden gehouden met de oorzaak van het gebeuren en de zaak op zichzelf. Advocaat mr Bikker haalde aan dat de moeder al tien jaar lang met haar dochter tobbe en vergeefs bij vele instanties voor hulp had aangeklopt. De zoon was zelfs bij het Openbaar Ministerie gaan klagen dat er iets met zijn zus zou kunnen gebeuren. Indien de moeder hulp had gekregen was het volgens Bikker nooit zover gekomen. Advocaat Flanders verdedigde de zoon door te stellen dat deze door zijn moeder werd gedwongen. Dit veroorzaakte een zekere druk. Ook hij verzocht de rechter rekening te houden met de omstandigheden en een lagere straf op te leggen dan de eis.

Lokale sportbonden eisen terecht veel maar missen bestuurlijke volwassenheid

=Door Dennis Pikero=

WILLEMSTAD — Lokale sportbonden willen vaak en terecht volwaardig worden behandeld. Ze willen geld van de overheid of sponsors voor deelname aan internationale toernooien en kampioenschappen in het buitenland. Maar zijn onze lokale bondsbestuurders die vaak met twee petten op rondlopen, daadwerkelijk op hun verantwoordelijkheden en taken voorbereid? Hier volgt een willekeurig en triest doch waar gebeurd verhaal in de lokale damwereld dat, alhoewel zonder te willen overdrijven en veralgemenen, een buitenstaander met de mond open laat staan en zich tevens afvraagt of lokale sportbestuurders ontvankelijk zijn.

Ciro Felicia en Jaime Lopez zijn in een hevige strijd verwikkeld voor hun plaatsing in de finale van de lokale damcompetitie in de A-klasse van de Curaçaose Dambond. Met het spel vergevorderd verlaat Felicia de speelzaal omdat buiten ingebroken wordt in zijn auto. Hij maakt vermoedelijk afspraken met de wedstrijdleiding dat hij na aanklacht bij de politie terug komt om de wedstrijd voort te zetten.

Hij komt echter niet meer opdagen en dit alhoewel de wedstrijdleiding de wachttijd op hem met nog een uur zou hebben verlengd. Lopez wordt na die lange vergeefse wachttijd, door de aanwezige wedstrijdleiders tot de winnaar van de wedstrijd uitgeroepen. Hij keert natuurlijk blij terug naar huis, omdat hij door die winst nu in de finale zit.

De wedstrijdleiding gaat dus over naar het houden van de loting onder de zes finalisten. Lopez hoort er ook bij en nu moet hij in de eerste finale-ronde die donderdg zou beginnen, tegen Bernadina spelen. Zijn naam verschijnt dan ook als finalist op de officieel vervaardigde deelnemerslijst in de kranten.

Hij arriveert donderdag in de IPK-zaal en krijgt te horen dat zijn officieel, door de wedstrijdleiding gewonnen gegeven partij, niet meer officieel gewonnen is maar dat hij die wedstrijd officieel moet doorspelen. En die avond ook nog. Waarom? Omdat het bestuur van de Curaçaose Dambond na een ingediend protest van Felicia, het besluit van de twee wedstrijdleiders om Lopez de partij gewonnen te geven nietig heeft verklaard.

Duidelijk en zichtbaar aangeslagen staat Lopez daar in de IPK-zaal. Hij krijgt echter bijval van sommige dammers, omdat de handelwijze en de gevolgde procedure van en door voornamelijk het bestuur onbegrijpelijk zouden zijn. Lopez zou kennelijk van niets weten. Het bestuur heeft hem kennelijk niet, aldus zijn eigen zeggen, op de hoogte gesteld van het protest van Felicia en ook niet van het genomen besluit door het bondsbestuur. Totale chaos in de IPK-zaal. Eén overduidelijk feit komt naar voren en dat is dat zowel de wedstrijdleiding als het bondsbestuur totaal zou hebben gefaald.

Lopez is ondertussen overtuigd van zijn gelijk, en weigert terecht zijn al eerder officieel gewonnen verklaarde partij voort te zetten. Waarom? Opsommend: die wedstrijd was officieel door maar liefst twee wedstrijdleiders al gewonnen verklaard voor hem; hij wist van geen protest, evenmin van een besluit daarop en was consequent niet voorbereid op de voortzetting van die wedstrijd; de wedstrijdleiding heeft de officiële papieren over de spelpositie helemaal niet; hij werd niet gehoord tijdens de behandeling van het protest van Felicia door het bondsbestuur; hij meent dat de gevolgde procedure bij indiening van het protest en de afhandeling van dat protest niet klopt; en wat erger blijkt volgens Lopez is dat iedereen een dubbele pet op heeft.

Met dit laatste punt bedoelt hij dat de twee wedstrijdleiders tevens deel uitmaken van het bestuur dat het besluit nam, om hun eigen beslissing nietig te verklaren. Donderdagavond liep ook een bestuurslid dat tevens scheidsrechter is en die avond ook nog als wedstrijdleider leek te willen optreden, zich schuldig te maken aan ongepaste verklaringen. Het bestuur zou vermoedelijk, volgens die man met die petten op, de procedures indien nodig achterwege laten omdat die teveel tijd opeisen. Voorts vindt hij dat als een dammer niet akkoord gaat met zijn bestuur, deze eventueel de weg van de rechter kan opzoeken. Je zou haast denken dat zo'n figuur er geen laars van weet.

Intussen heeft Lopez op zijn beurt protest aangetekend bij het bestuur omdat dit orgaan zijn officieel verklaarde gewonnen partij nietig heeft verklaard. Hij blijkt dan ook van voornemen het bestuur aan te klagen bij zowel de regionale als internationale dambondorganisaties, indien het bondsbestuur het besluit niet terugdraait in zijn voordeel. Hopelijk hoeft het niet zo ver te komen. Dit alles kon worden voorkomen als het bestuur zich afzijdig had gehouden, de wedstrijdleiding duidelijke afspraken had gemaakt en de bondsbestuurders met slechts één pet op optreden.

Een relletje, een misverstand of gewoonweg een grote mate van onbekwaamheid der heren bestuurders? Geen punt, maar deze zaak in de lokale dambond blijft een willekeurig voorbeeld. In veel andere sportorganisaties die echter ook serieus genomen willen worden, bezigen bestuurders zich eerder aan internationale carrière-planning dan aan goed lokaal bestuur. Altijd worden de spelers er dan de dupe van. Het wordt eindelijk tijd om intern orde op zaken te stellen in de lokale sportwereld. Pas hierna kunnen lokale sportorganisaties met eisen komen.

Julio Cesar Chavez in boksgala Las Vegas



LOS ANGELES - Julio Cesar Chavez (midden) beantwoordt vragen tijdens een persconferentie.

Promotor Don King organiseert op 13 december een boksgala, waarin weliswaar geen wereldtitels op het spel staan, maar waar vier huidige en twee oud-wereldkampioenen in de ring te bewonderen zijn.

Op die avond in Las Vegas komen naast Chavez in actie: Terry Norris, Julian Jackson, Greg Haugen, Tony Tucker en Michael Nunn.

Links van de Mexicaanse wereldkampioen in het super lichtgewicht zit tolk Alberto Gonzalez.

Go-karters razen in Brievengat



WILLEMSTAD — Het industriepark Brievengat wordt zondag tussen 11.00 en 18.00 uur omgetoverd in een skelter-kamp. De lokale Karfa Club houdt op die dag internationale Go-kartwedstrijden in het park te Brievengat. Er wordt in vier klassen gereden en wel in de light-, heavy-, rookie-, en in de enduro-class, terwijl er ook twee internationale klassen zijn ingesteld. Deze zijn de pistoon Poort 100cc en Formule-K.

In de light-klasse gaat Richard Campagnard aan kop van het algemeen klassement met 3327 punten. In de heavy gaat Robert Reuyl met 3200 punten aan kop. Nelson de Lima leidt met 4050 het klassement in de rookie-afdeling, terwijl opnieuw Robert Reuyl deze keer in de enduro-klasse aan kop staat met 1025 punten. Dit puntensysteem in de vier klassen is gebaseerd op de wedstrijden die het hele jaar door worden gereden.

Naast Curaçaose coureurs zullen ook Arubaanse Go-karters van de partij zijn op deze competitiedag. Vandaag bestaat de hele dag de mogelijkheid voor alle coureurs om te oefenen. Zondagochtend beginnen de technical inspections van de motoren om 09.00 uur. Entree is gratis en alle liefhebbers van Go-kartwedstrijden zijn van harte welkom.

Lendl bedankt vanwege blessure

Loting Krajicek in grand slam cup niet ongunstig

MUENCHEN - Ivan Lendl doet niet mee aan het toernooi om de grand slam cup in München.

De Amerikaan heeft zich bij de organisatie van het met zes miljoen dollar gedoteerde evenement - twee miljoen voor de winnaar - afgemeld wegens een liesblessure. Lendl wordt vervangen door de Zweed Niklas Kulti.

De enige Nederlandse vertegenwoordiger Richard Krajicek heeft het bij de loting niet slecht getroffen. De Hagenaar begint dinsdag tegen de Spaanse gravelspecialist Emilio Sanchez die zijn startbewijs te danken heeft aan zijn verrichtingen op de trage banen.

Het programma op de openingsdag is verder: Henri Leconte (Fra) - Wayne Ferreira (Zaf), Guy Forget (Fra) - Goran Ivanisevic (Kro) en Petr Korda (Tsj) - Wally Masur (Aus).

Bij de loting werd de Zweedse favoriet Stefan Edberg in de eerste ronde gekoppeld aan de Duitser Michael Stich. Ze komen woensdag in actie. De duels Pete Sampras (Vst) - Alexander Volkov (Rus), John McEnroe (Vst) - Kulti, Michael Chang (Vst) - Andre Agassi (Vst) zijn ook pas voor woensdag op de agenda gezet wegens de Davis Cup-verplichtingen van de Amerikanen.

Duitse sporters van het jaar '92

BADEN-BADEN - De atleten Dieter Baumann en Heike Henkel zijn in Duitsland respectievelijk tot sportman en - vrouw van 1992 gekozen.

Beste team was het mannenhockeyteam.

Baumann werd in Barcelona Olympisch kampioen op de 5000 meter. In de uitverkiezing, waaraan ruim 1000 journalisten deelneamen, bleef hij Formule 1-coureur Michael Schumacher en Olympisch biathlon-kampioen Mark Kirchner ver voor.

Henkel veroverde in Barcelona goud bij het hoogspringen. Zij liet verspringster Heike Drechsler em zwemster Franziska van Almsick achter zich. De hockeyploeg werd in Barcelona ook Olympisch kampioen.

Europees kampioen zwaargewicht

Voor Regilio Tuur is lange droom eindelijk uitgekomen

ROTTERDAM - Dagenlang en op de gekste momenten deden Regilio Tuur en zijn trainer Hector Roca een schijnbaar kinderachtig woordspelletje. "Wie is de beste? Ik! Wie kan jou verslaan? Niemand! Wie wordt Europees kampioen? Ik!"

Die curieuze peptalk kreeg donderdagavond laat in een volgepakt sportpaleis Ahoy echte betekenis. Met zijn zwaar bevochten triomf op de Fransman Yoma beklom de ongeduldige Tuur eindelijk de troon bij de zwaarvedergewichten.

"De Europese titel is de komende jaren van mij", had de 25-jarige Rotterdammer vooraf in een overmoedige bui geroepen. Die grootspraak zal Tuur dienen waar te maken, alsmede zijn ook al eerder uitgesproken optie op de wereldtitel. Voorlopig mag hij echter genieten van zijn geslaagde machtsgreep.

"Een droom is vanavond voor mij uitgekomen", sprak de dolgelukkige "Golden boy" in een dankwoordje tot het tevreden publiek. "Ik ben niet vaak emotioneel, maar nu is het me allemaal een beetje te veel. Woorden schieten op dit moment te kort. Bedankt voor uw komst!"

Met zijn hele gevolg, inclusief zijn eerste trainer "ome" Jan Schildkamp en zijn moeder, dook Tuur de zwaar beveiligde kleedkamer in. Amper een kwartiertje later verscheen de nieuwe kampioen al in een smetteloos kostuum in de overvolle perskamer.

JONGE, SUCCESVOLLE MAMAGER

Met een stapeltje papieren onder zijn arm leek Tuur, een peperdure zonnebril losjes op de neus, allesbehalve op een bokser die zojuist op "leven en dood" een gevecht had geleverd. Hij deed meer aan een jonge, succesvolle manager denken. Goed beschouwd is Tuur dat ook na zijn 31ste overwinning. Het oogsten kan immers nu beginnen.

Nadat een peloton fotografen boven op zijn licht gehavende gezicht hun filmpjes had volgeschoten, stond Tuur kort de verzamelde pers te woord. "Ik heb vanavond bewezen, dat ik een echte kampioen ben", ratelde de spraakwaterval uit Hoogvliet.

"In het verleden is soms gezegd, dat ik niet meer was dan een subtopper. Dat mijn tegenstanders vaak niet voldoende kwaliteit hadden. Ik was zogenaamd omhoog geschreven. Ik heb vanavond iedereen de mond gesnoerd."

Tuur noemde zijn felbegeerde titel een terechte beloning voor al zijn opofferingen. "Vier jaar heb ik afgezien in New York. Ik heb deze titel zelf verdiend. Tuur is echt. Ik ben geen moment nerveus geweest. Tijdens de partij heb ik nooit getwijfeld aan de goede afloop. Ik heb een hoogtepunt in mijn loopbaan bereikt."

En weg was Tuur. Eerst naar de televisie, daarna naar de dopingcontrole. Het feest in het Zuiderpark-hotel begon pas ver na middernacht. Rotterdam-zuid begroette een nieuwe ster.

IAAF handhaaft ingenomen standpunt

Rechter geeft Reynolds uitzicht op 50 miljoen schadevergoeding

RALEIGH - De gerechtelijke uitspraak die de atleet Butch Reynolds mogelijk 50 miljoen gulden oplevert, heeft de Amerikaanse advocatuur wakker geschud.

De belangenbehartigers van de atleet hebben de internationale amateur atletiek federatie gewaarschuwd voor een jaren durende strijd. De jacht op het binnenhalen van de miljoenen is begonnen.

De IAAF schorste Reynolds in 1990, nadat hij op 12 augustus tijdens een gala in Monaco op gebruik van dope was betrapt. De schorsing loopt 31 december af. Reynolds deed alles om zijn onschuld te bewijzen. Hij kreeg van de Amerikaanse bond ondanks de straf toch de gelegenheid te starten bij de Olympische selectiewedstrijden. Hij plaatste zich echter niet.

Deze week besliste de rechtbank in Columbus (Ohio) dat Reynolds recht heeft op ruim vijftig miljoen gulden schadevergoeding wegens gemiste inkomsten uit wedstrijden en sponsorcontracten. Volgens rechter John Kinneary was de positieve test niet alleen vals, maar tevens "vol van haat".

De IAAF zou het grote bedrag moeten ophoesten, maar de federatie liet direct weten zich niet aangesproken te voelen.

De advocaten van Reynolds hebben echter een felle en lange gerechtelijke strijd aangekondigd. Doelen zouden onder meer de grote Amerikaanse geldschieters van de IAAF kunnen worden. De overkoepelende atletiekfederatie wordt financieel gesteund door bedrijven als Coca Cola, Visa, Mars en Mobil. "Het zal een lang proces worden, maar desnoods gaan we door tot de spelen van Atlanta", verklaarde Mimi Dane, een van de advocaten van de atleet.

De atletiekbond liet weten de strijd niet te zullen schuwen. Dat de advocaten denken dat de IAAF geld of goederen in de Verenigde Staten bezit, werd tegengesproken. Volgens de bond heeft een Amerikaanse rechtbank niet de jurisdictie zich uit te spreken over een dopinggreglement.

"Verder hebben we niets te zeggen", meldde Enrico Jacomini, woordvoerder van IAAF-voorzitter Primo Nebiolo. "De positie die we de laatste maanden in deze zaak hebben ingenomen, blijft hetzelfde. De Amerikaanse rechtbank kan zich niet over onze reglementen uitspreken."

Reynolds was tevreden over de uitspraak. "Ik kan na deze uitspraak met opgeheven hoofd zeggen dat ik onschuldig ben. Het vonnis is leuk", meldde de 28-jarige atleet voldaan. "Het haalt echter niet alle door mij en mijn familie geleden pijn weg."

In februari wil hij weer gaan lopen. "Wereldrecord buiten en indoor verbeteren, voor de Verenigde Staten uitkomen in Atlanta en een van de grootste atleten worden", maakte hij zijn nieuwe doelen kenbaar.

Spartak Moskou blijft tegenstander Feyenoord

ZUERICH - UEFA-secretaris Gerd Aigner heeft laten doorschemeren, dat Spartak Moskou gewoon de tegenstander blijft van Feyenoord in de kwartfinales van het toernooi om Europa Cup voor bekerwinnaars.

Aigner gaf Liverpool tenminste weinig kans op een herkansing omdat Spartak een niet-gerechtigde speler zou hebben opgesteld.

De UEFA heeft onderzocht of middenvelder Mikhail Roesajev ingezet had mogen worden in het duel met Liverpool en eerder tegen de Luxemburgse bekerwinnaar Avenir Beggen.

De 28-jarige oud-international stond vorig seizoen onder contract bij de Duitse club Oldenburg, maar keerde aan het einde van het seizoen terug naar Rusland. De Duitse officials menen dat hij daarbij de transferregels heeft overtreden en dus niet over de vereiste licentie beschikt.

Volgens Aigner ziet het er naar uit dat Roesajev in zijn recht stond, omdat Oldenburg - dat meent nog 45.000 gulden tegoed te hebben - zou hebben besloten zijn contract niet te verlengen. "Het is een algemeen aanvaard principe, dat een speler kan gaan en staan waar hij wil, als zijn contract is afgelopen. Hij is vrij daarin en heeft niemands permissie nodig", zei Aigner.

AGENDA SPORT

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00 14.00-17.00 uur, dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z.n. Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t.m. 14 jaar een gulden en volwassenen twee gulden), vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00/20.00-22.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur

SENTRO DI BARRIO JANWÉ
(dammen)
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd van acht tot achttien jaar.
(Schaakvereniging Janwé)
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur, zondag vanaf 13.00 uur.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

****

ZONDAG
BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
jeugd
interinsulair toernooi
10.30 uur Radio 1270 (Aruba) vs Pif Paf Killers;
14.30 uur Royal Scorpions vs Radio 1270 (Aruba) - Tio Daou Ballpark.

VOETBAL
Kopa Antiano
17.30 uur Jong Holland vs Vespo (Bonaire) - Sentro Deportivo Kòrsou

WIELRENNEN
(Curaçao Cycling Association)
14.00-18.00 uur wedstrijden in alle leeftijdklasse (route Montagne-kerk via Langule, Montagne Abou, rotonde Montagne en terug naar de kerk)

GO-KART-WEDSTRIJDEN
(KARFA Club)
09.00 uur technische inspectie.
11.00-18.00 uur 6e ronde-races Curaçaos kampioenschap
Industriepark Brievengat.

****

MAANDAG
SPORTPARK MARIE PAMPOEN
15.00-17.00 uur voetbal
15.00-18.00 uur dammen

****

OS kandidatuur Milaan is rond

MILAAN - De kandidatuur van Milaan voor de organisatie van de Olympische Spelen in het jaar 2000 is beklonken.

De burgemeesters van Milaan en Venetië, Giampiero Borghini en Ugo Bergamo, kwamen met Arrigo Gattaik, voorzitter van het Italiaans Olympische Comité (CONI), tot een akkoord over het concept van de spelen. Primo Nebiolo, voorzitter van de internationale atletiekfederatie (IAAF) en IOC-lid, was bij het overleg aanwezig.

"We hebben zeer goede kansen de organisatie te krijgen, omdat onze financiering onafhankelijk geregeld is. Ons voorbeeld is Atlanta 1996", zei Massimo Moratti, de voorzitter van het organisatiecomité.

Wanneer Milaan en Venetië (zeilen) worden aangewezen, worden de Spelen in 2000 van 29 juli tot 13 augustus gehouden. Het IOC beslist op 23 september 1993 in Monte Carlo over de kandidatuur.

ANNOUNCEMENT

ALICO

All ALICO policyowners who wish

TO PAY THEIR PREMIUMS AT OUR OTRABANDA OFFICE

located at Roodeweg 186 can do this from Mondays through Fridays during office hours.

Our phone numbers: 625643 624606 626839 626852

PLEASE CALL IF YOU NEED ANY INFORMATION.

ALICO FOR SERVICE

By Order of the Trustee in Bankruptcy
in compliance with terms of Court Judgement
in the Bankruptcy of a prestigious Iranian Merchant

IMPORTANT LIQUIDATION AUCTION
of
HIGH INTERNATIONAL STANDARD

VAST EXTREMELY VALUABLE
EXCEPTIONAL SPECIALIST ASSETS
GENUINE AUTHENTIC HANDKNOTTED

PERSIAN RUGS & CARPETS

and other outstanding, rare and unique Eastern Carpets, Rugs and Runners, and Silk Masterpiece Carpets of major importance and value, including magnificent examples from *Isfahan, Qum, Nain, Hamadan, Qashqa'i, Srinagar, Anatolia, Afghanistan etc.,* in sizes from 120 x 60 cm to extra large.

In accordance with the terms of Court Judgement in the bankruptcy of a prestigious Iranian Merchant, known supplier of finest quality items to leading international specialist galleries and department stores, this superb selection now ordered by the Appointed Receiver to be liquidated in the quickest possible manner PIECE-BY-PIECE

AT

SHORT NOTICE

MAJOR PUBLIC AUCTION

SUNDAY, DECEMBER 6 AT 12 NOON SHARP

Transferred from security warehouse for convenience of auction to:

La Belle Alliance
AVILA BEACH HOTEL
Penstraat 130, Willemstad
CURACAO

On View From: 11 am

Certificates of Authenticity will be issued for each purchase

FURTHER DETAILS AT VIEW AND AUCTION ONLY

Instructed Liquidators:

ANTILLEAN COLLECTION & ARBITRATION AGENCY

Curasol P36, Willemstad, Curaçao

This auction to be conducted by Bickenstaff & Knowles under supervision of Civil-Law-Notary: Mr. van der Plank, Schottegatweg Oost 191, Willemstad, Curaçao

---

TE KOOP WOONHUIS

3 slaapkamers + 3 badkamers + Master slaapkamer + badkamer met hangende tuin. Verder eetkamer, zaal, keuken, eetkamer - kantoor met eigen ingang en porch + balkon, meidenkamer + washok en garage port.

Prijs Fl. 650.000,- inclusief meubels. Must be seen to be appreciated.

Informatie: Tel.: 371577 - 612587, direct beschikbaar.

De Ruyter Centrum N.V.
makelaars van oudsher

GOBIERNU DI KORSOU

Servisio di Limpiesa Kòrsou
Servisio Arbeidszorg

... di Limpiesa Kòrsou (Selikor) i di Servisio Arbeidszorg ta pidi ... lo siguiente: Di djaluna dia 7 di desèmber te djaweps dia 5 di desèmber ... lo pasa pa kohe sushi grof i sushi di kurá den siguiente bario:

... + SERU PAPAYA - SERU ... (KASNAN DI FUNDASHON)

Pa evitá ... komprendementu nos ta bolbe suplicá ku énfasis pa:

* PONE SOLAMENTE SHUSHI GROF I SHUSHI DI KURA AFO NA UN MANERA ORGANISA
* PONE SHUSHI GROF I SHUSHI DI KURA AFO SOLAMENTE DEN BARIONAN ANUNSIA VIA RADIO I KORANT
* PONE SHUSHI GROF I SHUSHI DI KURA AFO DEN UN BIAHA; PUES NO PONE SHUSHI AFO DESPUES KU TRUK A KABA DI PASA.
ESAKI TA STAGNA TRABOU I TA DUNA IMPRESHON KU TRUK NO A PASA.

Gobiernu ... ta hasiendo un ... esfuerso pa kumpli, pero ... di ... pueblo di Kòrsou. Demostrá sentido sívíko. Pa ... informashon, sugerensia òf keho yama Departamentu di Informa- ...

TE KOOP
WOONHUIS

4 Slaapkamers, 1 Badkamer, Grote keuken met open bar, grote woonkamer-eetkamer, washok. Grote overdekte voorporch.
Annex praktijkruimte bestaande uit 4 kamertjes en toilet met eigen ingang.
Eigendomsterrein. Must be seen to bo appreciated. Alleen voor serieuze gegadigden.

Tel. 655656 (tijdens kantooruren)

VERHUISBERICHT

Ter verbetering van onze service zijn wij verhuisd naar een betere lokaliteit.
We zijn er ook in geslaagd om op dezelfde plaats te blijven.
Hoezo? Wel, gewoon de straat dwars overgesteken.

'Dental Laboratories Marchena'
Tel. 655656
&
'Oraid Hearing Instruments & Co. Ltd.'
Tel. 616362 Fax # 617735
Ons nieuwe adres is: VELPSTRAAT 3

Het bestuur van de
Asosiashon di Graduadonan di Fakultat Sosial Ekonomiko di Universidat Nashonal di Antia ("AFSEF")
heeft de eer U hierbij uit te nodigen voor een lezing getiteld:

NOS FUTURO EKONOMIKO,
Tin un tarea pa gobierno den esey?

Sprekers	: Drs Hubert Schergtong en drs. Efried Paulina
Datum	: 7 december 1992
Tijd	: 20.00
Plaats	: Auditorium van Universiteit van de Nederlandse Antillen
Taal	: Papiamentoe
Toegang	: Gratis

Hotel Bar Restaurant
La Paix N.V.
(Andre Meyer)
Rio Canarioweg 7

Wij zoeken een vlotte, spontane

BARTENDER (mnl. of vrl.)

Gelieve **niet** telefonisch te informeren.

Frito Lay

met

Chee - tos
Cheeseballs
Crunchy
Paws
en Jumbos (nieuw!)

De kinderen zijn er dol op!

Bofrei - Kaya Mulzenberg
Tel.: 692871 / 166

OPENBARE - VERKOOP

Op dinsdag, 8 december 1992, des voormiddags om 11.00 uur zal door de ondergetekende deurwaarder in het openbaar worden verkocht de

VOLGENDE CHEMICALIEN

I.w.:
GANTRIS 881 (Sieve Acid Solution 98%);
TRITON X-100, Emulsifier, Wetting agent, Detergent;
WEBNIX - 10683;
CALCIUM NITRATE;
PRECIPITATED CALCIUM CARBONATE;
SUNNY SOL "100", chlorination for swimming pools.

Deze goederen zullen één uur vóór de verkoop te bezichtigen zijn aldaar in het Industriepark te Brievengat Loods 4, alwaar de verkoop zal plaatsvinden, bij opbod en tegen gerede betaling.

De deurwaarder bij het Gerecht op Curacao,
F.G.M. CIJNTJE

OPENBARE VERKOOP VAN SCHOTTEGATWEG-OOST 98

Op dinsdag 8 december 1992 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31-33 ten overstaan van een van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

het perceel grond gelegen in het tweede district van Curaçao, kadastraal bekend als Afdeling 5 Sectie 18 nummer 558 en 559, ter grootte van 1.070 m², met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Schottegatweg Oost 98.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

Notariskantoor Palm & Senior
Polarisweg 31-33
Tel. 613100 - 613655.

Frito Lay

met

Chee - tos Jumbos

Groot en met een heerlijke kaassmaak.

Chee - tos Jumbos, die smelt op Uw tong!

Bofrei - Kaya Mulzenberg
Tel.: 692871 / 166

HET CURAÇAOSCH MUSEUM

presenteert een

SOIREE
met
SERENADA

zondag 6 december 1992
om 6:00 uur n.m.

U bent van harte welkom!

Sponsored by
Amstel Brouwerij N.V.

Van Leeuwenhoekstraat, Mundo Nobo
Tel. 623873 fax: 623777

A TRIBUTE TO ANNE-MARIE BRAAFHEID
DECEMBER 6, 1992 - 8.00 P.M.

FASHION SHOW - JEWELRY SHOW - BIJOUTERIE SHOW - PERFUME LAUNCHING - GUEST MODEL CABALLERO CURACAO 1992 - HONORS TO LA DIVA ANNE-MARIE BRAAFHEID

COVER CHARGE FLS. 25,00 PER PERSON
INCL. WELCOME COCKTAIL DIVA SPECIAL & VERY ...
DOORPRIZES

TICKETS AVAILABLE AT ALL PARTICIPATING STORES

DE PIT — FINAL TOUCH — PENHA & SONS — BOTO...
... — Gomezplein — Punda — Caracasbaaiweg ...

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 3 van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no. 243) maakt ondergetekende bekend dat:

a) de dag van het referendum onder de werknemers van CURGAS N.V. is vastgesteld op dinsdag, 15 december 1992.
b) de plaats van het referendum is de Sala Bieto Adams in de Edifisio Yubi Spencer (S.S.K gebouw) aan de Schouwburgweg 44.
c) de gelegenheid om te stemmen bestaat van 15.00 uur ... 18.00 uur.
d) de vakbond die gerechtigd is om aan dit referendum deel te nemen is de Petroleum Workers Federation of Curaçao (P.W.F.C.).
e) slechts de personen vermeld op de ... van ondergetekende gedateerd 4 december 1992 ... betrokken partijen stemgerechtigd zijn en mogen deel nemen aan dit referendum.

Willemstad, 4 december 1992

De ...

Heeft u iets te vieren?

Maar geen zin om alles zelf te doen?

Dan is hier uw oplossing!

Vier het boven bij de
HARD ROCK SOCIETY
op het Keukenplein

De hele verdieping voor u en uw ...
U betaalt alleen de ...
(Hapjes tegen gereduceerde prijzen)

Bel voor informatie 656633.

DP wil scholieren vanaf basisschool selecteren

WILLEMSTAD — "Er moet een onderwijssysteem denkbaar zijn waarin lokale jongeren al in het basisonderwijs geselecteerd worden," verklaarde Frenk Gressmann in de laatst gehouden radio-toespraak van de Democratische Partij (DP). Deze selectie moet op basis van de vaardig- en bekwaamheden van die jongeren gebeuren. De coalitiepartij vindt dat die jongeren dan namelijk een uitgesproken kans krijgen om in een leerproces terecht te komen dat in overeenstemming is met hun interesses.

In de wekelijkse radioprogramma van de regeringspartij, besteedde DP-woordvoerder Gressmann onder andere aandacht aan de Dag van het Onderwijs. Deze werd afgelopen maandag gevierd met diverse activiteiten op voornamelijk scholen in het voortgezet onderwijs.

In verband met de Dag van het Onderwijs, hield gedeputeerde Lelia Peternella (Onderwijs) ook een nationale toespraak waarin zij bekend maakte voornemens te zijn een waarnemend directeur te benoemen in het voortgezet onderwijs. Het is niet duidelijk of er op de onderwijsbegroting geld is gereserveerd voor die nieuwe functie.

Met de voorgestelde selectie in het basisonderwijs, meent Gressmann dat "de DP dan ruimte creëert voor verbetering van de kansen voor vorming van die jongeren die vanwege een of andere reden niet hebben bereikt wat ze wilden of, gezien hun capaciteiten, konden bereiken." Met dit systeem van selectie kan eventueel, volgens de DP, het probleem van de drop-outs in het lokale onderwijscircuit worden opgelost.

Samenhangend hiermee meent de DP-woordvoerder dat ook gedacht moet worden aan een gestructureerd onderwijssysteem waarin de jongeren de kans krijgen om naar school te gaan en na schooltijd te werken. "Op deze manier kunnen jongeren naast financieel thuis te helpen zich alsnog blijven ontwikkelen en vormen. Met dit in het achterhoofd wordt bereikt dat naast gelijke rechten alle jongeren ook gelijke kansen krijgen in het onderwijs."

Diploma's uitgereikt basis management

WILLEMSTAD — Diploma's en getuigschriften werden dinsdagavond uitgereikt aan zeven deelnemers aan de cursus *Basis principes van management*, die de afgelopen drie maanden werd verzorgd door docent René Maduro, directeur van het management Advies Buro Efficiency in Operation.

Het doel van de cursus is om de deelnemer meer bewust te maken van zijn verantwoordelijkheid als leider in de onderneming waar hij/zij werkzaam is en is niet alleen bedoeld voor het 'top'personeel van de onderneming. De cursus is een erkende cursus van de American Management Associations, tevens ook door het departement van Onderwijs van Curaçao en wordt gebruikt als kadertraining voor alle niveaus van management, van eerste man tot bedrijfsleider. De cursus bestaat uit acht lessen van drieënhalf uur elk.



■WILLEMSTAD— *Gedeputeerde Lelia Peternella bezocht onlangs het project naai- en creatieve vorming van de Stichting Intekrevo. Deze stichting helpt in de vorming van jonge vrouwen. De gedeputeerde werd in het gebouw van de stichting Intekrevo rond geleid door Meredith Emelina (tweede van links op de foto). Verder staan op de foto vlnr: T. Sprockel (stichtingsbestuurlid), Emelina, N. Andriessen (bestuurslid), de gedeputeerde en coördinatrice van het centrum C. Florie.*

Eduardo Simon trekpleister van de maand in Birdland

WILLEMSTAD—Gedurende de maand december zal de van Curaçao afkomstige jazzpianist Eduardo Simon optreden in muziekcafé Birdland. De 23-jarige Eduardo Simon, die tegenwoordig in München woont, heeft de afgelopen jaren veel opzien gebaard in het internationale jazzcircuit.

Jimmy Karakusevic, initiatiefnemer en eigenaar van het recentelijk geopend café-terras Birdland, is een muzikant in hart en nieren. Sinds oktober treden er diverse internationale bekende artiesten op die nummers brengen variërend van jazz tot funk en van blues tot rock. Ook voor december heeft Karakusevic weer een bijzondere formatie op zijn podium bijeengebracht.

De topper van deze maand is de vingervlugge pianist Eduardo Simon. Hij volgde zijn opleiding klassieke muziek aan The University of the Arts in Philadelphia. Later koos hij voor de jazz, gevolgd door Latin jazz, funk en de zogeheten 'vrije muziek'. Met zijn brede repertoire speelde hij in de Verenigde Staten onder andere met de internationaal beroemde Herbie Mann en Bobby Hutcherson en met Paquito d'Rivera en Manny Oquendo y Conjunto Libre in Latijns-Amerika.

Eduardo Simon wordt op het openluchtpodium van Birdland begeleid door de huisband. Verder treden op Uti Girigorie op bas, Walter Wout op piano, Konki op steelband, John Willekens op saxofoon, Yuchi Cordoba op percussie en vele anderen.

Het café-terras Birdland is gelegen aan het eind van de Waterfortbogen, vlak achter de Tempel in Punda. Birdland is dagelijks geopend tot twee uur in de ochtend. In de weekeinden en op feestdagen tot vier uur in de ochtend. De entree is gratis.

De industrie in het westen van DUITSLAND heeft in oktober ruim vijf procent minder aan orders binnengekregen dan in september. De orderontvangst was 9,7 procent kleiner dan in oktober vorig jaar, zo blijkt uit voorlopige gegevens van het Duitse ministerie van Economische zaken.

***

Dit jaar hebben slechts zeven ondernemingen in DUITSLAND de stap naar de beurs gedaan. Dat is het laagste aantal sinds 1982. Vanaf juli is er geen beursintroductie meer geweest, aldus het Duitse blad "Die Bank". Vorig jaar gingen er nog negentien bedrijven naar de beurs.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

24ste Trekking — Donderdag 3 december 1992

Nummer	Prijs
EENHEDEN	
2	100
TIENTALLEN	
19	100
36	100
38	100
52	120
66	140
72	100
HONDERDTALLEN	
141	100
152	120
166	350
172	150
222	100
228	100
252	120
254	100
255	100
257	100
260	100
266	140
272	100
272	100
288	100
290	100
301	100
321	100
335	100
340	100
343	100
352	120
366	140
372	100
427	100
440	100
444	100
447	100
450	100
452	120
466	140
472	100
511	100
525	100
536	100
546	100
552	120
565	100
566	140
570	100
571	100
572	100
572	100
579	100
589	100
593	100
596	100
597	100
607	100
630	100
652	250
655	100
661	100
666	140
668	100
672	100
683	100
735	100
738	100
752	100
752	120
766	100
766	140
767	100
772	100
795	100
817	100
836	100
838	100
841	100
847	100
852	120
860	100
866	140
867	100
872	100
876	100
896	100
904	100
917	100
919	100
927	100
934	100
940	100
943	100
952	120
956	100
958	100
966	140
972	100
980	100
984	100
997	100
EEN DUIZEND	
1052	120
1066	140
1068	100
1072	100
1084	100
1097	100
1105	100
1125	100
1126	100
1131	100
1150	100
1152	120
1156	100
1166	350
1172	100
1172	150
1179	100
1234	100
1235	100
1238	100
1250	100
1252	120
1266	140
1272	100
1274	100
1277	100
1297	100
1330	100
1335	100
1338	100
1348	100
1352	120
1366	100
1366	140
1367	100
1372	100
1375	100
1378	100
1398	100
1401	100
1402	100
1403	100
1415	100
1452	120
1454	100
1460	100
1462	100
1464	100
1466	140
1472	100
1486	100
1503	100
1513	100
1514	100
1520	100
1529	100
1548	100
1552	120
1554	100
1566	140
1572	100
1575	100
1586	100
1596	100
1598	100
1608	100
1611	100
1615	100
1626	100
1652	250
1665	100
1666	140
1672	100
1741	100
1752	120
1757	100
1759	100
1766	140
1772	100
1789	100
1803	100
1823	100
1830	100
1850	100
1852	120
1855	100
1866	140
1872	100
1915	100
1917	100
1926	100
1932	100
1935	100
1946	100
1952	120
1966	140
1972	100
1979	100
1985	100
1992	100
TWEE DUIZEND	
2007	100
2009	100
2015	100
2018	100
2046	100
2047	100
2052	120
2062	100
2066	140
2072	100
2091	100
2099	100
2101	100
2117	100
2119	100
2152	120
2166	350
2171	100
2172	150
2178	100
2184	100
2197	100
2198	100
2203	100
2217	100
2219	100
2224	100
2252	120
2264	100
2266	140
2268	100
2272	100
2274	100
2282	100
2296	100
2317	100
2345	100
2351	100
2352	120
2360	100
2366	140
2372	100
2375	100
2377	100
2393	100
2429	100
2435	100
2452	120
2453	100
2466	140
2472	100
2488	100
2489	100
2499	100
2511	100
2534	100
2541	100
2552	120
2553	100
2560	100
2566	140
2569	100
2572	100
2572	100
2575	100
2640	100
2651	100
2652	250
2656	100
2659	100
2666	100
2666	140
2672	100
2719	100
2726	100
2749	100
2752	120
2766	140
2767	100
2772	100
2788	100
2804	100
2811	100
2814	100
2824	100
2838	100
2847	100
2852	120
2866	140
2872	100
2876	1000
2887	100
2914	100
2938	100
2940	100
2943	100
2952	120
2955	100
2966	140
2972	100
2972	100
2982	100
DRIE DUIZEND	
3014	100
3020	100
3052	120
3054	100
3055	100
3059	100
3060	100
3065	100
3066	140
3072	100
3098	100
3122	100
3141	100
3150	100
3152	120
3153	100
3155	100
3166	350
3168	100
3172	100
3172	150
3173	100
3181	100
3191	100
3205	100
3208	100
3214	100
3227	100
3230	100
3235	100
3246	100
3252	120
3253	100
3266	140
3272	100
3285	100
3313	100
3323	100
3331	100
3351	100
3352	120
3359	100
3366	140
3372	100
3373	100
3404	100
3405	100
3409	100
3421	100
3432	100
3447	100
3452	120
3466	140
3472	100
3481	100
3488	100
3498	100
3510	100
3518	100
3545	100
3552	120
3554	100
3556	100
3561	100
3566	140
3572	100
3573	100
3581	100
3595	100
3598	100
3602	100
3605	100
3617	100
3619	100
3620	100
3623	100
3626	100
3631	100
3641	100
3652	250
3665	100
3666	140
3671	100
3672	100
3675	100
3691	100
3719	100
3725	100
3737	100
3747	100
3752	120
3766	140
3772	100
3780	100
3806	100
3811	100
3852	120
3866	140
3867	100
3871	100
3872	100
3903	100
3905	100
3922	100
3926	100
3940	100
3944	100
3952	120
3961	100
3966	140
3972	100
3987	100
3999	100
VIER DUIZEND	
4016	100
4031	100
4050	100
4052	120
4066	140
4072	100
4099	100
4135	100
4143	100
4152	120
4166	350
4172	150
4179	100
4190	100
4191	100
4206	100
4216	100
4218	100
4226	100
4228	100
4232	100
4252	120
4259	100
4266	100
4266	140
4270	100
4272	100
4334	100
4339	100
4352	120
4366	140
4372	100
4397	100
4400	100
4401	100
4408	100
4420	100
4434	100
4444	100
4448	100
4452	120
4454	100
4458	100
4460	100
4466	140
4472	100
4472	100
4489	100
4492	100
4533	100
4552	120
4557	100
4559	100
4562	100
4566	140
4572	100
4573	100
4583	100
4601	100
4612	100
4615	100
4617	500
4618	100
4636	100
4639	100
4648	100
4652	250
4660	100
4664	100
4666	140
4672	100
4679	100
4694	100
4736	100
4744	100
4746	100
4752	120
4760	100
4766	140
4772	100
4772	100
4779	100
4785	100
4804	100
4814	100
4817	100
4821	100
4828	100
4840	100
4852	120
4866	140
4867	100
4872	100
4879	100
4892	100
4895	100
4913	100
4932	100
4934	100
4939	100
4948	100
4952	120
4955	100
4966	140
4972	100
4973	100
4978	100
4989	100
4992	100
VIJF DUIZEND	
5003	100
5009	100
5014	100
5033	100
5035	100
5052	120
5063	100
5066	140
5072	100
5085	100
5086	100
5096	100
5100	100
5102	100
5122	100
5123	100
5135	100
5150	100
5152	120
5157	100
5166	350
5167	100
5172	150
5190	100
5197	100
5213	100
5250	100
5252	120
5259	100
5266	140
5272	100
5274	100
5276	100
5280	100
5287	100
5303	100
5352	120
5354	100
5356	500
5366	140
5372	100
5412	100
5426	100
5428	100
54[illegible]2	120
5466	140
5472	100
5474	100
5496	100
5503	100
5505	100
5527	100
5528	100
5530	100
5534	100
5543	100
5552	120
5558	100
5566	140
5572	100
5572	100
5590	100
5602	100
5604	100
5606	100
5620	100
5621	100
5648	100
5652	250
5666	140
5672	100
5680	100
5687	100
5694	100
5703	100
5705	100
5717	100
5752	100
5752	120
5756	100
5766	140
5772	100
5783	100
5800	100
5807	100
5835	100
5843	100
5850	100
5852	120
5866	140
5870	100
5872	100
5889	100
5912	100
5937	100
5944	100
5952	120
5954	100
5966	140
5972	100
5973	100
5982	100
ZES DUIZEND	
6007	100
6015	100
6021	100
6022	100
6023	100
6032	100
6041	100
6051	100
6052	120
6066	140
6072	100
6086	100
6104	100
6109	100
6119	100
6131	100
6144	100
6147	100
6152	120
6154	100
6158	100
6166	350
6172	150
6180	100
6202	100
6205	100
6210	100
6215	100
6223	100
6231	100
6247	100
6252	120
6255	100
6264	100
6266	140
6272	100
6294	500
6317	100
6320	100
6332	100
6336	100
6337	100
6338	100
6339	100
6352	120
6356	100
6359	100
6365	100
6366	140
6372	100
6380	100
6387	100
6433	100
6442	100
6443	100
6451	100
6452	120
6466	140
6468	100
6472	100
6509	100
6524	100
6548	100
6552	120
6557	100
6566	140
6572	100
6578	100
6639	100
6652	250
6666	100
6666	140
6672	100
6681	100
6719	100
6721	100
6749	100
6752	120
6766	140
6767	100
6770	100
6772	100
6785	100
6786	100
6789	100
6802	100
6832	100
6835	100
6837	100
6840	100
6852	120
6866	140
6870	100
6872	100
6892	100
6908	100
6952	120
6966	100
6966	140
6972	100
6973	100
6976	100
6980	100
6983	100
6994	100
ZEVEN DUIZEND	
7035	100
7042	100
7052	120
7066	140
7072	100
7076	100
7091	100
7105	100
7126	100
7130	100
7146	100
7151	100
7152	120
7154	100
7161	100
7166	350
7172	150
7191	100
7198	100
7201	100
7202	100
7203	100
7208	100
7212	100
7243	100
7252	120
7266	140
7272	100
7279	100
7305	100
7307	100
7308	100
7309	100
7352	120
7358	100
7359	100
7366	140
7372	100
7381	100
7407	100
7421	100
7422	100
7432	100
7435	100
7447	100
7452	120
7466	140
7472	100
7486	100
7492	100
7494	100
7545	100
7552	120
7559	100
7566	100
7566	140
7568	100
7572	100
7590	100
7603	100
7652	250
7661	100
7666	140
7672	100
7682	100
7683	100
7689	100
7704	100
7752	120
7766	140
7772	100
7790	100
7797	100
7828	100
7832	100
7852	120
7866	140
7869	100
7872	100
7883	100
7888	100
7889	100
7914	100
7915	100
7924	100
7933	100
7950	100
7952	120
7960	100
7964	100
7966	140
7972	100
[illegible]	[illegible]
14322	100
14339	100
14341	100
14342	100
14350	100
14352	120
14366	140
14372	100
14374	500
14391	100
14393	100
14410	100
14411	100
14419	100
14427	100
14452	120
14455	100
14460	100
14466	140
14472	100
14474	100
14506	100
14507	100
14515	100
14520	100
14531	100
14538	100
14552	120
14566	100
14566	140
14572	100
14584	100
14590	100
14606	100
14636	100
14640	100
14646	100
14652	250
14666	140
14667	100
14672	100
14694	100
14696	100
14706	100
14713	100
14715	100
14718	100
14720	500
14722	100
14738	100
14748	100
14752	120
14756	100
14760	100
14766	140
14770	100
14772	100
14783	100
14796	1000
14801	100
14812	100
14837	100
14840	100
14841	100
14852	120
14854	100
14860	100
14866	140
14872	100
14883	100
14929	100
14941	100
14952	120
14961	100
14966	140
14972	100
14996	100
14998	100
VIJFTIEN DUIZEND	
15004	100
15010	100
15013	100
15021	100
15023	100
15052	120
15053	100
15065	100
15066	140
15071	100
15072	100
15077	100
15080	100
15093	100
15118	100
15119	100
15126	100
15138	100
15146	100
15150	100
15152	120
15158	100
15166	350
15172	150
15181	100
15195	100
15219	100
15237	100
15247	100
15252	120
15266	100
15266	140
15272	100
15289	100
15317	100
15347	100
15350	100
15352	120
15366	140
15372	100
15374	100
15419	100
15429	100
15430	100
15436	100
15449	100
15452	100
15452	120
15457	100
15466	100
15466	140
15472	100
15486	100
15521	100
15544	100
15549	100
15552	120
15553	100
15564	100
15566	140
15572	100
15585	100
15597	100
15599	100
15611	100
15622	100
15636	100
15637	100
15641	100
15643	100
15652	250
15656	100
15666	140
15672	100
15690	100
15696	100
15734	100
15738	100
15742	100
15752	100
15752	120
15766	140
15772	100
15789	100
15790	100
15791	100
15799	100
15852	120
15856	100
15858	100
15866	140
15872	100
15880	100
15895	100
15900	100
15906	100
15911	100
15923	100
15933	100
15952	120
15954	100
15966	140
15971	100
15972	100
15974	100
ZESTIEN DUIZEND	
16007	100
16013	100
16023	100
16041	100
16052	120
16059	100
16066	100
16066	140
16072	100
16081	100
16086	100
16107	100
16120	100
16122	100
16129	100
16152	100
16152	120
16166	350
16172	150
16213	100
16235	100
16247	100
16252	120
16261	100
16266	100
16266	140
16272	100
16273	100
16277	100
16280	100
16295	100
16304	100
16324	100
16338	100
16343	100
16347	100
16352	120
16355	100
16366	140
16372	100
16374	100
16377	100
16398	100
16434	100
16435	100
16443	100
16452	120
16460	100
16463	100
16466	140
16472	100
16486	100
16543	100
16552	120
16553	100
16565	100
16566	140
16572	100
16586	100
16592	100
16600	100
16616	100
16619	100
16631	100
16652	250
16661	100
16666	140
16672	100
16689	100
16702	100
16717	100
16724	100
16748	100
16752	100
16752	120
16766	140
16772	100
16778	100
16779	100
16787	100
16796	100
16814	100
16817	100
16818	100
16821	100
16829	100
16830	100
16838	100
16852	120
16866	140
16872	100
16891	100
16914	100
16923	100
16941	100
16948	100
16952	120
16959	100
16960	100
16966	140
16972	100
16979	100
16980	100
16984	100
16991	100
ZEVENTIEN DUIZEND	
17018	100
17042	100
17048	100
17052	120
17066	140
17072	100
17089	100
17094	100
17108	100
17126	100
17131	100
17133	100
17152	120
17162	100
1STE PRIJS	
17165	2000
17166	100000
17167	2000
17172	150
17185	100
17201	100
17252	100
17252	120
17256	100
17257	100
17266	140
17272	100
17280	100
17294	100
17306	100
17310	100
17327	100
17352	120
17359	100
17366	140
17372	100
17400	100
17408	100
17452	120
17464	100
17466	140
17472	100
17472	100
17473	100
17474	100
17506	100
17512	100
17522	100
17531	100
17552	120
17561	100
17566	140
17569	100
17572	100
17573	100
17577	100
17587	100
17652	250
17663	100
17666	140
17670	100
17672	100
17699	100
17713	100
17733	100
17734	100
17745	100
17747	100
17749	100
17752	120
17766	140
17772	100
17804	100
17805	100
17807	100
17811	100
17846	100
17852	120
17859	100
17866	140
17870	100
17872	100
17906	100
17919	100
17922	100
17929	100
17948	100
17952	120
17966	140
17968	100
17972	100
17977	100
17986	100
ACHTTIEN DUIZEND	
18008	100
18046	100
18052	120
18053	100
18059	100
18061	100
18063	100
18066	140
18072	100
18079	100
18092	100
18105	100
18106	100
18110	100
18127	100
18135	100
18138	100
18141	100
18152	120
18154	100
18157	100
18160	100
18166	350
18172	150
18206	100
18229	100
18252	120
18266	100
18266	140
18267	100
18272	100
18275	100
18285	100
18290	100
18293	100
18305	100
18307	100
18335	100
18342	100
18352	120
18364	100
18366	100
18366	140
18372	100
18372	100
18393	100
18410	100
18416	100
18418	100
18452	120
18463	100
18466	140
18472	100
18489	100
18499	100
18500	100
18501	100
18512	100
18536	100
18540	100
18552	120
18553	100
18560	100
18566	140
18568	100
18572	100
18589	100
18629	100
18634	100
18636	100
18637	100
18643	100
18652	250
18666	100
18666	140
18672	100
18684	100
18703	100
18716	100
18724	100
18746	100
18752	120
18755	100
18766	140
18772	100
18773	100
18786	100
18800	100
18812	100
18834	100
18835	100
18840	100
18850	100
18852	120
18853	100
18854	100
18866	140
18869	100
18872	100
18883	100
18914	100
18915	100
18932	100
18941	100
18946	100
18947	100
18952	120
18966	140
18972	100
18992	100
NEGENTIEN DUIZEND	
19012	500
19024	100
19049	100
19050	100
19052	120
19061	100
19066	140
19072	100
19082	100
19084	100
19135	100
19152	120
19166	100
19166	350
19172	150
19178	100
19201	100
19248	100
19252	120
19255	100
19256	100
19261	100
19266	140
19272	100
19275	100
19299	100
19313	100
19321	100
19331	100
19352	120
19354	100
19359	100
19366	140
19372	100
19396	100
19399	100
19408	100
19409	100
19452	120
19457	100
19466	140
19472	100
19487	100
19524	100
19552	120
19553	100
19554	100
19566	140
19572	100
19590	100
19618	100
19629	100
19652	250
19666	140
19669	100
19672	100
19678	100
19681	100
19702	100
19708	100
19717	100
19721	100
19736	100
19752	100
19752	120
19766	140
19772	100
19779	100
19784	100
19811	100
19817	100
19830	100
19831	100
19842	100
19851	100
19852	120
19866	140
19872	100
19872	100
19876	100
19904	100
19916	100
19952	120
19955	100
19963	100
19966	140
19972	100
19972	100
19984	100
TWINTIG DUIZEND	
20006	100
20020	100
20034	100
20038	100
20051	100
20052	120
20053	100
20056	100
20057	100
20060	100
20065	100
20066	100
20066	140
20072	100
20117	100
20123	100
20141	100
20150	100
20152	120
20166	350
20168	100
20172	100
20172	150
20196	100
20202	100
20252	120
20266	140
20272	100
20324	100
20330	100
20332	100
20347	100
20349	[illegible]
20352	120
20362	100
20363	100
20366	140
20372	100
20381	100
20382	100
20392	100
20445	100
20452	120
20464	100
20466	140
20472	100
20495	100
20498	100
20520	100
20552	120
20566	140
20569	100
20572	100
20583	100
20635	100
20647	100
20652	100
20652	250
20662	100
20664	100
20666	140
20672	100
20672	100
20706	100
20719	100
20741	100
20745	100
20749	100
20752	100
20752	120
20766	140
20767	100
20772	100
20794	100
20796	100
20802	100
20815	100
20828	100
20835	100
20852	120
20862	100
20866	140
20872	100
20874	100
20896	100
20908	1000
20913	100
20919	100
20926	100
20943	100
20952	120
20958	100
20966	140
20967	100
20972	100
20979	100
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21004	100
21032	100
21052	120
21061	100
21066	140
21068	100
21072	100
21081	100
21082	100
21087	100
21090	100
21093	100
21109	100
21110	100
21112	100
21121	100
21124	100
21131	100
21134	100
21138	100
21152	120
21158	100
21166	350
21172	150
21174	100
21188	100
21190	100
21194	100
21208	100
21222	100
21231	100
21242	100
21243	100
21252	120
21255	100
21259	100
21262	100
21266	140
21272	100
21273	100
21284	100
21292	100
21311	100
21333	100
21341	100
21352	120
21366	140
21372	100
21392	100
21407	100
21411	100
21428	100
21436	100
21452	120
21458	100
21466	140
21472	100
21473	100
21480	100
21503	100
21512	100
21552	120
21566	140
21572	100
21620	100
21641	100
21648	100
21652	250
21662	100
21665	100
21666	140
21672	100
21691	100
21704	100
21731	500
21749	100
21752	120
21756	100
21765	100
21766	100
21766	140
21772	100
21832	100
21833	100
21838	100
21849	100
21852	120
21866	140
21872	100
21886	100
21911	100
21931	100
21932	100
21934	100
21951	100
21952	120
21964	100
21966	140
21972	100
21973	500
21977	100
21978	100
21982	100
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22024	100
22036	100
22039	100
22043	100
22052	120
22054	100
22057	100
22066	140
22068	100
22070	1000
22072	100
22080	100
22095	100
22105	100
22108	100
22125	100
22139	100
22140	100
22152	120
22166	350
22172	150
22179	100
22191	100
22199	100
22213	100
22235	100
22252	120
22266	140
22271	100
22272	100
22275	100
22277	100
22280	100
22287	100
22294	100
22295	100
22312	100
22328	100
22332	100
22352	120
22361	100
22366	140
22372	100
22381	100
22386	100
22406	100
22421	100
22452	120
22466	140
22471	100
22472	100
22477	100
22502	100
22508	100
22552	120
22566	140
22569	100
22572	100
22575	100
22626	100
22637	100
22652	250
22664	100
22666	140
22668	100
22672	100
22685	100
22687	100
22716	100
22740	100
22746	100
22747	100
22751	100
22752	120
22760	100
22761	100
22766	140
22767	100
22772	100
22793	100
22843	100
22844	100
22852	120
22864	100
22866	140
22872	100
22881	100
22882	100
22891	100
22915	100
22919	100
22942	100
22952	120
22961	100
22962	100
22966	140
22967	100
22972	100
22980	100
22984	100
22995	100
22998	100
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23030	100
23039	100
23046	100
23052	120
23066	140
23072	100
23088	100
23092	100
23099	1000
23120	100
23127	100
23133	100
23136	100
23143	100
23144	100
23152	120
23162	100
23166	350
23172	150
23200	100
23217	100
23226	100
23227	100
23242	100
23252	120
23261	100
23266	140
23272	100
23313	100
23317	100
23322	100
23331	100
23352	120
23356	100
23364	100
23366	140
23372	100
23391	100
23405	100
23428	100
23439	100
23452	100
23452	120
23466	140
23472	100
23491	100
23504	100
23514	100
23517	500
23531	100
23552	120
23556	100
23566	100
23566	140
23570	100
23572	100
23621	100
23648	100
23652	250
23654	100
23666	100
23666	140
23672	100
23681	100
23684	100
23732	100
23743	100
23746	100
23752	120
23755	100
23762	100
23765	100
23766	140
23770	100
23772	100
23776	100
23790	100
23804	100
23815	100
23816	100
23835	100
23837	100
23838	100
23852	120
23859	100
23862	100
23866	140
23872	100
23893	100
23925	100
23931	100
23939	100
23952	120
23966	140
23970	100
23972	100
23975	100
23978	100
23979	100
23995	100
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24012	100
24039	100
24045	100
24048	100
24052	120
24057	100
24059	100
24066	140
24072	100
24075	100
24077	100
24120	100
24126	100
24144	100
24152	120
24165	100
24166	350
24172	150
24176	100
24201	100
24204	100
24227	100
24248	100
24252	120
24260	100
24266	140
24272	100
24287	100
24294	100
24298	100
24301	100
24310	100
24352	120
24360	100
24366	100
24366	140
24371	100
24372	100
24392	100
24408	100
24426	100
24430	100
24438	100
24443	100
24452	120
24465	100
24466	140
24470	100
24472	100
24478	100
24504	100
24508	100
24547	100
24552	120
24566	140
24567	100
24572	100
24577	100
24600	100
24606	100
24629	100
24652	100
24652	250
24666	140
24672	100
24685	100
24690	100
24697	100
24700	100
24709	100
24721	100
24742	100
24752	120
24766	140
24770	100
24772	100
24795	100
24822	100
24824	100
24852	120
24866	140
24872	100
24877	100
24879	100
24899	100
24924	100
24952	120
24966	140
24972	100
24974	100
24976	100
24978	100
24994	100
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25019	100
25052	120
25063	100
25066	140
25072	100
25076	100
25099	100
25100	100
25101	100
25107	100
25131	100
25134	100
25148	100
25152	120
25166	100
25166	350
25172	150
25185	100
25186	100
25204	100
25220	100
25225	100
25228	100
25241	100
25247	100
25252	120
25262	100
25266	140
25270	100
25272	100
25289	100
25299	100
25306	100
25311	100
25312	100
25323	100
25328	100
25333	100
25352	120
25353	100
25364	100
25366	140
25372	100
25382	100
25403	100
25439	100
25450	100
25452	120
25454	100
25466	140
25472	100
25538	100
25552	120
25557	100
25566	140
25572	100
25583	100
25606	100
25608	100
25616	100
25617	100
25626	100
25633	100
25635	500
25638	100
25652	250
25660	100
25666	100
25666	140
25672	100
25694	100
25704	100
25735	100
25752	120
25766	140
25772	100
25783	100
25791	100
25793	100
25797	1000
25817	100
25845	100
25846	100
25848	100
25852	120
25854	100
25866	140
25872	100
25893	100
25904	100
25910	100
25913	100
25915	100
25921	100
25928	100
25939	100
25944	100
25946	100
25952	120
25966	140
25972	100
25972	100
25981	100
25983	100
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26005	100
26049	100
26052	120
26055	100
26066	140
26072	100
26082	100
26105	100
26106	100
26122	100
26132	100
26142	100
26150	100
26152	100
26152	120
26161	100
26166	350
3DE PRIJS	
26171	1000
26172	10000
26173	1000
26186	500
26198	100
26208	100
26216	100
26225	100
26226	100
26239	100
26244	100
26252	100
26252	120
26258	100
26266	140
26272	100
26283	100
26307	100
26310	100
26339	100
26348	100
26352	120
26366	140
26372	100
26373	100
26382	100
26394	100
26422	100
26430	100
26434	100
26452	120
26466	140
26472	100
26473	100
26475	100
26480	100
26481	100
26511	100
26519	100
26521	100
26523	100
26552	120
26553	100
26560	100
26566	140
26568	100
26572	100
26573	100
26585	100
26592	100
26595	100
26598	100
26608	100
26617	100
26634	100
26652	250
26666	140
26672	100
26675	100
26696	100
26700	100
26703	100
26704	100
26714	100
26733	100
26734	100
26735	100
26749	100
26752	120
26766	140
26767	100
26770	100
26772	100
26784	100
26795	100
26809	100
26822	100
26827	100
26843	100
26852	120
26861	100
26866	140
26872	100
26878	100
26888	100
26895	100
26904	500
26912	100
26920	100
26927	100
26939	100
26945	100
26952	120
26966	140
26971	100
26972	100
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27015	100
27027	100
27039	100
27048	100
27052	120
27058	100
27065	100
27066	140
27072	100
27092	100
27095	100
27111	100
27143	100
27151	100
27152	120
27162	100
27166	350
27172	150
27195	100
27201	100
27206	100
27208	100
27212	100
27235	100
27236	100
27239	100
27252	120
27258	100
27263	100
27266	140
27267	100
27272	100
27283	100
27292	100
27298	100
27299	100
27327	100
27333	100
27352	120
27364	100
27366	140
27366	100
27369	100
27372	100
27378	100
27380	100
27381	100
27389	100
27399	100
27408	100
27409	100
27424	100
27433	100
27437	100
27446	100
27452	120
27466	140
27472	100
27472	100
27486	100
27494	100
27524	100
27535	100
27552	120
27563	100
27566	140
27572	100
27578	100
27596	100
27599	100
27625	100
27644	100
27652	250
27664	100
27666	140
27672	100
27689	100
27694	100
27698	500
27700	100
27705	100
27723	100
27736	100
27752	120
27766	140
27771	100
27772	100
27789	100
27794	100
27801	100
27806	100
27807	100
27808	100
27811	100
27827	100
27830	100
27841	100
27852	120
27866	140
27872	100
27876	100
27892	100
27913	100
27926	100
27952	120
27957	100
27963	100
27966	140
27972	100
27979	100
27992	100
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28008	100
28011	100
28024	100
28028	100
28030	100
28040	100
28052	120
28054	100
28066	140
28072	100
28072	100
28088	100
28097	100
28103	100
28106	100
28117	100
28118	100
28121	100
28125	100
28136	100
28152	120
28155	500
28163	100
28166	350
28167	100
28172	150
28177	500
28193	100
28202	100
28208	100
28209	100
28211	100
28212	100
28225	100
28228	100
28229	100
28247	100
28249	100
28252	120
28256	100
28264	100
28266	140
28272	100
28293	1000
28296	100
28311	100
28331	100
28352	120
28362	100
28364	100
28366	100
28366	140
28372	100
28389	100
28401	100
28417	100
28419	100
28448	100
28452	120
28456	100
28466	140
28472	100
28488	100
28496	100
28499	100
28519	100
28526	100
28552	120
28559	100
28566	140
28572	100
28583	100
28605	100
28621	100
28624	100
28652	250
28666	140
28672	100
28689	100
28709	100
28717	100
28721	100
28726	100
28752	120
28756	100
28760	100
28763	100
28766	140
28772	100
28774	100
28786	100
28806	100
28810	100
28814	100
28820	100
28852	120
28858	100
28866	140
28870	100
28872	100
28889	100
28892	100
28895	100
28908	100
28918	100
28942	100
28952	120
28966	140
28971	100
28972	100
28985	100
28999	100
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29012	100
29029	100
29034	100
29038	100
29044	100
29046	100
29052	120
29055	100
29066	140
29072	100
29092	100
29117	100
29127	100
29143	100
29152	100
29152	120
29166	350
29172	150
29192	1000
29196	100
29213	100
29223	100
29226	100
29240	100
29248	100
29252	120
29264	100
29266	140
29270	100
29272	100
29280	100
29297	100
29298	100
29300	100
29312	100
29317	100
29319	100
29321	1000
29328	100
29341	100
29352	120
29353	100
29366	140
29372	100
29396	100
29408	100
29434	100
29452	120
29465	100
29466	140
29470	100
29472	100
29490	100
29505	100
29509	100
29515	100
29526	100
29529	100
29540	100
29551	100
29552	120
29556	100
29561	100
29566	140
29572	100
29572	100
29579	100
29591	100
29652	100
29652	250
29655	100
29659	100
29665	100
29666	140
29671	100
29672	100
29706	100
29720	100
29725	100
29752	120
29753	100
29754	100
29763	100
29766	140
29768	100
29772	100
29782	100
29806	100
29832	100
29835	100
29836	100
29852	120
29861	100
29866	140
29872	100
29915	100
29926	100
29927	100
29952	120
29958	100
29962	100
29966	140
29972	100
29973	100
29980	100
29984	100
29995	100
29998	100
DERTIG DUIZEND	
30015	100
30046	100
30052	120
30066	140
30068	100
30072	100
30088	100
30090	100
30105	100
30116	100
30136	100
30142	100
30149	100
30152	120
30161	100
30163	100
30166	350
30172	150
30196	100
30200	100
30205	100
30214	100
30224	100
30226	100
30227	100
30236	100
30246	100
30252	120
30263	100
30266	140
30272	100
30287	100
30289	100
30301	100
30315	100
30325	100
30326	100
30328	100
30342	100
30352	120
30366	140
30372	100
30373	100
30393	100
30399	100
30420	100
30441	100
30447	100
30452	120
30464	100
30466	140
30468	100
30472	100
30480	100
30495	100
30525	100
30552	120
30556	100
30566	140
30572	100
30572	100
30574	100
30583	100
30645	100
30652	250
30656	100
30666	100
30666	140
30672	100
30674	100
30694	100
30723	100
30731	100
30735	100
30752	120
30762	100
30766	100
30766	140
30768	100
30771	100
30772	100
30772	100
30778	100
30789	100
30804	100
30818	1000
30822	100
30823	100
30824	100
30835	100
30837	100
30848	100
30849	100
30852	120
30860	100
30866	140
30872	100
30872	100
30876	100
30885	100
30886	100
30920	100
30934	100
30952	120
30954	100
30966	140
30972	100
30976	100
30988	100
30991	100
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31038	100
31039	100
31052	120
31066	140
31068	100
31072	100
31096	100
31107	100
31115	100
31118	100
31140	100
31152	120
31154	100
31156	100
31166	350
31172	150
31182	100
31184	100
31197	100
31218	100
31229	100
31233	100
31235	100
31237	100
31241	100
31252	120
31263	100
31266	140
31272	100
31295	100
31334	100
31352	120
31366	140
31372	100
31404	100
31405	100
31428	100
31429	100
31447	100
31448	100
31452	120
31454	100
31466	140
31467	100
31472	100
31482	100
31499	100
31508	100
31523	100
31525	100
31537	100
31540	100
31548	100
31552	120
31553	100
31554	100
31566	140
31572	100
31589	100
31600	100
31608	100
31624	100
31634	100
31637	100
31652	250
31666	140
31672	100
31681	100
31689	100
31697	100
31706	100
31727	100
31745	100
31752	120
31761	100
31763	100
31766	140
31769	100
31772	100
31781	100
31783	100
31784	100
31793	100
31797	100
31814	100
31825	100
31833	100
31841	100
31844	100
31852	120
31866	140
31869	100
31872	100
31875	100
31880	100
31900	100
31908	100
31912	100
31952	120
31954	100
31966	140
31972	100
31972	100
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32000	100
32001	100
32052	120
32066	140
32069	100
32072	100
32077	100
32133	100
32135	100
32137	100
32151	100
32152	100
32152	120
32164	100
32165	100
32166	350
32168	100
32172	150
32192	100
32204	100
32212	100
32245	100
32247	100
32248	100
32252	120
32260	100
32265	100
32266	140
32270	100
32271	100
32272	100
32286	100
32348	100
32352	120
32353	100
32363	100
32366	140
32372	100
32379	100
32389	100
32400	100
32418	100
32423	100
32424	100
32436	100
32452	120
32460	100
32466	140
32470	100
32472	100
32472	100
32476	100
32491	100
32498	100
32527	100
32529	100
32551	100
32552	120
32566	140
32572	100
32576	100
32578	100
32579	100
32601	100
32652	250
32666	100
32666	140
32672	100
32676	100
32694	100
32716	100
32718	100
32722	100
32752	120
32766	140
32772	100
32774	100
32803	100
32822	100
32823	100
32841	100
32844	500
32852	120
32854	1000
32866	140
32872	100
32874	100
32875	100
32902	100
32904	100
32908	100
32928	100
32948	100
32952	120
32961	100
32966	140
32972	100
32989	100
32993	100
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33014	100
33017	100
33052	120
33063	100
33066	140
33072	100
33074	100
33080	100
33094	100
33097	100
33113	100
33141	100
33148	500
33152	120
33154	100
33166	100
33166	350
33167	100
33168	100
33170	100
33172	150
33191	100
33200	100
33244	100
33252	120
33266	140
33272	100
33281	100
33306	100
33334	100
33339	100
33349	100
33352	120
33358	100
33366	100
33366	140
33372	100
33374	100
33391	100
33396	100
33407	100
33421	100
33427	100
33440	100
33452	120
33457	100
33460	100
33465	100
33466	100
33466	140
33472	100
33480	100
33516	100
33518	100
33526	100
33538	100
33540	100
33544	100
33552	120
33563	100
33566	140
33572	100
33576	100
33579	100
33593	100
33603	100
33638	100
33652	250
33661	100
33665	100
33666	100
33666	140
33672	100
33716	100
33719	100
33752	120
33766	140
33772	100
33777	100
33797	500
33799	100
33807	100
33809	100
33813	100
33814	100
33818	100
33832	100
33841	100
33852	120
33866	140
33872	100
33898	100
33902	100
33908	100
33919	100
33922	100
33942	100
33952	120
33966	140
33972	100
33999	100
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34017	100
34018	100
34023	100
34038	100
34048	100
34052	120
34056	100
34066	140
34072	100
34082	100
34086	100
34089	100
34092	100
34100	100
34104	100
34110	100
34113	100
34123	100
34132	100
34145	100
34152	120
34154	100
34164	100
34166	350
34168	100
34172	150
34193	500
34209	100
34223	100
34240	100
34243	100
34252	120
34259	100
34266	140
34272	100
34286	100
34292	100
34311	100
34318	100
34321	100
34341	100
34352	120
34364	100
34366	140
34367	100
34372	100
34388	100
34394	100
34400	100
34422	100
34450	100
34451	100
34452	120
34456	100
34466	140
34472	100
34501	100
34512	100
34519	100
34551	100
34552	120
34563	100
34566	140
34572	100
34584	100
34597	100
34600	100
34602	100
34627	100
34635	100
34648	100
34652	250
34658	100
34665	100
34666	140
34667	100
34672	100
34686	100
34702	100
34709	100
34717	100
34731	100
34738	100
34752	120
34766	140
34772	100
34772	100
34794	100
34801	100
34809	100
34852	120
34866	140
34872	100
34878	100
34884	100
34896	100
34920	100
34924	100
34952	120
34962	100
34966	140
34972	100
34977	100

Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door
Namens de Procureur-Generaal M. M. VITOR.

De wnd. Directeur S. L. CAPELLA

24ste trekking op Donderdag 3 december 1992.

VOLGENDE TREKKING: VRIJDAG 1 JANUARI 1993.

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
17165	2.000	10651	1.500	26171	1.000
17166	**100.000**	**10652**	**30.000**	**26172**	**10.000**
17167	2.000	10653	1.500	26173	1.000

Getuigen:
J. Th. WILSON
N. A. SCHOOP.

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO	: 8.00—15.00 continu (maandag t/m vrijdag)
ARUBA	
Oranjestad	: 8.00—12.00 en 13.30—16.30
San Nicolas	: 8.00—12.00 en 13.00—16.30
BONAIRE	: 8.00—11.30 en 13.00—15.00 (maandag gesloten)
ST. MAARTEN	: 7.15—12.30 (op trekkingsdagen gesloten)
SABA	: s.v.p. bellen tel. 63217, Mr. E. Lynch
ST. EUSTATIUS	: s.v.p. bellen tel. 82264, Mr. W. Schmidt

Griekse tanker voor Spaanse kust gezonken

MADRID/LA CORUNA -De brand op de Griekse tanker Aegean Sea, die voor de Spaanse kust bij de haven van La Coruna is vastgelopen en geëxplodeerd, is vrijdagmorgen geblust. De tanker is ondertussen gezonken.

Volgens de Spaanse radio heeft de tanker de hele donderdagnacht nog gebrand. Het met bijna tachtigduizend ton ruwe olie geladen schip was donderdag op de rotsen gelopen. Vanmorgen werd gemeld dat het deel van de tanker dat op de rotsen was gelopen in zee verdwenen was.

Een deel van de vrijgekomen olie heeft inmiddels de omliggende kuststreken bereikt en besmeurd, ondanks verwoede pogingen van de autoriteiten om de olie met drijvende keringen onder controle te houden.

Moslims tegen Hindu-tempel

■ *FAIZABAD - Moslimdemonstranten hebben uiting gegeven aan hun afkeuring van een Hindu-actie om een tempel te bouwen voor hun god Rama op de plaats Barbi Masjid Ram Janambhooni, welke ook voor de Moslims van historisische betekenis is. Over de kwestie van de tempelbouw door de Hindus laaien op geregelde tijden de gevoelens hoog op waarbij beide groepen met moeite van elkaar gescheiden worden door het Indiase leger en de Indiase politie.*

Bouw van Hindu-tempel in India leidt tot crisis

AYODHA - Ten minste honderdduizend Hindu's zijn vrijdag naar de Indiase stad Ayodha (deelstaat Uttar Pradesh) gekomen met de bedoeling een plan door te zetten om een Hindutempel te bouwen op een plek waar nu nog een eeuwenoude moskee staat.

De duizenden stroomden toe na een oproep van de VHP (Vishna Hindu Parishad, de wereldraad van Hindu's), waarin de gelovigen werd gevraagd zondag een "kar seva" (vrijwillige dienst) te verrichten. Treinen naar Ayodha zaten vol mensen met saffraangele banden om hun hoofd ten teken dat zij bereid zijn zich op te offeren als martelaar.

Het probleem van de tempel en de moskee in het veertigduizend inwoners tellende stadje Ayodha speelt al enkele jaren. De Hindu's zeggen dat de moskee staat op de plek waar hun mythologische held en god-koning Lord Rama is geboren. Vroeger zou er een tempel hebben gestaan, maar de Mogol-heerser Babur zou die in 1528 hebben verwoest en er een moskee voor in de plaats hebben gezet. Deze versie wordt door de honderdduizend Indiase moslims ontkend.

De kwestie heeft verschillende malen tot bloedige rellen geleid en mede bijgedragen tot de val van een tweetal nationale regeringen.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur, zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren) open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE (Bonaire Animal Shelter Foundation, Lagunweg 26 Tel. 8080) **openingstijden** maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

ZONDAG
DIVERSEN
TRANS WORLD RADIO
20.00 uur kerstconcert - gemeenschapsgebouw.

SPORT
VOETBAL
(Kopa Antiano)
17.30 uur Juventus vs Sithoc (Curaçao) - Kralendijkstadion

****

Drie toeristenschepen afgemeerd in vier dagen

KRALENDIJK — In vier dagen drie toeristenschepen. Het lijkt wel of de 'goeie ouwe' tijd voor Bonaire is teruggekeerd. Donderdag was het de 'Seabourn Pride' met tweehonderd passagiers, vrijdag de 'Noordam' met 1.450 passagiers en zondag zal — ook voor de eerste maal — de 'Regent Sun' Bonaire aandoen.

Waarnemend gezaghebber Eddie Sillie vertegenwoordigde de overheid bij de ontvangst die werd aangeboden door gezagvoerder Lundsen van de 'Seabourn Pride' en gezagvoerder Van Coevorden van de 'Noordam'. De komst van het laatste schip stond niet op het programma, maar door de onlusten afgelopen week in Caracas, Venezuela, besloot de Holland America Line een andere haven aan te doen, waarbij de keus op Bonaire viel.

Hoewel de Holland America Line Bonaire al veel eerder in het vaarschema had opgenomen, was het de eerste maal dat de 'Noordam' Bonaire aandeed. Getuige de woorden van de gezagvoerder zal dit ook niet voor de laatste maal zijn, want diverse passagiers hadden al hun genoegen uitgesproken over hun korte verblijf op Bonaire.

Ronnie Pieters van de TCB hield een toespraak, evenals Hugo Gerharts. Laatstgenoemde vertegenwoordigt de Holland America Line al meer dan twintig jaar. Hij bood gezagvoerder Van Coevorden het fraaie Bonaire-fotoboek aan en gaf er ook nog enkele extra 'omdat er zoveel passagiers aan boord zijn', aldus de toelichting van Gerharts. Ook attendeerde Gerharts Van Coevorden er nog eens op dat Bonaire een schoon eiland is, waar de bevolking op vriendelijke manier de toeristen ontvangt.

Waarnemend gezaghebber Sillie heette de officieren en bemanning van het onder Antilliaanse vlag varende schip welkom namens de bevolking. Hij hoopte dat dit onverwachte bezoek door meerdere gevolgd zal worden. Sillie bood gezagvoerder Jack van Coevorden de Bonaireaanse vlag aan, terwijl de TCB-directeur Pieters een fraaie wandklok in de vorm van Bonaire schonk.

Vrijwilliger van het jaar

KRALENDIJK —Maandag 7 december zal het bestuur van de FESBO (Federashon Sentronan di Bario Bonaire) de 'vrijwilliger van het jaar' kiezen. Daarvoor is een commissie samengesteld, die is nagegaan wie daarvoor in aanmerking kan komen.

De genomineerden zullen op 7 december bijeenkomen en dan wordt naar voren gebracht wat zij op vrijwillige basis voor de gemeenschap hebben gedaan. Aangezien het hier buurtcentra betreft, zal het accent dan ook liggen op het vrijwilligerswerk voor een van de buurtcentra. De winnaar krijgt een speciaal aandenken.

De verkiezing vindt plaats in Kas di Sosiego en begint tussen acht en negen uur 's avonds. Er is eerst een officiële opening en vervolgens wordt de 'vrijwilliger(ster) van het jaar' bekend gemaakt.





■WILLEMSTAD— *Het volleybalteam Xaverianen heeft het zestal van Watakeli overtuigend teruggewezen en de kampioenstitel in de herenhoofdklasse opgeëist. Watakeli werd in drie sets verslagen door de Xaverianen. De setstanden waren 15-12, 15-9 en nogmaals 15-9. Na de wedstrijd, die vrijdagavond in het SDK-sportcomplex werd gespeeld, werden de prijzen uitgereikt aan de winnaars in zowel de heren- als dames-hoofdklasse.*

Op de foto's het team van Xaverianen dat na de eerste wedstrijd van de finale met 2-3 verloren te hebben in de twee volgende partijen zeer sterk terugkwam om uiteindelijk de titel te veroveren. Marshal Clarissa en Marianella Salomé (zie foto) werden in respectievelijk de heren- en dames-hoofdklasse de meest waardevolle volleyballers van de finale.

Eilandsvoorlichting heft foto-afdeling op

KRALENDIJK — Met ingang van maandag 7 december zal de Eilandsvoorlichtingsdienst (EVD) geen foto's meer verstrekken aan de lokale media. Op die datum is de fotograaf namelijk van zijn taak ontheven en zal naar een andere afdeling worden overgeplaatst.

Het plotseling besluit van het Bestuurscollege heeft veel verwondering gewekt. Niet in het minst bij de fotograaf die enkele weken geleden nog gevraagd werd tegen betaling en op *free lance*-basis overheidsfoto's te maken. Twee dagen geleden nog schafte het BC voor de afdeling een nieuwe fotocamera aan.

Desgevraagd zei de EVD-fotograaf dat hij niet wist voor wie en met welk doel een nieuwe camera was aangeschaft. Het grootste probleem bij de overheid is dat de afdeling voorlichting nimmer beschikt over het (dure) afdrukpapier, terwijl evenmin op overheidskosten chemicaliën aangeschaft mochten worden. Foto's werden dan ook meestal drie tot vier dagen te laat aan de media verstrekt, soms met en soms zonder onderschrift.

Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen, ligt de oorzaak van het ontslag van de EVD-fotograaf dieper. Onlangs werd door gedeputeerde Ramoncito Booi — onder wie voorlichting valt — de vroegere PAN-leider Ludovico Nicolaas benoemd als hoofd van de EVD. Intern gaf dat vele problemen met de andere medewerkers van de dienst die door Nicolaas op de vingers werden getikt.

Zoals bekend, zijn de media op Bonaire niet erg gelukkig met de manier waarop de EVD te werk gaat. De dienst stuurt voornamelijk berichten door die van particuliere aard zijn, terwijl overheidsberichten nauwelijks of met mondjesmaat naar de media gestuurd worden. De uitgebreide berichten over de bereikte resultaten bij de Europese Investeringsbank (EIB) en het Kabinet van de Nederlandse Antillen (KabNA) bij voorbeeld waren geen EVD-berichten maar vrije nieuwsgaring door Extra, Bala en de Amigoe.

Kersttennis met Miller

KRALENDIJK — De Tennisclub Bonaire nodigt belangstellenden uit om in te schrijven voor het Miller Kersttoernooi. Deze tenniswedstrijden zullen voor heren gespeeld worden in vijf categorieën en voor dames in drie.

Ingeschreven kan worden bij de TCB tussen 7 en 11 december van zes tot acht uur 's avonds. Het tennistoernooi begint op 14 december en de finale zal gespeeld worden op 27 december.

Liselle Silberie damkampioene

KRALENDIJK — Afgelopen zondag werden de laatste wedstrijden gespeeld in de damcompetitie voor dames. Het aantal deelneemsters was gering. Liselle Silberie won haar laatste partijen, op de voet gevolgd door Lee Har Mo. Sulay Lau en Marlenne Morillo behaalden niet genoeg punten om een bedreiging te vormen voor Liselle Silberie. Zij zal haar prijs uitgereikt krijgen op 13 december in het clubhuis van de Dominobond.

Voor degenen die de finale van de damkampioenschappen niet hebben gehaald, zal een verliezersronde georganiseerd worden.

Norwin Lau beste dammer

KRALENDIJK — De zwaarste tegenstander van Norwin Lau tijdens de damwedstrijden om het kampioenschap van Bonaire, was Pancho Cecilia. In de laatste wedstrijd echter wist Lau een eerder verloren wedstrijd terug te winnen van Cecilia, die daarmee zo gedemotiveerd raakte dat hij de partij uit handen gaf in het voordeel van Lau.

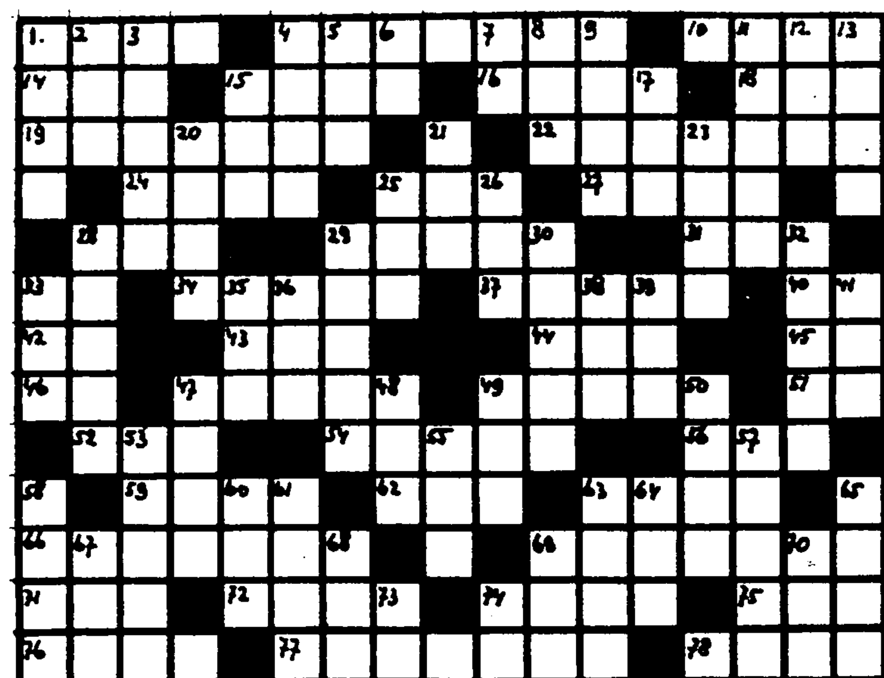
De uitslag van de afgelopen weken gespeelde wedstrijden is als volgt: 1. Norwin Lau 12 punten; 2. Pancho Cecilia 10; 3. Richenel Anthony 9; 4. Serapio Pop 7; 5. Rudy Martina 6; 6. Ellery Chirino 2; 7. Eddy Campos 2 en 8. Richard Goeloe die met lege handen naar huis moest gaan.

Sint groot succes in supermarkt

KRALENDIJK — De Sinterklaasactie van de supermarkt Cultimara is enorm aangeslagen. Kinderen, die hun schoentje en een tekening van Sinterklaas brachten, kregen vanmiddag een cadeautje uit handen van de Goedheiligman.

Er zijn kennelijk veel brave kinderen op Bonaire, want vrijdagmiddag waren al tientallen linker- of rechterschoentjes ingeleverd, sommige zelfs met een stukje brood erin. Het werd een gezellige middag.





HORIZONTAAL: 1. slachtoffer; 4. in het oog vallend; 10. zeedier; 14. vreemde munt; 15. zuivelprodukt; 16. hijstoestel; 18. plaats in Drente; 19. ontwijken; 22. stellage; 24. droogvloer; 25. pluis; 27. Indonesische fuik; 28. vreemde munt; 29. soort stof; 31. oppervlaktemaat; 33. voegwoord; 34. afvoerkanaal; 37. mohammedaans boek; 40. nummer; 42. en dergelijke; 43. reparatiebedrijf voor schepen; 44. vordering; 45. vogel; 46. muzieknoot; 47. rakelen; 49. plaats in Duitsland; 51. landbouwwerktuig; 52. opstootje; 54. soort appel; 56. vis; 59. Engelse titel; 62. vat; 63. pas; 66. hal; 69. deel van een bloem; 71. gelofte; 72. schijf; 74. dierenverblijf; 75. voormalige koningin; 76. versiersel; 77. zeedier; 78. deel van een school.

VERTICAAL: 1. voorzetsel; 2. vaas; 3. doopvader; 4. makker; 5. voorzetsel; 6. vreemde munt; 7. bijwoord; 8. muurholte; 9. klef; 11. stijfheid; 12. groet; 13. boom; 15. betaalplaats; 17. hert; 20. schuine strook; 21. waswater; 23. land in Azië; 25. troefkaart; 26. teer; 28. voorzetsel; 29. etui; 30. oxyde; 32. deel van het been; 33. lof; 35. wereldtaal; 36. bijwoord; 38. rij; 39. Noorse godheid; 41. spinneweb; 47. vlak; 48. vistuig; 49. lidwoord; 50. titel; 53. plaats in Noord-Brabant; 55. gevangenis; 57. vrucht; 58. spat; 60. soort; 61. bepaalde lengte hebbend; 63. dierenverblijfplaats; 64. mening; 65. schram; 67. soort grond; 68. bijbelse figuur; 69. bevel; 70. voormalige koningin; 73. bijwoord; 74. Franse n.v.

UIT HET GROTE aantal inzendingen van de Amigoe Puzzel van verleden week is uiteindelijk als gelukkige winnaar van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

H. Greymans
W. Gr. St. Joris 251
Curaçao

De winnaar kan zijn/haar prijs na identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe: Curaçao - Scherpenheuvel z/n, tot drie uur n.m.; Aruba - Kaya G.F. Betico Croes 110 tijdens kantooruren.
Oplossingen moeten ingediend zijn op Curaçao vóór donderdagmorgen tien uur en op Aruba vóór woensdag middag vijf uur.
Gelieve duidelijk op de enveloppe te vermelden:
AMIGOE PUZZEL

Curaçao: POB 577, Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110 en Bonaire: Kaya Gobernador Debrot 152 t.n.v. Hubert Linkels.

HORIZONTAAL: 1. map; 4. maat; 8. amen; 11. lak; 13. idee; 15. laag; 17. al; 18. L.O.; 19. eens; 21. Laren; 23. stoer; 26. riem; 28. lip; 29. al; 30. nek; 31. ik; 33. geel; 35. kaas; 37. de; 38. sul; 40. fier; 42. al; 43. pil; 45. sap; 47. drukken; 49. Kim; 52. sol; 54. es; 55. sein; 57. dol; 59. rs.; 61. teen; 64. Deen; 66. te; 67. opa; 69. om; 70. eer; 72. rein; 74. namen; 76. ander; 78. neer; 80. Ee; 81. st.; 82. eeuw; 84. trap; 86. een; 87. gier; 88. klad; 89. oma.

VERTICAAL: 1. mi; 2. ade ?. peer; 5. al; 6. aal; 7. taal; 9. man; 10. el; 11. loon; 12. kerker; 14. enig; 16. gril; 18. lt.; 20. seef; 22. e.p.; 23. slap; 24. eed; 25. nis; 27. meid; 29. Aa; 32. kus; 34. leren; 35. kleed; 36. sik; 39. las; 41. Rus; 42. aks; 44. lid; 46. pot; 48. nier; 50. not; 51. tronie; 53. leonl 56. neen; 58. lek; 60. spa; 62. Em.; 63. bede; 65. niet; 69. amen; 70. en; 71. reek; 73. Nero; 75 Ee; 76. ate; 77. rul; 79. ram; 81. si; 83. w.a.; 85. pa.

Meest luxe cruiseschip

KRALENDIJK — Afgelopen donderdag heeft Bonaire er een nieuwe attractie bijgekregen in de vorm van het cruiseschip 'Seabourn Pride'. Het schip is gebouwd voor vierhonderd passagiers, maar heeft slechts tweehonderd passagiers aan boord, waardoor de helft van de suites als 'luxe suite' kan worden gebruikt. Daarmee is de 'Seabourn Pride' het meest luxe cruiseschip dat Bonaire ooit heeft aangedaan.

Het schip is eigendom van de Seabourn Cruise Line, een van oorsprong Noorse rederij, die nu in San Fransisco is gevestigd. De prijzen die betaald moeten worden voor een reis met de 'Seabourn Pride' liegen er niet om. De goedkoopste hut kost 1082 dollar per dag voor twee personen. Wie een grotere hut wenst, dient daar 2256 dollar per dag voor over de tafel te schuiven, een bedrag dat overeenkomt met 4061 Antilliaanse guldens. De gezagvoerder van de 'Seabourn Pride' kreeg afgelopen donderdag enkele relatiegeschenken aangeboden door het Bonaireaanse bedrijfsleven en waarnemend gezaghebber Sillie.

Koshere kip

WILLEMSTAD — De Islamitische gemeenschap kan sinds kort lokale *koshere* kip kopen. De kip wordt op Planta Avíkola Kòrsou (PAK) geslacht en klaargemaakt volgens de religieuze voorschriften van de Islam.

De Islamitische gemeenschap op Curaçao heeft PAK benaderd met het verzoek vers kippevlees te produceren volgens de *koshere* of *halal*-methode. De kip wordt door PAK gedistribueerd. Ook enkele lokale restaurants ontvangen inmiddels op hun verzoek *koshere* kip, die voorzien is van een zegel.

PAK lanceert meer nieuwe produkten: ham en bologne van vers kippevlees. Daartoe is een overeenkomst gesloten met de verpakkimgsonderneming Compack. Die bereidt de door PAK ontbeende kippepoten en verpakt ze. De ham heeft volgens de Planta Avíkola een laag cholesterolgehalte.

Een ander nieuw produkt is gerookte verse kip, die PAK samen met dochteronderneming Allsmoke op de markt brengt.

Voor de toekomst denkt de directie van PAK aan een speciale fabriek waar alle kippe-afval, ook de veren, verbrand wordt, zodat de omgeving schoon blijft.

Kindervriend in soorten en maten



■ *WILLEMSTAD — In een speelgoedwinkel te Saliña waar de goedheiligman een deel van zijn inkopen doet, had Sinterklaas vrijdag alle aandacht voor jonge Curacaoënaars. Op de knie van de kindervriend kon menig jongetje en meisje een cadeau in ontvangst nemen. De heer Nicolaas beschikt over een opmerkelijke variatie aan tabberts en mijters. Hij is dan ook in diverse uitvoeringen van de bisschoppenkledij gezien. Hij zelf verandert ook wel eens van lengte en draagt bij tijd en wijle een bril en dan weer contactlenzen. Maar dat zal weinig veranderen aan zijn imago van goede gever. Volgens de katholieke kalender pakt de heilig verklaarde man op 5 december uit en viert hij zijn verjaardag op 6 december.*

Plan: Acacu-leden uit pp- bestand en in particulier fonds

WILLEMSTAD — Ambtenaren van sociale zaken zullen onderzoeken of leden van Acacu, de vereniging van autobuschauffeurs, een korting kunnen krijgen bij het afsluiten van een particuliere ziektekostenverzekering. Tot nu toe komen de ziektekosten van deze bestuurders van de particuliere busjes op rekening van de overheid.

Chauffeurs en hun familieleden maken gebruik van pp-kaarten. In verband met schrijnende overheidstekorten wil het BC proberen het bestand aan pp-kaarthouders te verkleinen. De pp-verzekering is in de kern alleen bedoeld voor minvermogenden. Door de jaren heen heeft het aantal pp-verzekerden buitensporige vormen aangenomen. Reorganisatie binnen de bedrijfsvoering van de dienst Sociale Zaken heeft ook zijn weerslag op de ziektekostenvergoedingen.

Vertegenwoordigers van de Acacu hebben maa[...] met transport-gedepute[...] Abel Arrindell en So[...] Zaken nagegaan hoe de [...] zekering van de medi[...] zorg voor chauffeursfami[...] verbeterd kan worden.

De moeilijkheid is [...] reeds benaderde verkeri[...] maatschappijen all[...] offertes aanbieden voor i[...] viduele polissen. Dat zou[...] buschauffeurs nogal d[...] komen te staan, heeft Ar[...] dell erkend. Vertegenwoo[...] gers van Sociale Za[...] zullen opnieuw verzeker[...] benaderen en kijken of [...] leden van het Acacu-co[...] tief een korting bewerk[...] ligd kan worden.

***

De VS-luchtvaartm[...] schappij AMERICAN [...] lines schrapt onder het [...] dinggevend personeel [...] banen. Dat is veel mi[...] dan de eerder geraamde [...] zend banen. Voor 286 [...] sen betekent de maat[...] gedwongen ontslag. De m[...] schappij denkt er vol[...] jaar ongeveer veertig [...] joen dollar mee te bespa[...] AMR, de moederma[...] schappij, leed in de ee[...] negen maanden van dit j[...] een verlies van 231 mil[...] dollar.

Financieel Nieuws

■ *MOSKOU - President Boris Jeltsin (rechts) luistert naar een van zijn adviseurs op de vierde dag van de zitting van het Volkscongres. Dit keurde een resolutie goed voor discussie waarin scherpe kritiek wordt geuit op het economisch beheer van de overheid. Van de regering wordt geëist dat men binnen een maand met aanzienlijke beleids-aanpassingen komt.*
(AFP-satellietfoto)

Beleidswijziging geëist



DSM zet klim voort

AMSTERDAM - Van de vriendelijke stemming die donderdag bij een levendige handel op de Amsterdamse effectenbeurs heerste, was vrijdag geen spoor meer te bekennen. Op een stil Beursplein bleef de EOE-index onveranderd op 282,03 terwijl 282,02 op de dag ervoor. De CBS-koersindex sloot 0,4 punt hoger op 196.

Alleen in de ochtend kon van een redelijke handel worden gesproken. Aanvankelijk leken de indices van Beursplein 5 de stijgingen van donderdag te vervolgen op de hogere opening van de FTSE-index in londen. Maar toen in de Britse hoofdstad de stemming omsloeg, daalde ook in Amsterdam de barometer.

De lichte koersdaling van de Amerikaanse dollar en de flauwe stemming op de meeste andere buitenlandse beurzen speelden hierbij eveneens mee. De CBS-stemmingsindex stond even in de min maar veerde weer iets op toen de Dow Jones-index in New York bij de opening omhoog ging en ook de dollarkoers in de loop van de middag aantrok. Uiteindelijk sloot de CBS-stemmingsindex onveranderd.

DSM trok opnieuw de aandacht. Het Limburgse chemiebedrijf dat eerder deze week al met enkele guldens was gestegen, pakte nu een winst van tachtig cent op f 82,30. "De koers heeft de laatste tijd veel klappen gehad, waardoor het aandeel toch vrij goedkoop is geworden", zo verklaarde een handelaar de aanhoudende vraag.

Daarentegen konden de cyclische fondsen Hoogovens, Hunter Douglas en Stork de stijging die zij eerder deze week boekten niet voortzetten. Het staal- en aluminiumconcern moest tien cent inleveren op f 25,80 terwijl de machinebouwer veertig cent terug ging op f 27,80. De Rotterdamse fabrikant van raambekleding en bouwprodukten moest maar liefst f 1,90 inleveren op f 37,20. Océ-van der Grinten moest veertig cent achteruit op f 40,30.

De internationals boekten winst, met uitzondering van Akzo. Het chemieconcern verloor zestig cent op f 137,10. KLM die donderdag al f 1,60 was gestegen, klom nu nog eens 20 cent naar f 26,80. Philips noteerde zes stuivers hoger op f 21,20 en Unilever pakte een gulden op f 184,70. Koninklijke Olie ging met zeven dubbeltjes omhoog naar f 148. De oliemaatschappij noteerde met f 40,3 miljoen de hoogste omzet. De totale omzet op de aandelenmarkt bedroeg f 517 miljoen.

Beleggers hadden eveneens belangstelling voor Elsevier dat f 1,10 duurder werd op f 117,10. Verder waren Bols, Nedlloyd en Pakhoed in trek. Het drankenconcern steeg met f 1,30 naar f 41,60, het transportbedrijf trok tachtig cent aan naar f 32,30 terwijl het Rotterdamse havenbedrijf f 1,20 hoger noteerde op f 38,70. Een handelaar toonde zich tevreden over de markt. "de ondertoon is zonder meer goed."

Amev die een premieverhoging voor schadeverzekeringen bekendmaakte, moest f 1,90 inleveren op f 60,40. ING, die donderdag nabeurs met gunstige kwartaalcijfers naar buiten kwam, werd twee dubbeltjes goedkoper op f 49,60 terwijl Aegon zestig cent optrok naar f 73,10.

Op de optiebeurs waren vrijdag opnieuw de call-opties in trek. Daarnaast deden de hogere prijsniveaus tevens de aandacht voor put-opties toenemen. Met name voor de aandelen daf bestond vraag naar puts. De totale omzet op de optiebeurs kwam uit op 337.000 contracten. Op de obligatiemarkt ging f 1,27 miljard om. De prijzen van de stukken waren praktisch onveranderd.

Koersen dollar en pond sterling verder omhoog

AMSTERDAM - De koersen van de dollar en het pond sterling zijn vrijdag verder gestegen. Dat lag deels aan de verzwakking van de positie van de mark na de publicatie van ongunstige cijfers over de Duitse economie op donderdag. De dollar kon bovendien profiteren van de lagere Amerikaanse werkloosheidscijfers.

Vrijdag werd bekend dat het percentage werklozen in de Verenigde Staten in november is gedaald van 7,4 tot 7,2. Het aantal banen, exclusief de landbouw, groeide onverwacht sterk met 105.000. De dollarkoers trok hierdoor aan tot f 1,7875 bij het slot van de handel in Amsterdam. Dat was bijna een cent meer dan de slotkoers van f 1,7785 op donderdag.

Het pond sterling, dat de afgelopen maanden een fors koersverlies leed, is sinds donderdag weer in de gratie. De koers ging vrijdag verder omhoog van f 2,7740 tot f 2,7935. In twee dagen tijd werd een winst geboekt van bijna zes cent.

De verzwakking van de positie van de mark zorgde vrijdag voor een verdere vermindering van de spanningen binnen het Europese Monetaire Stelsel (EMS). De koers van de Franse frank, die eerder deze week sterk onder druk raakte, steeg van f 33,055 per 100 tot f 33,080. De Deense kroon raakte verder uit de gevarenzone met een koersstijging van f 28,985 per 100 tot f 29,005. De sterke gulden bereikte tegenover de mark met een koers van f 1,1240 het hoogste niveau van dit jaar.

De vermindering van de onrust op de wisselmarkten was voor de Centrale Bank van Noorwegen aanleiding om haar daggeldrente met ingang van maandag verder te verlagen van 17 naar 16 procent. Het tarief was vorige week in twee stappen opgeschroefd van 10 tot 25 procent om de Noorse kroon te steunen.

***

Het Internationale energiebureau (IEA) schat de vraag naar OLIE in de 24 landen tellende Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OESO) voor het eerste kwartaal van 1993 op 40 miljoen vaten per dag tegen 39,6 miljoen voor het lopende kwartaal. De Organisatie van olie-exportlanden (OPEC) zal het komende kwartaal naar verwachting voorzien in 26,8 miljoen vaten per dag. Volgens het bureau heeft de OPEC vorige maand dagelijks 25,2 miljoen vaten gewonnen, evenveel als in oktober.

***

OPEL heeft evenals andere autofabrikanten in Duitsland besloten tot werktijdverkorting om de produktie aan te passen aan de vermindering van de vraag. In de hoofdvestiging in Russelsheim wordt op de vrijdagen in januari niet gewerkt. Behalve BMW hebben nu alle Duitse autoproducenten werktijdverkorting aangekondigd.

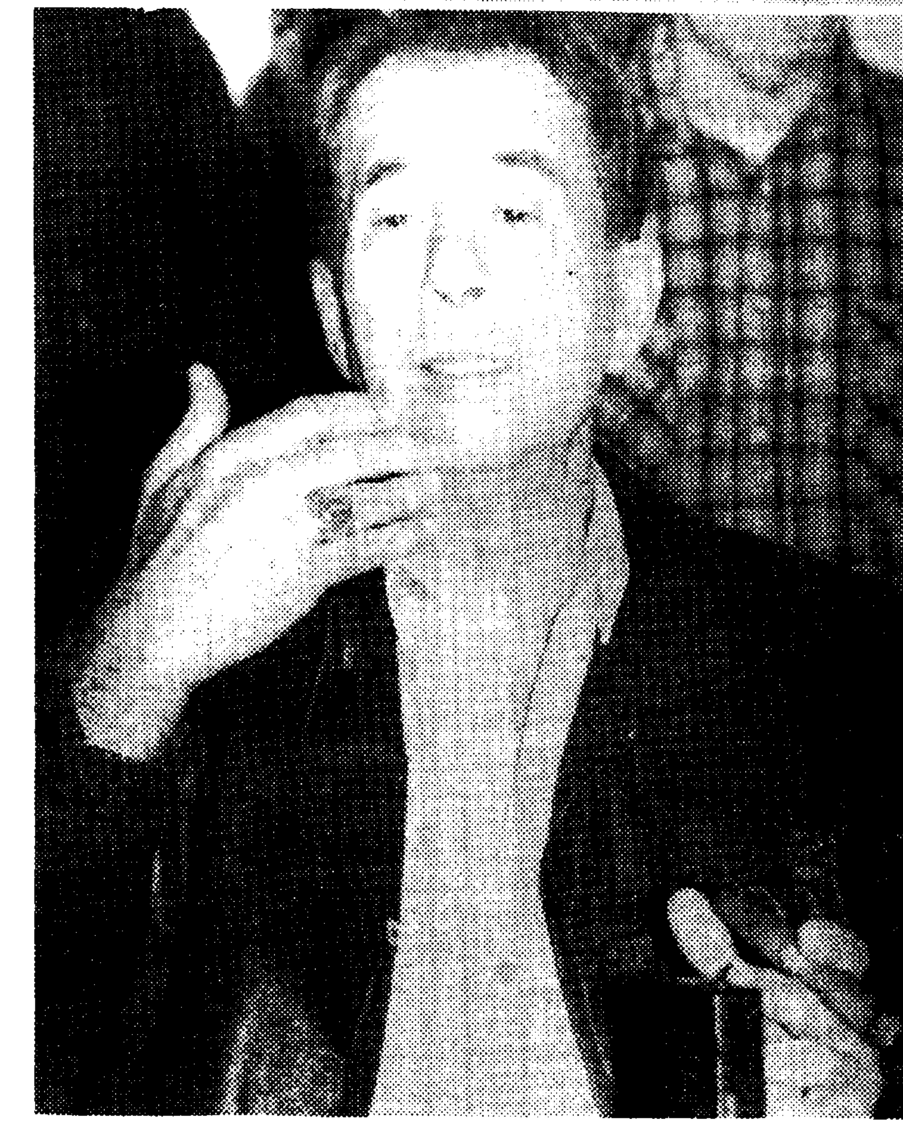
VS boeken minder werklozen in november dan verwacht

WASHINGTON - De werkloosheid in de Verenigde Staten heeft de afgelopen maand 7,2 procent van de beroepsbevolking bedragen, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Arbeid vrijdag bekendgemaakt. In oktober was 7,4 procent van de Amerikaanse beroepsbevolking zonder werk en in november van 1991 stond het werkloosheidspercentage op 6,9. Er was verwacht dat de werkloosheid in november onveranderd op 7,4 procent zou blijven staan.

Het aantal banen buiten de landbouw steeg de afgelopen maand onverwacht sterk met 105.000. Er was een stijging verwacht van ongeveer 45.000 banen. Het aantal nieuwe banen in oktober is herzien van 27.000 tot 34.000.

De banengroei van de afgelopen maand houdt rechtstreeks verband met de toen gehouden presidentsverkiezingen. De overheid nam toen 60.000 mensen in dienst, van wie 45.000 tijdelijk. Ook de gegevens van september zijn herzien. Het verlies van 72.000 banen is gewijzigd in een winst van 12.000 banen.

Beroep op Castro



■ *HAVANA - Ex-luchtmachtkolonel Alvaro Prendes heeft op president Fidel Castro een dringend beroep gedaan om drastische veranderingen door te voeren op Cuba. Prendes was in 1961 direct betrokken bij het afslaan van de invasie van Cubanen vanuit de Verenigde Staten onder leiding van de CIA op Cuba. Het zogenaamde Varkensbaai-debacle van de VS.*

Bedreiging voor rijke visgronden



■ *LA CORUNA - Aan boord van het deel van de Griekse olietanker welke bij La Coruna in Spanje op de rotsen liep smeult het nog flink. Bij deze aanvaring brak het schip uiteindelijk en vloog het in brand. Een groot deel van de olievoorraad kwam in zee terecht en bedreigt nu de rijke visgronden aan de noord-west-kust van Spanje. Het is de zoveelste aanslag op het milieu.*
(AFP-satellietfoto)

ECO-NOTEN

De VS-bankhoudstermaatschappij CITICORP verkoopt haar resterende belang van 7,9 procent in de Mexicaanse drankenfabrikant Fomento economico Mexicano (Nfemsa) aan het tabak-, dranken- en levensmiddelenconcern Philip Morris. De prijs wordt geschat op 100 miljoen dollar. Femsa heeft ongeveer de helft van de Mexicaanse biermarkt in handen met merken als Tecate en Dos Equis. Citicorp verwierf in 1988 een belang van 15 procent in het bedrijf.

***

De deviezenreserve van TAIWAN is de afgelopen twee maanden met 5,6 miljard VS-dollar verminderd tot 83,9 miljard. Eind september stond de reserve op het record van 89,5 miljard dollar en eind november vorig jaar bedroeg de reserve 78,8 miljard dollar. De vermindering houdt voor een deel verband met de koersdaling van de yen en de mark ten opzichte van de VS-dollar.

***

De Duitse luchtvaartmaatschappij LUFTHANSA gaat in navolging van de VS-concurrenten, British Airways en de KLM een bonusprogramma invoeren om passagiers aan zich te binden. Trouwe klanten komen in aanmerking voor gratis tickets op basis van bepaalde aantallen gevlogen mijlen, en financiële voordelen bij hotelovernachtingen en autohuur. Lufthansa verwacht van het "miles and more"-programma een inkomstenstijging van ongeveer zes procent in 1993.

Wall Street profiteert van werkloosheidscijfers

NEW YORK - Op een vriendelijke Newyorkse effectenbeurs kon de Dow Jones-index op de laatste dag van de week stijgen. De index van de dertig belangrijkste fondsen ging met 12,13 punten omhoog tot 3288,66. De handel was redelijk geanimeerd met een omzet van 226 miljoen aandelen.

De stemming op de Newyorkse beursvloer was vriendelijk door de sterke daling in november van het percentage werklozen in de Verenigde Staten van 7,4 naar 7,2. Ook de groei van het aantal banen, exclusief de landbouw, met 105.000 was hoger dan verwacht. Volgens de beleggers laten de cijfers zien dat de economie zich aan het herstellen is. De obligaties lagen eveneens goed in de markt door de daling van het aantal mennsen zonder werk. De dollar noteerde op de valutamarkt van New York tegen het slot van de handel f 1,7905 tegenover een slot van f 1,7875 in Amsterdam. Donderdag sloot de "greenback" in New York op f 1,7805.

***

Voormalig bestuursvoorzitter John Gutfreund van het VS-bank- en effectenbedrijf SALOMON Bros heeft ingestemd met een boete van 100.000 dollar en levenslange verbanning uit de effectenmakelaardij. Daarmee voorkomt Gutfreund een veroordeling op grond van aanklachten van de VS-beurscommissie, de SEC. Gutfreund is niet schuldig aan laakbaar handelen, maar hem wordt gebrek aan toezicht op zijn personeel in de schoenen geschoven.

MENSEN



■ *Arquimedes Adelaida, door zijn collega's genoemd Kimo, werkt al dertig jaar bij Wimco. Hij is er tegenwoordig de manager van het 'spareparts department'. Zijn zesde lustrum werd gevierd samen met zijn gezin. Op de foto staan vanaf links Anthony (Toni) Henriquez (managing director), de jubilaris Kimo Adelaida, zijn echtgenote Noris, zoon Carol en geheel rechts, Randy Henriquez (general manager).*

Zuidkoreaanse onheilsprofeet

De leider van een Zuidkoreaanse sekte die voorspelde dat 28 oktober dit jaar de wereld zou vergaan, is vrijdag in Seoul tot twee jaar gevangenisstraf veroordeeld. De rechtbank oordeelde Lee Chang-Lim van de Dami-missie schuldig aan fraude. Hij heeft ongeveer 3,4 miljard Won, bijna 7 miljoen gulden, verduisterd die hij van aanhangers van de sekte had ontvangen. De officier van justitie had zeven jaar gevangenisstraf geeist.
Lee werd begin oktober aangehouden wegens fraude en schending van de wet op de deviezen. Lee had voorspeld dat 28 oktober de wereld zou vergaan en de Messias op aarde zou weerkeren. Ongeveer 20.000 leden van zeventig aan de Dami-missie verwante sekten en kerken verzamelden zich eind oktober om de ondergang van de wereld af te wachten. Toen de voorspelling niet werd bewaarheid, bood de Dami-missie haar verontschuldigingen aan en besloot ze zich op te heffen.

16 en 20 dec. en 4 jan.
MOZART PLUS FESTIVAL
tel: 603215 - 375075

■ *CAMP PENDLETON - Mariniers van het derde bataljon van de eerste Marine Divisie bellen met hun geliefden nadat ze te horen hebben gekregen dat hun onderdeel naar Somalia zal vertrekken. Zo'n 28.000 man troepen zal daar deelnemen aan een actie van de VN die beoogt hulptransporten het land binnen te krijgen.*



Nederlands architect

De Nederlandse architect Aldo van Eyck heeft vrijdag in Hannover de Fritz-Schumacherprijs gewonnen. De prijs bedraagt 50.000 Duitse marken. Met Van Eyck werden ook de bouwingenieurs Jorg Schlaich en Rudolf Bergermann uit Stuttgart onderscheiden. Van Eyck is volgens de universiteit van Hannover 'een van de vooraanstaande architecten van de Europese na-oorlogse avant garde'.
Aldo van Eyck (74) ontwierp in Nederland onder meer het burgerweeshuis en woningen voor de nieuwmarktbuurt in Amsterdam en het Estec-gebouw in Noordwijk.

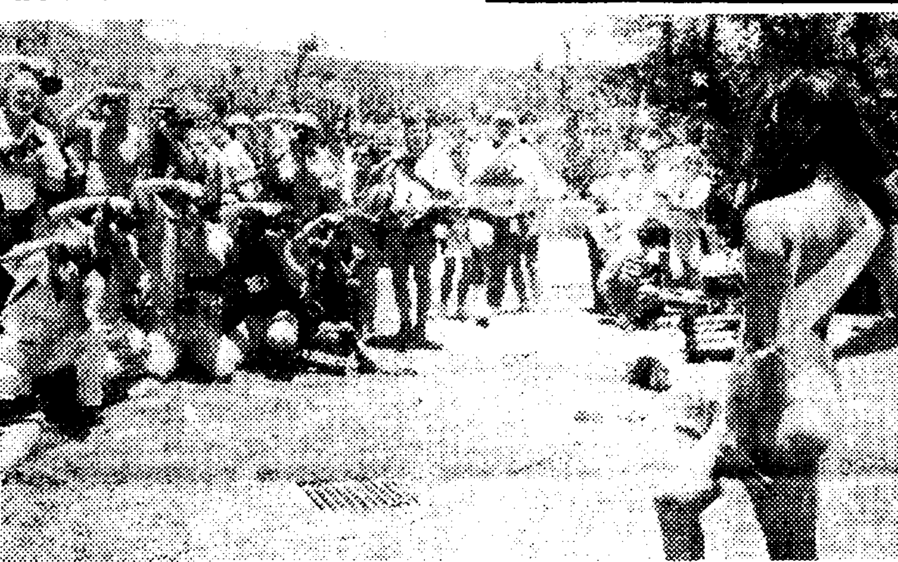
Eurotunnel bijna klaar

Over ongeveer een jaar zal Engeland worden verbonden met de rest van het Europese continent. De aanleg van de kanaaltunnel nadert zijn eind. Werkers zijn bezig de rails aan te leggen voor de treinen die in de toekomst door de tunnel zullen sporen. Het hele project is behoorlijk opgehouden door negatieve kritiek en de weigering van banken om geld te steken in dit 'luchtkastelen'-project. Bouwbedrijven hebben niettemin de klus zo goed als geklaard. Nu wacht de volgende opdracht: Het werven van betalende passagiers die er vertrouwen in hebben dat de onderwatertunnel veilig is. De reistijd bedraagt ongeveer 35 minuten.

Nederlandse architect in de prijzen

De Nederlandse **architect Aldo van Eyck** heeft vrijdag in Hannover de Fritz-Schumacherprijs gewonnen. De prijs bedraagt vijftigduizend Duitse marken.
Met Van Eyck werden ook de bouwingenieurs Jorg Schlaich en Rudolf Bergermann uit Stuttgart onderscheiden. Van Eyck is volgens de universiteit van Hannover 'een van de vooraanstaande architecten van de Europese na-oorlogse avant garde'.
Aldo van Eyck (74) ontwierp in Nederland onder meer het burgerweeshuis en woningen voor de nieuwmarktbuurt in Amsterdam en het Estec-gebouw in Noordwijk.

■ *Kijken mag, aankomen niet. Een horde fotografen kijkt door het oog van de lens naar een van de 83 deelneemsters aan de Miss World-verkiezingen die 12 december in Zuid-Afrika worden gehouden. Voor Curaçao is afgevaardigd de first runner up na Miss Kòrsou, Christine Bakhuis.*





■ *MEXICO CITY - Een jongeman die zijn gezicht heeft bedekt om herkenning te voorkomen, demonstreert met honderden anderen in de Mexicaanse hoofdstad voor het sparen van het leven van Abimael Guzman, de ex-leider van de guerrilla-beweging Lichtend Pad. Guzman werd onlangs door een militaire rechtbank in Peru ter dood veroordeeld.*

Lego gaat in Engeland park bouwen

De Deense onderneming Lego, bekend van de gelijknamige speelgoed-bouwstenen en eigenaar van het Legoland-park in Denemarken, gaat een soortgelijk park in Groot-Brittannië aanleggen. De vestigingsplaats wordt Windsor ten westen van Londen, op de plek van het inmiddels gesloten Windsor Safari Park. Lego wil het park in het voorjaar van 1996 openen. De investeringen zijn begroot op 600 miljoen Deense kronen (ongeveer 174 miljoen gulden).
'Het gehele concept, het landschap en de attracties van het Legoland- park in Billund (Jutland) zijn in grote lijnen terug te vinden in het nieuwe Britse Lego-park', meldt Lego. 'Maar het park zal geen kopie zijn van Legoland. Het wordt enigszins aangepast aan de Britse omgeving'.
Lego gaat ervan uit dat het park in Windsor 1,2 miljoen toeristen per jaar zal trekken. In het zomerseizoen zal de attractie werk bieden aan 600 mensen. Lego overweegt ook elders in Europa en in de Verenigde Staten parken te vestigen.

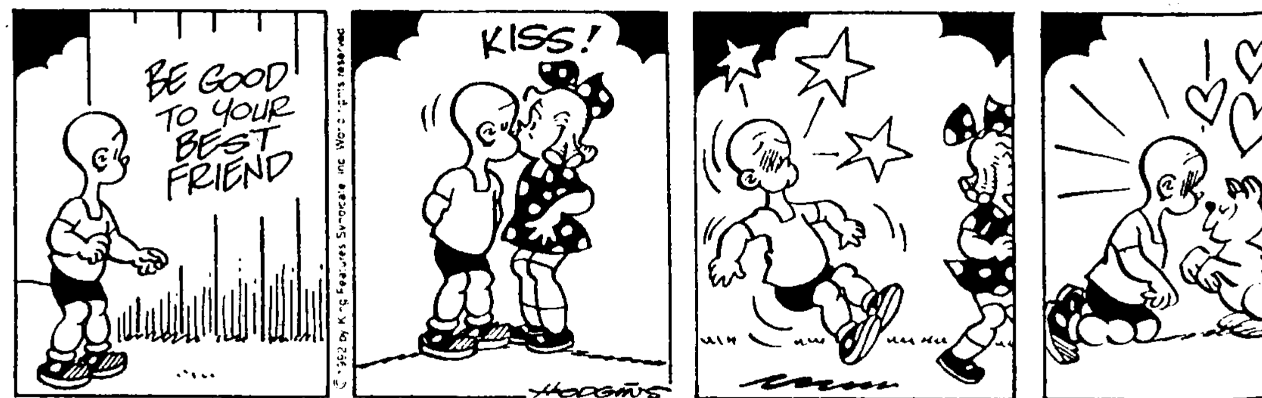
Per container vluchten naar 'beloofde land'

In de haven van Rotterdam zijn ze nog nauwelijks gesignaleerd, maar in de Belgische havens gaat er bijna geen week voorbij zonder dat er enkelen worden aangetroffen: Vooral Bulgaren of Roemenen die in een container per schip naar Noord-Amerika of Canada proberen te komen.
Dit jaar is het al 150 van hen gelukt de oceaan over te steken. Ongeveer 450 zijn er op een overslagterrein uit een container gehaald en naar schatting 900 wilden mee, maar werden weer weggestuurd. België probeert er paal en perk aan te stellen door intensieve controles. De Rotterdamse havenbeveiligingsdienst liet de Belgische collega's woensdag zien hoe de verstekelingen kunnen worden opgespoord met honden.
De verstekelingen weten, volgens directeur Hubert van Leenhove van het grootste Belgische overslagbedrijf Hessenatie, bijna altijd precies welke container de oversteek gaat maken. Vooral Canada is populair, want eenmaal daar aan land is het Canadese staatsburgerschap niet ver meer. Twee grote rederijen, Canmar en Cast, hebben geregelde diensten daarheen en bezitten daarmee dan ook de populairste containers.
'De containers komen aan het begin van de week op de kaaien van Zeebrugge of Antwerpen terecht, aan het eind van de week staat er van die lossing nog vijf procent. De andere containers die er staan, vertrekken tijden weekeinde naar het bel land.' De Belgische politi justitie hebben volgens Leenhove goede gronden te vermoeden dat 'er organisatie achter zit' circuleren scheepslijsten vertrekdata. De Belgis beveiligingsfunctionaris betrappen bovendien groepjes vluchtelingen lijk. Ook zit de deur van container met een verst ling erin meestal dicht dat kan alleen van buit gebeuren. Het komt ook voor dat de verstekeling in de container zitten die spoor op het haventer binnenkomt.

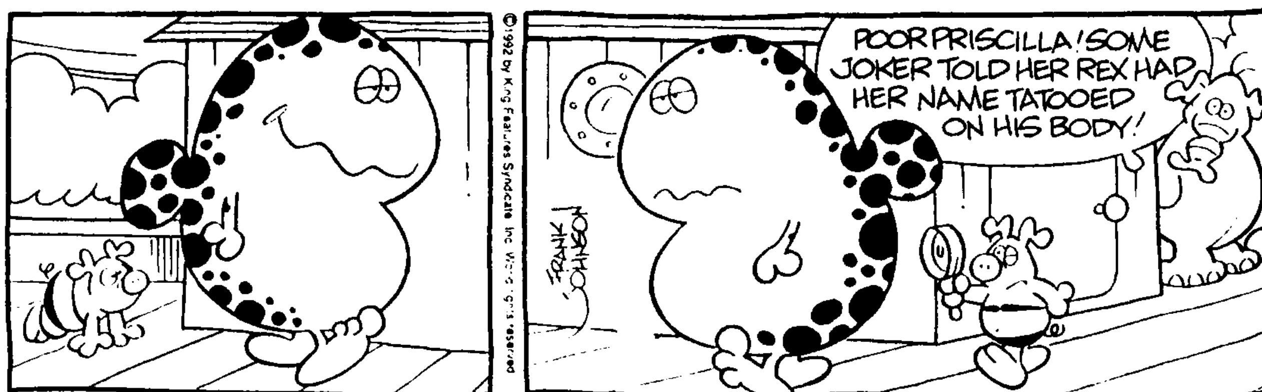
Het zijn niet louter me lijke overwegingen die Belgen nopen tot maa gelen. Vooral het feit dat verstekelingen vaak schade toebrengen aan lading speelt mee. brengen meestal een da tien door in een container hebben ruim de tijd om gat in de wand te zagen om in het ruim wat ron lopen op zoek naar eten iets ander waardevols. eigenaar van de ladi claimt eventuele schade volgens bij de verlader. bedragen kunnen oplopen in de miljoenen.

In Rotterdam speelt het p bleem -nog- nauwelijks. In van een hond die met vorkheftruck naar het ve latiegat wordt getild en d de mensengeur ruikt en g kwispelen, lijkt de haven veiliging hier de oploss

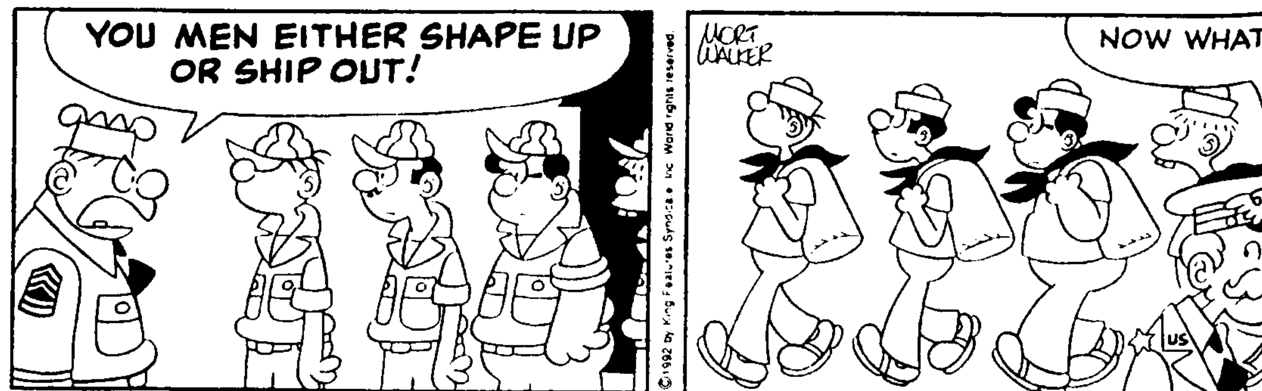
HENRY ® By Dick Hodgins



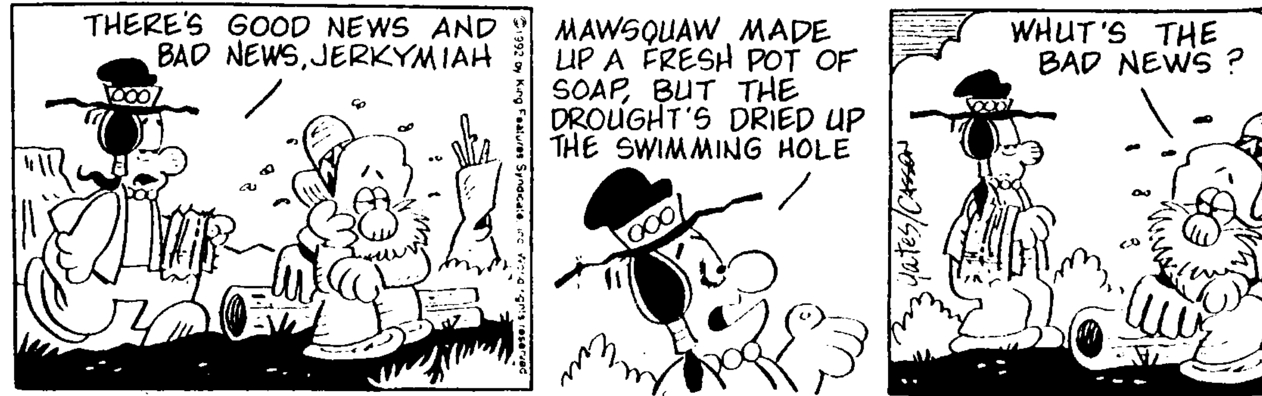
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Heer Bommel en de Windhandel
door Marten Toonder



3778 — In het licht van de kriekende morgenstond liepen twee gedaanten over de weg die langs Bommelstein voerde.
Het waren Bul Super en Hiep Hieper, twee zakenlieden die door de belastingen en de nood der tijden geheel aan lager wal geraakt waren.
"Dit is geen leven", sprak de eerste. "Wanneer ik aan vroeger denk, springen mij soms de tranen in de ogen, wil je dat geloven? Dat was een tijd! Sigaren en drank en representatie en alles wat een zakenman zich maar wensen kan. En nu..."
Hij zweeg, overmand door zijn aandoening.
"Kom, baas", zei de tweede. "We mogen nog niet mopperen; onze voddenhandel gaat niet slecht en we..."
"Vodden!" riep de ander bitter uit. "Jij zult altijd een scharrelaartje blijven. Maar ik verlang naar superzaken en niet naar lorren en benen."
Hij wierp een broedende blik op slot Bommelstein, dat zwaar in de prille morgen stond en hernam:
"Zo'n Bommel heeft het maar makkelijk. Zit daar maar niks te doen tussen zijn centen. Zo'n jongen zou ons toch best eens in het zadel kunnen helpen. Een eerlijke lening of een aandeel in een mooie handel is alles wat we nodig hebben."
"Een goed idee, baas", zei Hieper. "Laten we het hem gaan vragen. Hij is al op, want er brandt licht in zijn kamer".
Met deze gedachte bezield betraden de kooplieden het gazon en liepen op het verlichte venster toe. Daar bleven ze staan alsof ze door de donder getroffen waren - en geen wonder!
Het vertrek waar ze inkeken, was geheel vervuld met dwarrelende bankbiljetten en glinsterende muntstukken en daar tussen bewoog heer Bommel zich dansend voort.........

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

DIENST ARTSEN
...n van de artsen van Bandabao (...district) kunnen in spoedgevallen ...foon 641658 bellen en dan het ...woordapparaat afluisteren. De ...ënten van de andere districten kunnen ...r spoedgevallen de artsenpraktijk van ...n eigen huisarts bellen en het ...woordapparaat zal dan mededelen wie ...dienstdoende arts is.

...DERARTS
(...alleen patiënten)
... de dienstdoende arts belt U tel.: ...0/625100.

...IGING VAN TANDARTSEN
...dienstdoende arts gedurende het ...einde en op feestdagen gelieve tel.: ... op te bellen.

...TRO MEDICO STA ROSA
...weg 327, tel.: 672300/676666; ...tijden zaterdag en zondag van ...-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

...GELE KRUIS WIJKVERPLE-...
...nta Maria 17. Tel.: 682344, 682947, ...412 en 682574; geopend vanaf zeven ...'s morgens tot vijf uur 's middags; ...wijkgebouw Bonam: iedere ...dag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; ...: tel.: 687707; Montagne Abao: ...673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; ...weg: tel.: 667506; voor informatie ...zuigelingen- en peuterbureaus kan ...terecht op consultatiebureau Brie-... Tel.: 373584. ...dienst t/m 8 december: zuster ...Tel.: 370460.

...HTING VAN HET WIT GELE ...VOOR GEZINSVERZOR-... 'YUDO PA FAMIA'
...17. Tel.: 680222; spreekuren ...woensdag en vrijdag van 08.00-... uur; dinsdag en donderdag van ...-16.00 uur.

...RALE WIJKVERPLEGING
...Gosieweg 15. Tel.: 692231/ ...232. Geopend van 07.00-17.00 uur; de ...heeft zuster Concincion. Tel.: ...pageboy 669-0368 b.g.g. 691838. ...Bandabao, Groot Sta Martha 141. ...; geopend van 14.00-17.00 ...de wacht heeft zuster Concincion. ...pageboy 669-0368.

...KLINIEK RIO CANARIO
...weg Noord 43, tel.: 44510, ...691683 en 691838; voor infor-... over prenatale zorg en zorg gedu-... na de bevalling.
...bureau zuigelingen: iedere donde-... van 13.30-16.00 uur.
...bureau peuters: iedere dins-... van 12.30-14.45 uur.

...WIJKVERPLEGING BAN-...
...tel.: 648077/648387; open van ... vrijdag van 07.00-17.00 uur;
na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen. Tel.: 642798 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
5 december 1992 vanaf 08.00 uur tot 7 december 1992 om 07.00 uur:
Dokter Davelaar, Spreekkamer: Dr. Maalweg 22. Tel.: 617142; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 617142 b.g.g. 689266/689337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Suiters, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer, Ayubi, De Vos en Braam)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
4 december 1992 vanaf 17.00 uur tot 7 december 1992 om 07:00 uur:
Dokter Mercuur, Spreekkamer: Seru Fortuna. Tel.: 603946; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 603946 b.g.g. 689266/689337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac, Rosales-Concession en De Vos)

DERDE DISTRICT BANDABAO
4 december 1992 vanaf 17.00 uur tot 7 december 1992 om 07.00 uur:
Dokter Sommer, Sentro Mediko Barber. Tel.: 641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 648930 b.g.g. 689266/689337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, Spong en Tweed).

■ **Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**

HYGIËNISCHE DIENST
van 4 t/m 6 december na kantooruren heeft de heer O. Offerman. Tel.: 625800, pagenummer 310-0712 dienst.

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST
ZATERDAG

Otrobanda
Muizenberg, Muizenberg z/n. Tel.: 692390/692391.
Punda
Vredenberg, Socratesstraat 3. Tel.: 613300/54492.

ZONDAG

Otrobanda
Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B. Tel.: 689676/689808.
Punda
Sta. Rosa, Sta. Rosaweg 56. Tel.: 377679/377650.

DIVERSEN

VERLOF
BEGRAFENIS
(van 10.00-14.00 uur)
5 december: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.
6 december: A. Michel, Dr. M.L. King Boulevard 42.

HEEFT U hulp nodig, bel SOS-lijn 127.

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag verkrijgbaar.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor **spoedgevallen** gelieve te bellen: **614000** (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

MAANDAG

TOERISTENSCHIP
11.00-18.30 uur *Seawind Crown* (AUA).

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned) en 16.00 uur Papiamentu.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes); zon.: 10.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
Santa Ana: zon.: 08.00 en 19.00 uur.
Santa Famia: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30. 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
SERU FORTUNA: zat.: 18.00 uur; zon.: 10.00 uur.
TERA CORA: zon.: 18.00 UUR.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH
(Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
(Emmy Berthold kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

GEREFORMEERDE KERK

Groot Kwartier
08.30+16.30 uur dienst.
Muizenberg/Stenenkoraal
10.00 uur dienst.
Buena Vista
08.30 uur dienst.
19.00 uur samenkomst.
Santa Rosa
10.00 uur dienst.
19.00 uur samenkomst.

VERENIGDE PROT. GEMEENTE VAN CURAÇAO

Ebenezer Church
(Oranjestraat 111)
09.30 uur ds. O.G. Haasnoot (H.C.)
Fortkerk
(Fort Amsterdam)
09.30 uur ds. H.B. van der Steen.
Emmakerk
(Rio Canario)
09.30 uur ds. J.W.B. Smit (H.A.).

NOACH-KAPEL

zaterdag om 19.00 uur kerkdienst (Ned.) - Marinebasis Parera.

VOLLE EVANGELIE GEMEENTE YUBIA BENDITA

zondag om 10.00 uur dienst (tevens crèche en zondagsschool) - Weg naar Bullenbaai z/n. (tel.: 681922).

* * * * * * * * * * * * * * * * *

KIEV - Admiraal Igor Kasatonov is vrijdag opgestapt als bevelhebber van de Zwarte-Zeevloot. Dat heeft de Oekraïnse televisie gemeld.
De Zwarte-Zeevloot vormt een twistappel tussen Oekraïne en Rusland die beide een deel van de 380 schepen omvattende vloot opeisen. De Oekraïnse televisie baseerde zich bij het bericht op een verklaring van de marine. De reden voor het vertrek van Kasatonov, bepaald niet populair bij de Oekraïnse autoriteiten, is vooralsnog onbekend. De Russische militaire autoriteiten onthielden zich van commentaar. Vice-admiraal Vitali Larjonov neemt de taken van Kasatonov over.

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

ZATERDAG
16.00 Telefiesta (met tante Irma): *Sinterklaas op bezoek*
18.00 Studio Spod
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Cocktail Turístiko met Captain Sterling
20.00 Telenotisia
20.30 Directe uitzending OTI-Festival vanuit Spanje
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 vervolg OTI-Festival
23.30 Sluiting.

ZONDAG
09.30 *Live uitzending voetbalwedstrijd (ESPN-kanaal)*
11.15 Uitzending voetbalwedstrijd Undeba vs Feyenoord
12.30 Matinee: The Fifth Missile
15.30 Sena di Señor
16.30 Muchi'i Ben
17.30 Di Bishita ku.....
17.50 Wega di Number Kòrsou
18.30 Cocktail Special
19.30 Modísima (met Annemarie en Saida)
20.00 Telenotisia
20.30 Modísima: *Caroline's Mini Boutique*
21.00 Shete Dia
21.30 Miniserie: *Echoes of Darkness*
22.00 Superstars of Wrestling
23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

HBO (kanaal 83)

ZATERDAG
15.00 Mr. Bean (Rowan Atkinson)
15.30 Movie: 'The Slugger's Wife' (1985; Michael O'Keefe/Rebecca de Mornay)
17.30 Movie: 'Beetlejuice' (1988; Michael Keaton/Geena Davis)
19.00 Movie: 'Big' (1988; Tom Hanks/Elizabeth Perkins)
20.45 Valdez: The Making of Dead Ahead
21.00 Movie: 'The Addams Family' (1991; Anjelica Huston/Raul Julia)
23.00 Boxing James Toney vs Doug DeWitt (L)
01.00 Movie: 'Wild Orchid' (1990; Mickey Rourke/Carre Otis)
02.50 Tales From the Crypt
03.25 Movie: 'Roger Corman's Frankenstein Unbound' (1990; John Hurt/Raul Julia)
04.55 One the Ledge (Host: Joey Cheezhee).
05.55 Movie: 'True Believer' (1989; James Woods/Robert Downey Jr.).

ZONDAG
02.30 Neil Diamonds Christmas Special
03.30 Movie: 'Nothing But Trouble' (1991; Chevy Chase/Dan Aykroyd)
17.00 Rita Rudner: Born to Be Mild
18.00 Movie: 'The Golden Child' (1986; Eddie Murphy/Charlotte Lewis)
19.30 Movie: 'Feds' (1988; Rebecca De Mornay/Mary Gross)
21.00 Movie: 'Robin Hood: Prince of Thieves' (1991; Kevin Costner/Mary Elizabeth Mastriantonio)
23.30 Movie: 'Bloodfist III: Forced to Fight' (1992; Don Wilson/Richard Roundtree)
01.00 Kids in the Hall
01.30 Movie: 'Frankie & Johnny' (1991; Al Pacino/Michelle Pfeiffer)
03.30 Movie: 'Nothing Underneath' (1990; Tom Schanley/Donald Pleasence)
05.05 Movie: 'Alien Nation' (1989; James Caan/Mandy Patinkin)
06.40 Movie: 'Eye of the Eagle II: Inside the Enemy' (1988; William Field/Shirley Tesoro).

With grief we announce the demise of our beloved



Mother Edmee B. Raghunath

who passed away in Bangkok, in the presence of her daughter Sita, her son in law Giovanni Finessi, their children Anjili and Nicolo.

May God rest her soul in everlasting peace.
Funeral will be taking place in Holland.
Date, time and place will be announced later.



Dankbetuiging - Uitnodiging

Langs deze weg betuigen wij onze dankbaarheid aan allen die op de één of andere wijze hun medeleven hebben getoond gedurende de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder:

Angelica Petronilia Jonkhout-Harms

- **Onze speciale dank gaat uit naar Dr. E.K. Falconi, Dr. J. Falconi en Dr. A.H. v/d Linde, het verplegend personeel van de 4e verdieping van het Dr. Horacio Oduber Hospitaal.**
- **Aan de verpleegsters van het Wit Gele Kruis, die gedurende haar ziekte haar thuis verzorgd hebben.**
- **Tevens nodigen wij U uit voor drie Heilige Missen op zaterdag 5, zondag 6 en woensdag 9 december om 7 uur 's avonds in de Sint Franciscus Kerk te Oranjestad.**
- **Uw belangstelling en aanwezigheid was voor ons een grote troost.**
- **Wij zijn U allen erg dankbaar.**

Namens haar kinderen: **Poppy en Ruud van Rutten en familie**
Boy en Annie Jonkhout en familie
Thies en Jan Brouwer en familie.

Aruba, 5 december 1992.

ABC (kanaal 99)

ZATERDAG
21.00 Covington Cross
22.00 Crossroads
23.00 The Commish
24.00 ABC News.

ZONDAG
20.00 Life Goes On
21.00 Funniest Videos
21.30 America's Funniest People
22.00 ABC Sunday Night Movie
24.00 ABC News.

AE (kanaal 73)

ZATERDAG
15.00 World at War
16.00 Movie: 'Silent Night, Lonely Night' (1969; Lloyd Bridges)
18.00 Caroline's Comedy Hour
19.00 Real West
20.00 TravelQuest
20.30 Bob Vila's Home Again
21.00 Movie: 'Cape Fear' (1962; Gregory Peck/Robert Mitchum)
23.00 Comedy on the Road
24.00 Evening at the Improv
01.00 Movie: 'Cape Fear' (1962; Gregory Peck/Robert Mitchum)
03.00 Comedy on the Road
04.00 Evening at the Improv
05.00 Movie: 'Silent Night, Lonely Night' (1969; Lloyd Bridges)

ZONDAG
13.00 Movie: 'High Society' (1955; Amanda Blake)
14.30 First Flights
15.00 Sacrifice at Pearl Habour
16.30 Movie: 'Impact' (1949; Brian Donlevy)
19.00 In Search Of...
19.30 In Search Of...
20.00 Comedy on the Road
21.00 Movie: 'Angels' (1992; Alfred Molina/Tom Bell)
22.30 To Be Announced
23.00 House of Eliott
24.00 Rave
01.00 Movie: 'Angels' (1992; Alfred Molina/Tom Bell)
02.30 To Be Announced
03.00 House of Eliott
04.00 Rave
05.00 Movie: 'High Society' (1955; Amanda Blake)
06.30 First Flights.

CBS (kanaal 75)

ZATERDAG
21.00 Brooklyn Bridge
21.30 CBS Saturday Movie.

ZONDAG
20.00 60 Minutes
21.00 Murder, She Wrote
22.00 Movie: 'The Man Upstairs' (1992; Katherine Hepburn/Ryan O'Neal).

NBC (kanaal 85)

ZATERDAG
21.00 Here and Now
21.30 Powers That Be
22.00 Empty Nest
22.30 Nurses
23.00 Sisters.

ZONDAG
20.00 Secret Service
21.00 I Witness Video
22.00 NBC Sunday Night at the Movies: 'Overdrive'.

TBS (kanaal 89)

ZATERDAG
15.05 Movie: 'Escape From New York' (1981; Kurt Russel)
17.05 Movie: 'Maximum Ovedrive' (1986; Emilio Estevez)
19.05 WCW Saturday Night Wrestling
20.05 Movie: 'Moonraker' (1979; Roger Moore/Lois Chiles)
23.50 Movie: 'For You Eyes Only'
02.35 Movie: 'Road Games' (1981; Stacy Keach)
04.35 Movie: 'Jackson County Jail-Movie: '76; Yvette Mimieux)
06.20 Three Stooges
06.35 Gomer Pyle.

ZONDAG
14.20 Movie: 'Ode to Billy Joe' (1976; Robby Benson)
16.20 Movie: 'Happy Days: Westward Ho!' (1976; Henry Winkler)
17.35 Tom and Jerry's Funhouse
18.35 Captain Planet and the Planeteers
19.05 WCW Main Event Wrestling
21.05 Movie: 'Octopussy' (1983; Roger Moore/Maud Adams)
24.00 Network Earth
24.30 Paid Program
01.30 World Tomorrow
02.00 Paid Program
05.00 WCW Main Event Wrestling
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN News.

EURO-TV (kanaal 77)

ZATERDAG
19.00 Dierenmanieren
19.30 Samen Thuis, Samen Uit
19.50 NOS Journaal
20.10 TROS TV Show
21.00 Sluiting.
(zondag van 09.00-11.00 uur herhaling)

ZONDAG (kanaal 97)
19.00 Alfred J. Kwak
19.25 Kreatief met Karton
19.40 NOS Journaal
20.00 Nationale Spellingwedstrijd
19.55 Natte Neuzen
20.35 NOVA
21.00 Sluiting.
(maandag van 09.00-11.00 uur herhaling)

Wega di Number Kòrsou
8 5 0 3 9 6 10 1 4 2
6599
6886
9691

Colofon
AMIGOE
Curaçao: tel. 672000, fax. 674524
Aruba: tel. 24333, fax. 22368